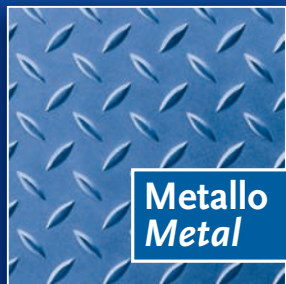


ABRASIVI *ABRASIFS*



Metallo
Metal



Legno
Bois



Pietra e Laterizi
Matériaux



Carrozzeria
Carrosserie



Benvenuti nel mondo degli abrasivi
Bienvenue dans le monde des abrasifs



LA SOCIETA' SAIT ABRASIVI S.p.A.

LA SOCIETE SAIT ABRASIVI S.p.A.

Fondata nel 1953, SAIT ABRASIVI S.p.A. è oggi una delle più importanti realtà nel panorama europeo e mondiale delle società produttrici di abrasivi rigidi e flessibili per impiego in campo industriale.

E' membro della FEPA (Federazione Europea Produttori Abrasivi) con sede in Francia e della OSA (Organizzazione per la Sicurezza degli Abrasivi) con sede in Germania.

Fondée en 1953, la société SAIT ABRASIVI S.p.A. est reconnue, au niveau européen et mondial, comme l'un des plus importants fabricants d'abrasifs appliqués et agglomérés.

Elle est membre de la FEPA (Fédération Européenne de Produits Abrasifs), dont la siège se situe en France et de l'OSA (Organisation pour la Sécurité des Abrasifs), dont le siège est en Allemagne.

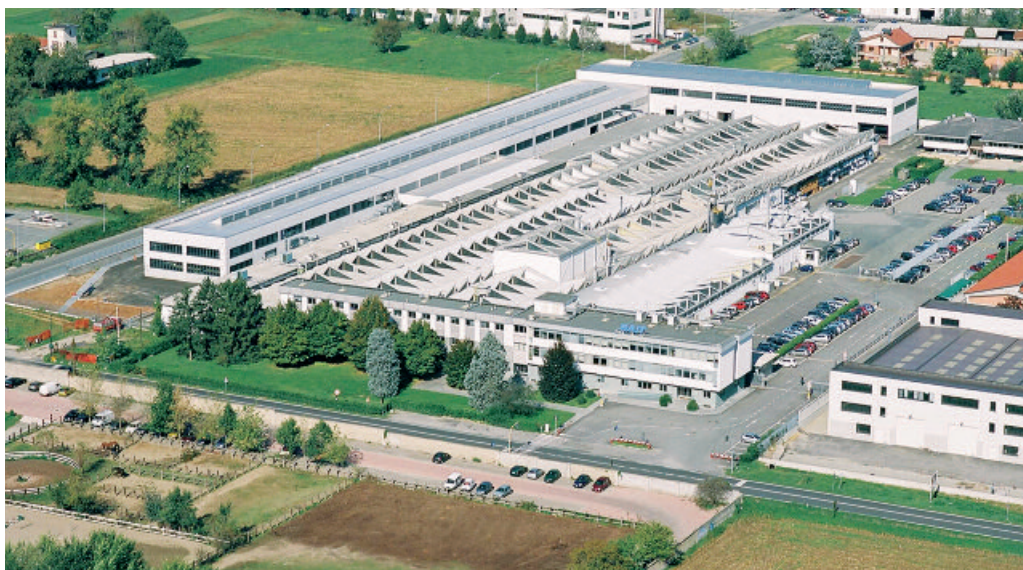


La sede è a Collegno (Torino) dove si trova anche lo stabilimento di produzione delle **mole resinoidi bachelitiche rinforzate**.

La superficie coperta è di 27.000 m². Qui vengono prodotte le mole da taglio e da sbavo dal diametro 75 mm al diametro 600 mm.

*Son siège social se situe à Turin (Collegno – Italie), où est également implanté le site de production d'**abrasifs agglomérés (meules résinoïdes et renforcées)**.*

D'une surface totale de 27.000 m², on y produit l'ensemble des meules de tronçonnage et d'ébarbage, du diamètre 75 à 600 mm.



Sede e stabilimento
produzione mole.

*Siège et site de production
des abrasifs agglomérés.*

COLLEGNO (TO)

LA SOCIETA' SAIT ABRASIVI S.p.A.

LA SOCIETE SAIT ABRASIVI S.p.A.

Unità produzione
abrasivi flessibili.

*Site de production
des abrasifs appliqués.*

PIOZZO (CN)



Gli **abrasivi flessibili** (carta, tela, fibra) sono prodotti nello stabilimento di Piozzo (CN) a circa 100 Km da Torino. La superficie coperta è di 25.000 m². Tutti i prodotti realizzati negli stabilimenti di Collegno (TO) e Piozzo (CN) vengono poi inviati al magazzino centrale di Settimo T.se (TO).

*Les **abrasifs appliqués** (papier, toile et fibre) sont eux fabriqués sur le site de production de Piozzo à environ 100 Kms au sud de Turin. Cette usine couvre une surface totale de 25.000 m².*

L'ensemble des produits fabriqués à Collegno (TO) et à Piozzo (CN) sont ensuite acheminés vers le magasin général du Groupe proche de Turin (Settimo).

Magazzino e
centro spedizioni.

Magasin général.

SETTIMO (TO)



Sito fondamentale per la gestione e lo stoccaggio dei prodotti, si sviluppa su una superficie coperta di 8.500 m². E' qui che vengono allestite tutte le spedizioni relative agli ordini dei clienti italiani (oltre 20.000) ed esteri (oltre 250). Via terra, via mare, via cielo: spedizioni "NO LIMITS", per fornire il migliore servizio ai ns. clienti.

Ce site d'une surface de 8.500 m² est entièrement dédié au stockage et à la gestion des produits. De ce site partent l'ensemble des commandes pour tous les clients du Groupe (environ 20.000 dans le monde) par voies terrestres, aériennes ou maritimes. Nous vous garantissons ainsi un service optimal et adapté.

LA CERTIFICAZIONE ISO 9001

LA CERTIFICATION ISO 9001

SAIT ABRASIVI S.p.A. è oggi sinonimo di qualità e sicurezza.

Tutti i prodotti sono sottoposti a rigorosi controlli di qualità per garantire la sicurezza d'uso in condizioni di impiego corretto. Un processo quest'ultimo avallato dalla certificazione ISO 9001 che la Sait ha ottenuto per tutto il ciclo produttivo, dalla progettazione alla spedizione del prodotto.

Il cliente è supportato in ogni momento dal rapporto diretto con un team di persone specializzate e qualificate, formato da:

- il settore vendite
- il servizio marketing
- il settore tecnologie applicative

SAIT ABRASIVI S.p.A. : Un gage de qualité et de sécurité.

Tous les produits SAIT sont soumis à des contrôles qualité rigoureux, afin de vous garantir une sécurité maximale pour une utilisation dans des conditions optimales.

SAIT est certifié ISO 9001 pour l'ensemble de son processus: de la production aux expéditions.

Une équipe de spécialistes, qualifiée et formée, est joignable à tout moment par les clients afin de les renseigner dans les domaines tels que:

- Commercial
- Marketing
- Technique



TECNOLOGIA TECHNOLOGIE

Ricerca, sviluppo, utilizzo di materie prime selezionate, impiego di avanzate tecnologie e di accurati sistemi di controllo-qualità, sono gli ingredienti che permettono alla SAIT ABRASIVI S.p.A. di assumere il ruolo di leader nel mercato mondiale.

10 filiali di vendita con deposito in Italia, 6 società collegate nel mondo, 200 uomini di vendita, oltre 90.000 prodotti a listino, 150 partners stranieri, sono la forza su cui oggi può contare il Cliente Sait.

Una grande organizzazione, flessibile, moderna, professionale, sempre attenta alle evoluzioni dei mercati e alle esigenze della clientela.

SAIT ABRASIVI S.p.A.: un Gruppo dalle solide radici, proiettata verso il futuro.



La R&D, l'utilisation de matières premières sélectionnées, des outils de production technologiquement avancés, un système de contrôle qualité performant et rigoureux permettent à SAIT ABRASIVI S.p.A. d'être parmi les leaders au niveau international.

Ses 16 filiales en Italie et à travers le monde, ses 200 commerciaux, ses 150 distributeurs à l'étranger et ses 90.000 références au catalogue, représentent la force sur laquelle les clients SAIT peuvent compter.

Une grande organisation flexible, moderne, professionnelle, toujours à l'écoute des marchés et des exigences de ses clients.

SAIT ABRASIVI S.p.A.: un Groupe avec racines bien ancrées, orienté vers l'avenir.



ETICHETTATURA E PACKAGING

ETIQUETAGE ET CONDITIONNEMENT

Tutta la documentazione, i campioni, i tests, il merchandising, i consigli applicativi e, non ultimi, il packaging e le informazioni sul prodotto sono la parte visibile e tangibile per i nostri clienti.

I prodotti abrasivi Sait sono provvisti di una etichetta che riporta tutti i dati significativi del prodotto:

La documentation, les échantillons, les essais, la gamme de produits, les conseils techniques et le conditionnement sont autant d'éléments visibles et concrets pour nos clients.

Les abrasifs Sait sont pourvus d'une étiquette indiquant toutes les informations importantes du produit:



ETICHETTATURA E PACKAGING

ETIQUETAGE ET CONDITIONNEMENT

Un certo numero di prodotti è confezionato in un contenitore chiamato BOX, che ne determina l'unità di imballo (utile per la vendita al banco dei grossisti/rivenditori).

Ogni box contiene le informazioni di sicurezza circa l'utilizzo dei prodotti presenti all'interno. Sul box viene anche applicata un'etichetta che riporta i seguenti dati:

La plupart des produits Sait sont conditionnés dans des boîtes appelées BOX sur lesquelles sont indiqués le nombre de produits contenus (utile pour la distribution).

Chaque BOX contient une fiche d'information concernant les consignes de sécurité à respecter lors de l'utilisation du produit.

Sur chaque BOX est apposée une étiquette mentionnant les informations suivantes:



Tipo di prodotto
Type de produit

Descrizione
Description

Dimensioni
Dimensions

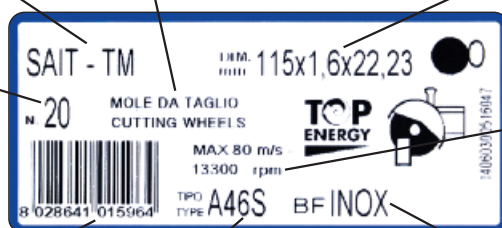
N° pezzi contenuti
nel box
Nr de pièces contenues
dans la boîte

Velocità massima
d'utilizzo
Vitesse maximale
d'utilisation

Codice a barre EAN 13
Code barre EAN 13

Specifica di prodotto
Spécification

Materiale
Matériaux



ETICHETTATURA E PACKAGING

ETIQUETAGE ET CONDITIONNEMENT

A sua volta un determinato numero di BOX viene assieme all'interno di un'unica confezione, chiamata MASTER.

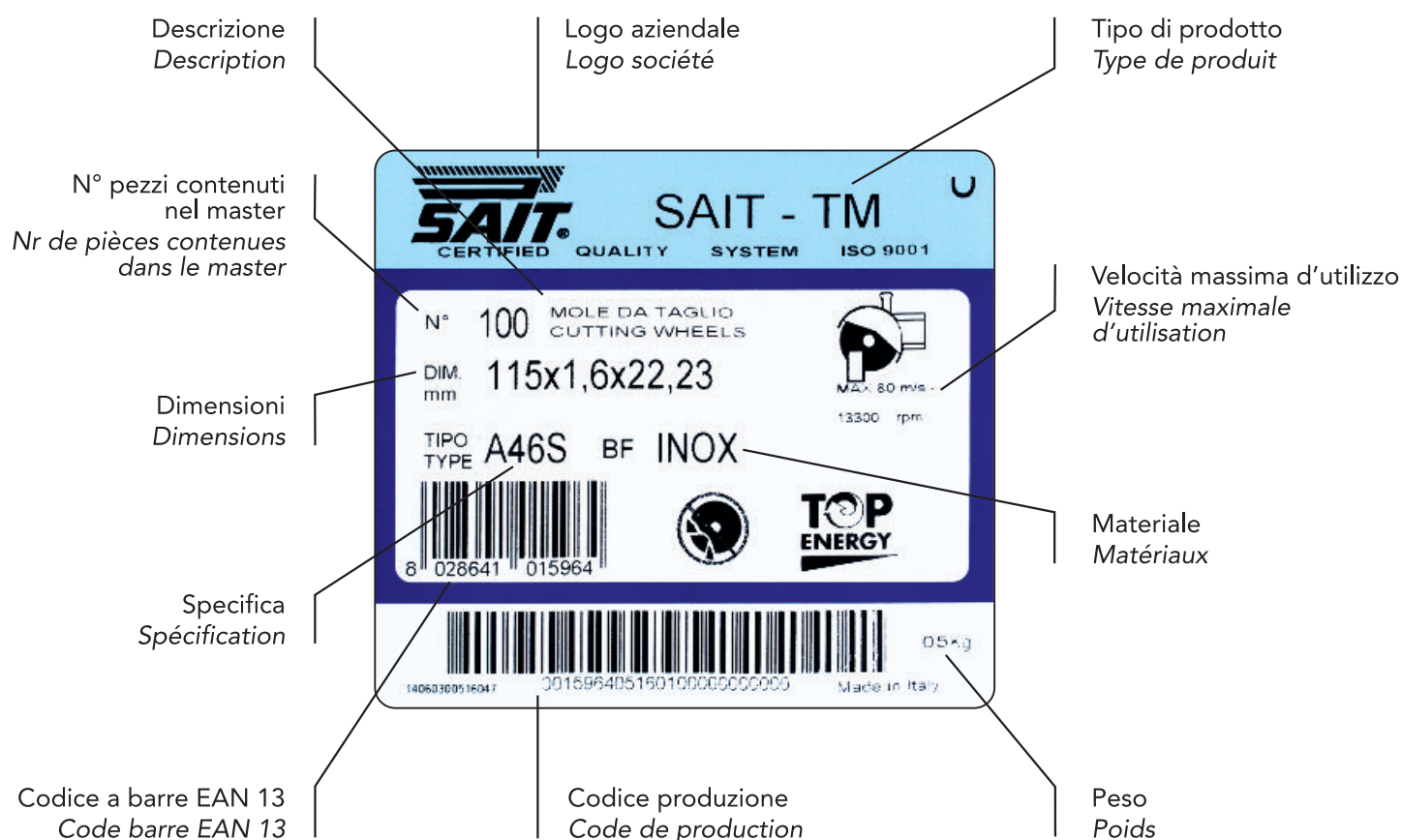
Il numero totale di prodotti contenuti all'interno del MASTER determina così l'unità di vendita.

Anche sul master viene posta un'etichetta adesiva che riproduce tutti i dati dei prodotti:

Les BOX sont ensuite conditionnées dans un carton appelé MASTER.

Le nombre total de produits contenus à l'intérieur du MASTER détermine l'unité de vente.

Sur chaque MASTER, une étiquette adhésive, mentionnant toutes les informations relatives au produit, est posée:





ITALIA

sede - 10093 Collegno (Torino) Tel. +39 – 011 40 77 111
Via Torino Pianezza, 20 Fax +39 – 011 40 77 233
www.sait-abr.com – uvitalia@sait-abr.com – uvestero@sait-abr.com

PIEMONTE - LIGURIA - VALLE D'AOSTA

10093 Collegno (TO) Tel. 011.897.87.26
Via Torino Pianezza, 20 Fax 011.800.44.66
filiale_torino@sait-abr.com

LOMBARDIA

20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02.66.01.03.56
Via Monte Grigna, 9/B Fax 02.66.01.04.56
filiale_milano@sait-abr.com

TRIVENETO

35020 Maserà di Padova (PD) Tel. 049.886.25.00
Via 1° Maggio, 4 Fax 049.886.25.10
filiale_padova@sait-abr.com

EMILIA ROMAGNA - MARCHE

40012 Lippo di Calderara (BO) Tel. 051.72.52.87 - 72.50.68
Via Ungheri, 3/M Fax 051.72.50.68
filiale_bologna@sait-abr.com

TOSCANA - UMBRIA (PG)

50041 Calenzano (FI) Tel. 055.88.22.57
Via di Pratignone, 62 Fax 055.88.21.85
filiale_firenze@sait-abr.com

LAZIO - ABRUZZO - UMBRIA (TR) - MARCHE (AP)

00015 Monterotondo (ROMA) Tel. 06.900.36.21
Via Edison, 10 - Z.I. Fax 06.900.38.17
filiale_roma@sait-abr.com

CAMPANIA

80078 Pozzuoli (NA) Tel. 081.526.81.77
Strada Provinciale Pianura Z.I. - Località S. Martino Fax 081.526.64.04
filiale_napoli@sait-abr.com

PUGLIA - MOLISE - BASILICATA

70026 Modugno (BA) Tel. 080.530.94.55
Via 10 Marzo, 150/152 Fax 080.532.92.32
filiale_bari@sait-abr.com

SICILIA

90142 Palermo (PA) Tel. 091.869.79.60
Via Montepellegrino, 72 Fax 091.869.79.61
filiale_palermo@sait-abr.com

CALABRIA - SARDEGNA

80078 Pozzuoli (NA) Tel. 081.526.81.77
Strada Provinciale Pianura Z.I. - Località S. Martino Fax 081.526.64.04
distr_calabria@sait-abr.com

SAIT NEL MONDO

SAIT DANS LE MONDE



FRANCE

SAIT FRANCE E.u.r.l.
18, rue Ampère - Z.I. - B.P. 40020
95501 Gonesse Cedex

Tel. +33 - (01) 34.07.98.98
Fax +33 - (01) 34.07.98.99
www.sait-france.fr
saitfrance@sait-france.fr



ENGLAND (UK)

SAIT ABRASIVES (UK) LTD.
Regent House, Meridian East, Meridian Business Park
Leicester LE19 1WZ

Tel. +44 - (0844) 801.33.55
Fax +44 - (0844) 801.33.50
www.sait-abrasives.co.uk
info@sait-abrasives.co.uk



ESPAÑA

ABRASIVOS SAIT ESPAÑA S.A.
Via Europa, 10
P.I. Pla de Llerona
08520 Les Franqueses del Valles (BCN)

Tel. +34 - 93.849.66.22
67.323.99.50
Fax +34 - 93.849.39.95
www.sait-abr.com
ventas@sait.ono-sp.com



U.S.A.

UNITED ABRASIVES INC.
185 Boston Post Road
North Windham, CT 06256

Tel. +1 - (860) 456.71.31
Fax +1 - (860) 456.83.41
www.unitedabrasives.com
info@unitedabrasives.com

SOTT - SAIT OVERSEAS TRADING & TECHNICAL CORP.

185 Boston Post Road
North Windham, CT 06256

Tel. +1 - (860) 456.41.67
Fax +1 - (860) 450.73.47



CANADA

UNITED ABRASIVES CANADA, INC.
1835 Meyerside Drive, Unit 3
Mississauga, Ontario L5T 1G4

Tel. (800) 345.72.48
Fax (800) 245.72.48

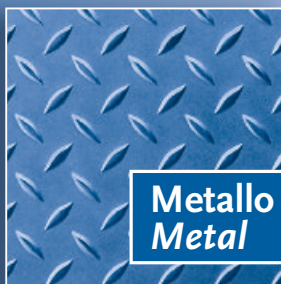


BRASIL

SAIT ABRASIVOS LTDA
Avenida São Gabriel, 433
83404-000 - Colombo - Paraná

Tel. +55 - (41) 3544. 7200
Fax +55 - (41) 3544. 7201
www.sait.com.br
sait@sait.com.br





Metallo
Metal



Legno
Bois



Pietra e Laterizi
Matériaux



Carrozzeria
Carrosserie

Informazioni generali / Informations générales

13

Dischi e ruote / Disques et roues

17

Tele abrasive / Toiles abrasives

31

Mole abrasive / Meules abrasives

47

Panno abrasivo / Abrasif incorporé

69

Spazzole metalliche / Brosses métalliques

75

Informazioni generali / Informations générales

81

Fogli e rotoli / Feuilles et rouleaux

85

Dischi e bandelle / Disques et garnitures

95

Nastri corti e nastri / Bandes courtes et bandes

101

Nastri larghi / Bandes larges

109

Spazzole in nylon / Brosses en nylon

113

Parquet / Parquet

117

Informazioni generali / Informations générales

127

Dischi, fogli e ruote / Disques, feuilles et roues

131

Dischi diamantati / Disques diamantés

141

Dischi diamantati velcrati / Disques diamantés velcronisés

151

Mole abrasive / Meules abrasives

155

Informazioni generali / Informations générales

159

Dischi velcrati / Disques sur velcro

163

Dischi su fibra e dischi lamellari / Disques sur fibre et disques à lamelles

170

Rotoli, fogli, bandelle / Rouleaux, feuilles, garnitures

173

Prodotti in panno abrasivo / Produits en abrasif incorporé

177

Mole abrasive / Meules abrasives

179

ABRASIVI
Metallo

ABRASIFS
Metal



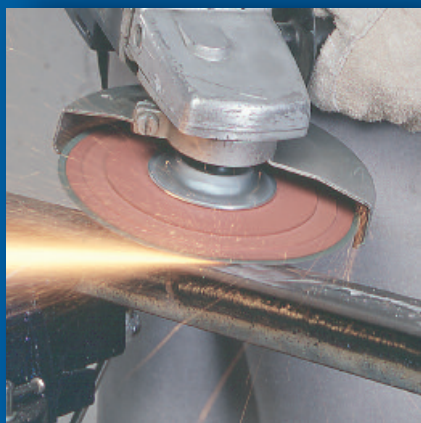
I PRODOTTI SAIT PER LA LAVORAZIONE DEI METALLI *LES PRODUITS SAIT POUR LE TRAVAIL DES METAUX*

Dischi, ruote, fogli, rotoli, nastri, nastri larghi, prodotti in panno abrasivo e spazzole metalliche.

Una gamma completa in tutte le sue forme di prodotti ed abrasivi disponibili, capaci di soddisfare tutte le necessità applicative.

Disques, roues, feuilles, rouleaux, bandes, bandes larges, produits en abrasif incorporé et brosses métalliques.

Une gamme très large et complète dans toutes les formes et abrasifs disponibles, pour répondre à tous besoins applicatifs.



I PRODOTTI SAIT

LES PRODUITS SAIT

ABRASIVI	ABRASIFS
A = corindone artificiale	A = corindon artificiel
Z = zirconio	Z = zirconium
C = carburo di silicio	C = carbure de silicium
S = corindone artificiale ceramico	S = corindon artificiel céramique
GRANULOMETRIA	GRANULOMETRIE
FEPA - P Standard europeo	FEPA – P Normes européennes
ADESIVI	LIANTS
Resine sintetiche	Résines synthétiques
SUPPORTI TELE ABRASIVE	SUPPORTS TOILE ABRASIVES
Tessuto H in poliestere molto pesante e resistente per operazioni di sbavatura e smerigliatura. Resistente all'acqua.	Tissu H toile en polyester très lourde, robuste et résistante pour ébavurage et ponçage, résistant à l'eau.
Tessuto X in cotone pesante e resistente per operazioni di smerigliatura, pulitura e finitura.	Tissu X toile en coton lourde, robuste et résistante pour ponçage, polissage et finitions.
Tessuto J in cotone flessibile per operazioni di pulitura e finitura.	Tissu J toile en coton souple pour ponçage, polissage et finitions.
Tessuto F in cotone molto flessibile e morbido per operazioni di pulitura e finitura di parti curve e sagomate.	Tissu F toile en coton très flexible pour ponçage, polissage et finitions de pièces à profil tourmenté.
Tessuto W in cotone impermeabile, pesante e resistente per operazioni di smerigliatura, pulitura e finitura.	Tissu W toile en coton imperméable lourde et résistante pour ponçage, polissage et finitions sous arrosage.
SCELTA DELLA TELA E DEGLI ABRASIVI FLESSIBILI	CHOIX D'UNE TOILE ET DES ABRASIFS APPLIQUES
La scelta del prodotto più idoneo a compiere una determinata operazione è molto importante per ottenere il migliore risultato applicativo. L'Organizzazione Tecnico-Commerciale SAIT è sempre a disposizione degli utilizzatori per ulteriori suggerimenti sulla migliore scelta fra i numerosi tipi disponibili.	Le choix d'un produit le plus adapté pour la réalisation d'un travail déterminé est particulièrement important afin d'obtenir le meilleur résultat possible. Les technico-commerciaux SAIT sont à votre disposition pour vous aider à trouver le produit le plus adapté à vos besoins et à vos attentes parmi notre large choix d'abrasifs appliqués.
IMMAGAZZINAMENTO	STOCKAGE
Gli abrasivi flessibili devono essere immagazzinati in ambienti con temperatura di circa 20° C (68° F) e umidità relativa di circa 65%. Evitare la permanenza degli abrasivi flessibili nelle vicinanze di fonti di calore o su pavimenti umidi.	Les abrasifs appliqués doivent être stockés dans un lieu où la température est d'environ 20°C (68° F) et le taux d'humidité d'environ 65%. Le stockage des abrasifs près de sources de chaleur ou dans un lieu humide est à éviter.

MISURE DI SICUREZZA

MESURES DE SECURITE

Gli abrasivi flessibili SAIT sono fabbricati e severamente controllati per garantire la sicurezza degli operatori in corrette condizioni di impiego. Le macchine utilizzatrici devono essere di potenza e velocità adeguate, in condizioni di buona efficienza e dotate di idonei mezzi di protezione (carteri, cuffie, schermi, ecc.). Il montaggio accurato è indispensabile per la sicurezza ed il rendimento degli abrasivi flessibili.

La velocità di impiego non deve superare la velocità massima consentita per i singoli prodotti.

E' indispensabile che i singoli operatori siano opportunamente protetti con occhiali, guanti e grembiuli contro eventuali proiezioni di materiali, nonché mascherine antipolvere e cuffie auricolari. L'uso di questi utensili può provocare un rumore pari o superiore a 85 dBA, pertanto l'operatore deve essere protetto con cuffie auricolari o altre protezioni individuali adeguate.

L'inosservanza di questa norma può comportare rischio di menomazione delle funzioni uditive.

Les abrasifs appliqués SAIT suivent un processus de fabrication strict et sont scrupuleusement contrôlés afin de garantir une sécurité optimale aux utilisateurs dans des conditions correctes d'utilisation.

Les machines utilisées doivent avoir la puissance et la vitesse requises, être en bon état de fonctionnement et équipées des accessoires de sécurité nécessaires (carter, dispositifs de sécurité, écrans). Il est essentiel que le montage soit correctement réalisé afin d'obtenir le rendement optimum du produit, le tout dans le respect des normes de sécurité.

SAIT préconise, pour chaque produit, une vitesse opérationnelle, qui ne doit en aucun cas être dépassée.

Il est indispensable que les utilisateurs soient correctement protégés par des lunettes, des gants et des tabliers contre d'éventuelles projections de matériaux ainsi que des masques contre la poussière et des casques antibruit.

L'emploi de ces outils peut provoquer un bruit égal ou supérieur à 85 dBA; l'utilisateur doit donc être protégé par un casque antibruit ou toutes autres protections individuelles appropriées.

Le non respect de cette consigne peut entraîner un risque de diminution des fonctions auditives.



Dischi e ruote

Disques et roues

DISCHI SU FIBRA

DISQUES SUR FIBRE

SAITDISC

■ Applicazioni principali
Préconisations principales

□ Possibile utilizzo
Utilisations possibles



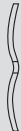
OTTOGONALE OCTOGONAL



ROSETTA ROSACE



2 A	Veloce ed aggressivo. Elevata abrasività. Scarso riscaldamento. ■ acciai al carbonio - acciai legati	Rapide et agressif. Fort pouvoir d'enlèvement. Faible surchauffement. ■ aciers au carbone - aciers alliés
1 A	Lunga durata. ■ acciai al carbonio	Longue durée. ■ aciers au carbone
3 A	Filled. Smerigliatura accurata, ottima finitura. Limitato intasamento e basso surriscaldamento. ■ acciai inossidabili □ acciai legati	Lubrifié. Pour opérations d'ébarbage et finition soignées. Encrassement et surchauffement faibles. ■ aciers inoxydables □ aciers alliés

			FORMA FORME				GRANE - P GRAINS - P												ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	FORO ALESAGE					16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Filled Lubrifié	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	
2 A	100 x 16			•				•	•		•	•	•	•	•					•				•	
	115 x 22			•				•												•				•	
			•						•	•	•	•	•	•	•	•				•				•	
	125 x 22			•				•												•				•	
			•						•	•	•	•	•	•	•	•				•				•	
	150 x 22			•					•	•		•	•	•	•	•				•				•	
	180 x 22			•					•												•				•
		•							•	•	•	•	•	•	•	•				•				•	
				•				•	•		•	•	•	•	•	•				•				•	
					•							•	•	•	•					•				•	
						•							•	•	•					•				•	
1 A	235 x 22			•					•	•		•	•	•	•	•				•				•	
	180 x 22			•					•	•										•				•	
3 A	100 x 16			•						•		•	•	•	•	•	•			•		•		•	
	115 x 22		•							•		•	•	•	•	•	•			•		•		•	
			•															•	•	•		•		•	
	125 x 22			•						•		•	•	•	•	•				•		•		•	
			•															•	•	•		•		•	
	180 x 22			•						•		•	•	•	•	•	•				•		•		•
				•													•				•		•		•
		•															•	•	•		•		•		
				•					•		•	•	•	•	•	•				•		•		•	

FORO - ALESAGE		
circolare circulaire	con 4 tagli avec 4 encoches	con 6 tagli avec 6 encoches

NOTE PER L'UTILIZZO

Velocità massima di utilizzo: 80 m/s.
Utilizzare sempre i dischi con il supporto SAITPAD adeguato.

FORMA - FORME			
Piano Plat	Bombato Bombé	Ottagonale Octogonal	Rosetta Rosace

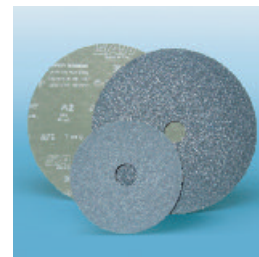
NOTE D'EMPLOI

Vitesse d'utilisation maximum: 80 m/s.
Utiliser toujours les disques avec le support SAITPAD approprié.

DISCHI SU FIBRA

DISQUES SUR FIBRE

SAITDISC



■ **Applicazioni principali**
Préconisations principales

□ **Possibile utilizzo**
Utilisations possibles

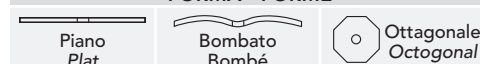
A O	Struttura spaziata. Speciale per materiali impananti. Ottimo per sverniciatura, asportazione di ruggini ed incrostazioni. ■ metalli non ferrosi e loro leghe □ acciai al carbonio	Structure éspacee. Spécial pour matériaux encrassants, dévernissage et enlèvement de incrustations et de rouille. ■ métaux non ferreux et leurs alliés □ aciers au carbone
A Z	Lunga durata. Forte abrasività. ■ acciai al carbonio - acciai legati	Longue durée. Fort pouvoir d'enlèvement. ■ aciers au carbone - aciers alliés
Z	Elevato rendimento. Forte abrasività. ■ acciai al carbonio - acciai legati □ metalli non ferrosi e loro leghe	Rendement élevée. Fort pouvoir d'enlèvement. ■ aciers au carbone - aciers alliés □ métaux non ferreux et leurs alliés
2 Z	Speciale per elevate prestazioni in condizioni di lavoro pesante. Elevato rendimento. ■ acciai al carbonio - acciai legati	Spécial pour une haute performance en conditions de travail lourd. Rendement élevée. ■ aciers au carbone - aciers alliés
3 Z	Top-filled. Elevate prestazioni e forte abrasività. Limitato intasamento e basso surriscaldamento. ■ acciai inossidabili - bronzi marini □ acciai legati	Auto-lubrifié. Haute performance et fort pouvoir d'enlèvement. Faible encrassement et surchauffement. ■ aciers inoxydables - bronze marine □ aciers alliés

PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	FORO ALESAGE	FORMA FORME			GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE	
						16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Top-filled Auto-lubrifié	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée
A O	100 x 16		•				•	•	•	•	•	•	•	•							•			•	
	115 x 22		•			•	•	•	•	•	•	•	•	•							•			•	
	125 x 22		•			•	•	•	•	•	•	•	•	•							•			•	
	180 x 22		•			•	•	•	•	•	•	•	•	•							•			•	
A Z	115 x 22		•				•	•		•	•	•	•	•							•	•			•
	125 x 22		•				•	•		•	•	•	•	•							•	•			•
	180 x 22		•				•	•		•	•	•	•	•							•	•			•
Z	115 x 22		•				•	•		•	•	•										•			•
	125 x 22		•				•	•		•	•	•										•			•
			•											•								•			•
	180 x 22		•					•	•	•	•	•										•			•
2 Z	180 x 22		•				•	•	•	•												•			•
	115 x 22		•				•	•		•	•	•										•			•
3 Z	125 x 22		•				•	•		•	•	•										•			•
	180 x 22		•				•	•		•	•	•										•			•

FORO - ALESAGE



FORMA - FORME



NOTE PER L'UTILIZZO

Velocità massima di utilizzo: 80 m/s.
Utilizzare sempre i dischi con il supporto SAITPAD adeguato.

NOTE D'EMPLOI

Vitesse d'utilisation maximum: 80 m/s.
Utiliser toujours les disques avec le support SAITPAD approprié.

DISCHI SU FIBRA

DISQUES SUR FIBRE

SAITDISC



- **Applicazioni principali**
Préconisations principales
- **Possibile utilizzo**
Utilisations possibles

7 S	Speciale, elevato rendimento. Forte abrasività. ■ acciai al carbonio - acciai legati	Spécial, rendement élevée et fort pouvoir d'enlèvement. ■ aciers au carbone - aciers alliés
8 S	Speciale, elevato rendimento. Forte abrasività. Filled. Basso surriscaldamento. ■ acciai al carbonio - acciai legati - acciai inossidabili	Spécial, rendement élevée et fort pouvoir d'enlèvement. Lubrifié. Faible surchauffement. ■ aciers au carbone - aciers alliés - aciers inoxydables
9 S	Speciale, elevato rendimento. Forte abrasività. Top-filled. Basso surriscaldamento ed intasamento. ■ acciai inossidabili	Spécial, rendement élevée et fort pouvoir d'enlèvement. Auto-lubrifié. Faible surchauffement et encrassement. ■ aciers inoxydables
C	Buona durata. Elevata abrasività, ottima finitura su acciai inox. □ metalli non ferrosi e loro leghe - acciai inox	Bonne durée. Fort pouvoir d'enlèvement. Très bonne finition sur aciers inox. □ métaux non ferreux et leurs alliages - aciers inoxydables

PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	FORO ALESAGE	FORMA FORME			GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE	
						16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone ceramico Corindon céramique	Carburo di silicio Carbure de silicium	Filled Lubrifié	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée
7 S	115 x 22		•				•	•		•	•	•	•	•							•				•
	125 x 22		•				•	•		•	•	•	•	•							•				•
	180 x 22		•				•	•		•	•	•	•	•							•				•
8 S	115 x 22		•				•	•		•	•	•	•	•							•		•		•
	125 x 22		•				•	•		•	•	•	•	•							•		•		•
	180 x 22		•				•	•		•	•	•	•	•							•		•		•
9 S	100 x 16		•					•		•	•	•	•	•							•		•		•
	115 x 22		•					•		•	•	•	•	•							•		•		•
	125 x 22		•					•		•	•	•	•	•							•		•		•
C	180 x 22		•					•		•	•	•	•	•							•		•		•
	115 x 22		•				•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•		•	•
	125 x 22		•				•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•		•	•

FORO - ALESAGE	
circolare circulaire	con 4 tagli avec 4 encoches

NOTE PER L'UTILIZZO

Velocità massima di utilizzo: 80 m/s.
Utilizzare sempre i dischi con il supporto SAITPAD adeguato.

FORMA - FORME		
Piano Plat	Bombato Bombé	Ottagonale Octogonal

NOTE D'EMPLOI

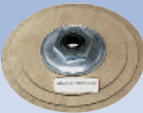
Vitesse d'utilisation maximum: 80 m/s.
Utiliser toujours les disques avec le support SAITPAD approprié.

ACCESSORI PER SAITDISC

ACCESSOIRES POUR SAITDISC

SAITPAD



		DISCO DISQUE (mm)	SUPPORTO SUPPORT (mm)	
SAITPAD-DH		Ø 180	Ø 170	Supporto rigido componibile in fibra per dischi piani. <i>Support rigide à rondelles amovibles en fibre pour disques plats.</i>
		Ø 235	Ø 225	
SAITPAD-DH HARD		Ø 180	Ø 170	Supporto rigido componibile in fibra per dischi piani. <i>Support rigide à rondelles amovibles en fibre pour disques plats.</i>
SAITPAD-DQ		Ø 115	Ø 110	Supporto in plastica per dischi piani. <i>Support en plastique pour disques plats.</i>
		Ø 125	Ø 120	
		Ø 180	Ø 165	
SAITPAD-DZ		Ø 100	Ø 100	Supporto flessibile in plastica per dischi piani. <i>Support flexible en plastique pour disques plats.</i>
		Ø 180	Ø 170	
SAITPAD-DZ HARD		Ø 115	Ø 110	Supporto flessibile in plastica per dischi piani. <i>Support flexible en plastique pour disques plats.</i>
		Ø 125	Ø 120	
SAITPAD-BZ		Ø 180	Ø 170	Supporto in plastica per dischi bombati. <i>Support en plastique pour disques bombés.</i>
SAITPAD-BZ HARD		Ø 180	Ø 170	Supporto in plastica per dischi bombati. <i>Support en plastique pour disques bombés.</i>

RICAMBI / RECHANGES

Flangia fibra / Rondelle fibre Ø 126 mm x 2

Flangia fibra / Rondelle fibre Ø 152 mm x 1,5

Flangia fibra / Rondelle fibre Ø 170 mm x 1

Anello / Bague

Boccola / Entretoise

Ghiera di fissaggio M 14 / Erou de fixation M 14

Ghiera di fissaggio 5/8" UNC. / Erou de fixation 5/8" UNC.

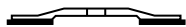


	DISCO DISQUE (mm)	PRESSADISCHI PRESSE-DISQUES (mm)	
PRESSADISCHI PRESSE-DISQUES	Ø 150 - 180 - 235	Ø 180	Per dischi piani / <i>Por disques plats.</i>
	Ø 180	Ø 180	Per dischi bombati / <i>Pour disques bombés.</i>

DISCHI LAMELLARI PIANI

DISQUES A LAMELLES PLATS

SAITLAM



Supporto in plastica, impiego professionale, lamelle inserite.
Support en plastique, utilisation professionnelle, lamelles emboîtées.



- **Applicazioni principali**
Préconisations principales
- **Possibile utilizzo**
Utilisations possibles

A	■ acciai al carbonio - acciai legati □ metalli non ferrosi e loro leghe	■ aciers au carbone - aciers alliés □ métaux non ferreux et leurs alliages
3 A	■ acciai inossidabili □ acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe	■ aciers inoxydables □ aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages
Z	■ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe □ acciai inossidabili	■ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages □ aciers inoxydables
C	■ metalli non ferrosi e loro leghe	■ métaux non ferreux et leurs alliages

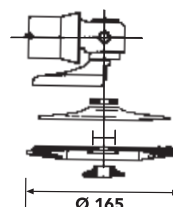
		GRANE GRAINS																ABRASIVO ABRASIF			
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	
A	110 x 22,23				●	●	●	●		●							●				
	165 x 22,23			●		●	●	●		●							●				
3 A	110 x 22,23				●	●	●	●		●								●			
	165 x 22,23			●		●	●											●			
Z	110 x 22,23				●	●	●	●											●		
	165 x 22,23			●		●	●	●											●		
C	110 x 22,23									●			●		●					●	
	165 x 22,23				●		●	●		●	●		●		●					●	

Velocità massima 52 m/s

Vitesse maximum 52 m/s

ACCESSORI / ACCESSOIRES

SAITLAM-PAD



	DISCO DISQUE (mm)	SUPPORTO SUPPORT (mm)	
SAITLAM-PAD	Ø 165	Ø 145	Supporto in materia plastica. Support en plastique.

I dischi Ø 110 mm non necessitano di supporto.

Les disques Ø 110 mm ne nécessitent pas de support.

NOTE PER L'UTILIZZO

La velocità massima di utilizzo indicata su ogni singolo prodotto **non deve mai essere superata**.
Il Saitlam Ø 165 deve essere **sempre montato con l'apposito supporto**.

NOTE D'EMPLOI

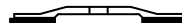
La vitesse d'utilisation maximum indiquée sur chaque produit **ne doit jamais être dépassée**.
Le Saitlam Ø 165 doit être utilisé **uniquement avec son support**.

DISCHI LAMELLARI

DISQUES A LAMELLES

SAITLAM-FU PIANI / PLATS

Supporto in fibra di vetro, impiego professionale.
Support en fibre de verre, utilisation professionnelle.



- Applicazioni principali
Préconisations principales
- Possibile utilizzo
Utilisations possibles

A	☒ acciai al carbonio - acciai legati ☐ metalli non ferrosi e loro leghe	☒ aciers au carbone - aciers alliés ☐ métaux non ferreux et leurs alliages
Z	☒ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe ☐ acciai inossidabili	☒ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages ☐ aciers inoxydables

		GRANE GRAINS																ABRASIVO ABRASIF			
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	
A	115 x 22,23				●		●	●									●				
Z	115 x 22,23				●	●	●	●		●									●		
	125 x 22,23				●	●	●	●		●									●		
	180 x 22,23				●	●	●	●		●									●		

Velocità massima 80 m/s

Vitesse maximum 80 m/s

SAITLAM-FK CONICI / CONIQUES



Supporto in fibra di vetro, impiego universale.
Support en fibre de verre, utilisation universelle.

Z	☒ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe ☐ acciai inossidabili	☒ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages ☐ aciers inoxydables
----------	---	---

		GRANE GRAINS														ABRASIVO ABRASIF				
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium
Z	115 x 22,23				●		●	●		●									●	
	125 x 22,23				●	●	●	●		●									●	

Velocità massima 80 m/s

Vitesse maximum 80 m/s

NOTE PER L'UTILIZZO

La velocità massima di utilizzo indicata su ogni singolo prodotto **non deve mai essere superata**.

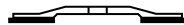
NOTE D'EMPLOI

La vitesse d'utilisation maximum indiquée sur chaque produit **ne doit jamais être dépassée**.

DISCHI LAMELLARI

DISQUES A LAMELLES

SAITLAM-UP PIANI / PLATS



Supporto in fibra di vetro, impiego universale.
Support en fibre de verre, utilisation universelle.

- Applicazioni principali
Préconisations principales
- Possibile utilizzo
Utilisations possibles

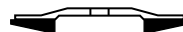
A	☒ acciai al carbonio - acciai legati ☐ metalli non ferrosi e loro leghe	☒ aciers au carbone - aciers alliés ☐ métaux non ferreux et leurs alliages
Z	☒ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe ☐ acciai inossidabili	☒ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages ☐ aciers inoxydables

		GRANE GRAINS																ABRASIVO ABRASIF			
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	
A	115 x 22,23				●		●	●		●							●				
	125 x 22,23				●		●	●		●							●				
Z	115 x 22,23				●	●	●	●		●									●		
	125 x 22,23				●	●	●	●		●									●		
	180 x 22,23				●	●	●	●		●									●		

Velocità massima 80 m/s

Vitesse maximum 80 m/s

SAITLAM-UK CONICI / CONIQUES



Supporto in fibra di vetro, impiego universale.
Support en fibre de verre, utilisation universelle.

3 A	☒ acciai inossidabili ☐ acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe	☒ aciers inoxydables ☐ aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages
Z	☒ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe ☐ acciai inossidabili	☒ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages ☐ aciers inoxydables

		GRANE GRAINS																ABRASIVO ABRASIF			
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	
3 A	115 x 22,23				●		●	●										●			
	125 x 22,23				●		●	●										●			
	180 x 22,23				●		●	●										●			
Z	100 x 16				●		●	●		●									●		
	115 x 22,23				●	●	●	●		●									●		
	125 x 22,23				●	●	●	●		●									●		
	180 x 22,23				●	●	●	●		●									●		

Velocità massima 80 m/s

Vitesse maximum 80 m/s

NOTE PER L'UTILIZZO

La velocità massima di utilizzo indicata su ogni singolo prodotto **non deve mai essere superata**.

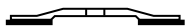
NOTE D'EMPLOI

La vitesse d'utilisation maximum indiquée sur chaque produit **ne doit jamais être dépassée**.

DISCHI LAMELLARI PIANI

DISQUES A LAMELLES PLATS

SAITLAM-PN



Supporto in plastica, impiego universale.
Support en plastique, utilisation universelle.



- Applicazioni principali
Préconisations principales
- Possibile utilizzo
Utilisations possibles

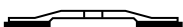
A	■ acciai al carbonio - acciai legati □ metalli non ferrosi e loro leghe	■ aciers au carbone - aciers alliés □ métaux non ferreux et leurs alliages
3 A	■ acciai inossidabili □ acciai legati	■ aciers inoxydables □ aciers alliés
Z	■ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe □ acciai inossidabili	■ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages □ aciers inoxydables
C	■ metalli non ferrosi e loro leghe	■ métaux non ferreux et leurs alliages

		GRANE GRAINS															ABRASIVO ABRASIF			
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium
A	115 x 22,23				●	●	●	●		●							●			
3 A	115 x 22,23				●		●	●		●								●		
Z	115 x 22,23				●	●	●	●	●	●									●	
C	115 x 22,23				●		●	●		●										●

Velocità massima 63 m/s

Vitesse maximum 63 m/s

SAITLAM-SL



Supporto in plastica, impiego universale, doppia lamella.
Support en plastique, utilisation universelle, double lamelle.



3 A	■ acciai inossidabili □ acciai legati	■ aciers inoxydables □ aciers alliés
Z	■ acciai al carbonio - acciai legati □ metalli non ferrosi e loro leghe	■ aciers au carbone - aciers alliés □ métaux non ferreux et leurs alliages

		GRANE GRAINS														ABRASIVO ABRASIF				
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium
3 A	115 x 22,23				●		●	●										●		
Z	115 x 22,23				●	●	●	●		●									●	

Velocità massima 63 m/s

Vitesse maximum 63 m/s

NOTE PER L'UTILIZZO

La velocità massima di utilizzo indicata su ogni singolo prodotto **non deve mai essere superata**.

NOTE D'EMPLOI

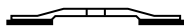
La vitesse d'utilisation maximum indiquée sur chaque produit **ne doit jamais être dépassée**.

DISCHI LAMELLARI PIANI

DISQUES A LAMELLES PLATS

SAITLAM-WIND

Supporto in plastica, impiego universale.
Support en plastique, utilisation universelle.



■ Applicazioni principali
Préconisations principales

□ Possibile utilizzo
Utilisations possibles

Z

■ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe
□ acciai inossidabili

■ aciers au carbone- aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages
□ aciers inoxydables

		GRANE GRAINS														ABRASIVO ABRASIF				
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium
Z	115 M 14				●	●	●	●		●									●	
	125 M 14				●		●	●		●									●	

Velocità massima 63 m/s.

Vitesse maximum 63 m/s.

NOTE PER L'UTILIZZO

La velocità massima di utilizzo indicata su ogni singolo prodotto
non deve mai essere superata.

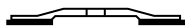
NOTE D'EMPLOI

La vitesse d'utilisation maximum indiquée sur chaque produit
ne doit jamais être dépassée.

DISCHI LAMELLARI PIANI

DISQUES A LAMELLES PLATS

SAITLAM-ZP



Supporto in plastica, impiego professionale.
Support en plastique, utilisation professionnelle.



- **Applicazioni principali**
Préconisations principales
- **Possibile utilizzo**
Utilisations possibles

Z

■ acciai al carbonio - acciai legati - acciai inossidabili
metalli non ferrosi e loro leghe

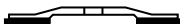
■ aciers au carbone - aciers alliés - aciers inoxydables
métaux non ferreux et leurs alliages

		GRANE GRAINS														ABRASIVO ABRASIF				
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Corindone ceramico Corindon céramique	Zirconio Zirconium
Z	115 x 22,23				•	•	•	•		•										•

Velocità massima 80 m/s.

Vitesse maximum 80 m/s.

SAITLAM-PE



Supporto in plastica, impiego professionale.
Support en plastique, utilisation professionnelle.



S

■ acciai al carbonio - acciai legati - acciai inossidabili
metalli non ferrosi e loro leghe

■ aciers au carbone - aciers alliés - aciers inoxydables
métaux non ferreux et leurs alliages

		GRANE GRAINS														ABRASIVO ABRASIF				
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Corindone ceramico Corindon céramique	Zirconio Zirconium
S	115 x 22,23				●		●	●											●	

Velocità massima 80 m/s.

Vitesse maximum 80 m/s.

NOTE PER L'UTILIZZO

La velocità massima di utilizzo indicata su ogni singolo prodotto
non deve mai essere superata.

NOTE D'EMPLOI

La vitesse d'utilisation maximum indiquée sur chaque produit
ne doit jamais être dépassée.

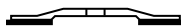
DISCHI LAMELLARI PIANI

DISQUES A LAMELLES PLATS

SAITLAM-TC **Tech Ceramic**

Supporto in fibra di vetro, impiego professionale.
Support en fibre de verre, utilisation professionnelle.

- Applicazioni principali
Préconisations principales
- Possibile utilizzo
Utilisations possibles



S	■ acciai al carbonio - acciai legati - acciai inossidabili metalli non ferrosi e loro leghe ■ aciers au carbone - aciers alliés - aciers inoxydables métaux non ferreux et leurs alliages
----------	--

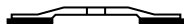
		GRANE GRAINS														ABRASIVO ABRASIF				
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Corindone ceramico Corindon céramique	Zirconio Zirconium
S	115 x 22,23				●		●	●											●	
	125 x 22,23				●		●	●											●	

Velocità massima 63 m/s.

Vitesse maximum 63 m/s.

SAITLAM-TE **TOP ENERGY**

Supporto in fibra di vetro, impiego professionale.
Support en fibre de verre, utilisation professionnelle.



S	■ acciai al carbonio - acciai legati - acciai inossidabili metalli non ferrosi e loro leghe ■ aciers au carbone - aciers alliés - aciers inoxydables métaux non ferreux et leurs alliages
----------	--

		GRANE GRAINS														ABRASIVO ABRASIF				
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Corindone ceramico Corindon céramique	Zirconio Zirconium
S	115 x 22,23				●		●	●											●	
	125 x 22,23				●		●	●											●	

Velocità massima 63 m/s.

Vitesse maximum 63 m/s.

NOTE PER L'UTILIZZO

La velocità massima di utilizzo indicata su ogni singolo prodotto
non deve mai essere superata.

NOTE D'EMPLOI

La vitesse d'utilisation maximum indiquée sur chaque produit
ne doit jamais être dépassée.

RUOTE LAMELLARI ROUES A LAMELLES

G-SAITOR SU GAMBO / SUR TIGE



■ Applicazioni principali
Préconisations principales

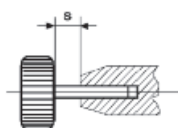
□ Possibile utilizzo
Utilisations possibles

A	■ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe	■ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages
3 A	■ acciai inossidabili □ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe	■ aciers inoxydables □ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages
C	■ metalli non ferrosi e loro leghe	■ métaux non ferreux et leurs alliages

		GRANE - P GRAINS - P										ABRASIVO ABRASIF		
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS d x s x g (mm)	40	60	80	100	120	150	180	220	240	320	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Carburo di silicio Carbure de silicium
G-SAITOR														
A	30 x 10 x 6		•	•		•		•		•		•		
	30 x 20 x 6		•	•		•		•		•		•		
	40 x 15 x 6	•	•	•		•		•		•		•		
	40 x 20 x 6		•	•		•		•		•		•		
	50 x 20 x 6	•	•	•		•		•		•		•		
	50 x 30 x 6		•	•		•		•		•		•		
	60 x 15 x 6		•	•		•		•		•		•		
	60 x 20 x 6	•	•	•		•		•		•		•		
	60 x 30 x 6	•	•	•		•		•		•		•		
	60 x 40 x 6	•	•	•		•		•		•		•		
	80 x 30 x 6	•	•	•		•		•		•		•		
	80 x 40 x 6	•	•	•		•		•		•		•		
3 A	60 x 30 x 6		•	•		•		•		•			•	
	80 x 40 x 6		•	•		•		•		•			•	
C	60 x 20 x 6	•	•	•		•		•		•				•
	60 x 30 x 6	•	•	•		•		•		•				•
	80 x 30 x 6	•	•	•		•		•		•				•

NORME DI SICUREZZA

Non superare la velocità massima indicata su ciascuna ruota lamellare.
Le velocità massime sono calcolate per sbalzo max S = 5 mm.



NORMES DE SECURITE

Ne pas dépasser la vitesse maximum indiquée sur chaque roue à lamelles.
Les vitesses maximum sont calculées pour un porte-à-faux S = 5 mm.

RUOTE LAMELLARI ROUES A LAMELLES

F-SAITOR CON FLANGE / AVEC FLASQUES



- Applicazioni principali
Préconisations principales
- Possibile utilizzo
Utilisations possibles

A	■ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe	■ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages
3 A	■ acciai inossidabili □ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe	■ aciers inoxydables □ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages
A Z	■ acciai al carbonio - acciai legati - acciai inossidabili - metalli non ferrosi e loro leghe	■ aciers au carbone - aciers alliés - aciers inoxydables - métaux non-ferreux et leurs alliages
C	■ metalli non ferrosi e loro leghe	■ métaux non ferreux et leurs alliages

PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	GRANE - P GRAINS - P												ABRASIVO ABRASIF							
		40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	320	400	Aluminium oxide Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	A	B	C	D
A	100 x 30			•	•		•							•				Ø 100 mm	30 mm	Ø 26 mm	Ø 49 mm
	100 x 50			•	•		•							•				Ø 100 mm	50 mm	Ø 26 mm	Ø 49 mm
	100 x 100 C ⁽¹⁾	•		•	•		•							•				Ø 100 mm	100 mm		
	165 x 30	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				Ø 165 mm	30 mm	Ø 54 mm	Ø 78 mm
	165 x 50	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				Ø 165 mm	50 mm	Ø 54 mm	Ø 78 mm
	200 x 50		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				Ø 200 mm	50 mm	Ø 54 mm	Ø 82 mm
	250 x 30 *			•	•		•	•	•	•	•	•	•	•				Ø 250 mm	30 mm	Ø 101 mm	Ø 144 mm
	250 x 50 *		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				Ø 250 mm	50 mm	Ø 101 mm	Ø 144 mm
	300 x 50 *		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				Ø 300 mm	50 mm	Ø 104 mm	Ø 159 mm
	300 x 75 *		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				Ø 300 mm	75 mm	Ø 104 mm	Ø 159 mm
3 A	165 x 30			•	•		•								•			Ø 165 mm	30 mm	Ø 54 mm	Ø 78 mm
	165 x 50			•	•	•	•								•			Ø 165 mm	50 mm	Ø 54 mm	Ø 78 mm
A Z	165 x 30	•		•	•									•		•		Ø 165 mm	30 mm	Ø 54 mm	Ø 78 mm
	165 x 50	•		•	•									•		•		Ø 165 mm	50 mm	Ø 54 mm	Ø 78 mm
C	165 x 30	•		•	•	•	•	•	•			•					•	Ø 165 mm	30 mm	Ø 54 mm	Ø 78 mm

(1) C = CHIAVETTA / CLAVETTE

* Solo per utilizzo con macchine fisse / A utiliser uniquement sur machines fixes

ACCESSORI / ACCESSOIRES

	Ø Ruota lamellare mm Ø Roue à lamelles mm	Ø Foro mm Ø Alésage mm	Foro allargabile fino a mm Alésage possible jusqu'à mm	Ø Accoppiamento mm Ø Appui mm
FLANGE FLASQUES	100	14	16	26
	165 - 200	14	32	54
	250	20	40	135
	300	20	40	150

Tele abrasive *Toiles abrasives*

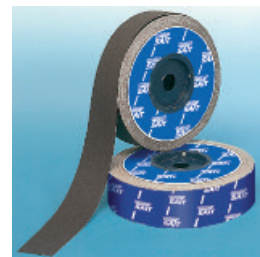
ROTTOLI INDUSTRIALI DI TELA

ROULEAUX INDUSTRIELS EN TOILE

RI-SAITEX

ROTTOLI CON DIMENSIONI ≤ 150 mm (altre dimensioni disponibili su richiesta)

ROULEAUX AVEC DIMENSIONS ≤ 150 mm (autres dimensions disponibles sur demand)



- **Applicazioni principali**
Préconisations principales
- **Possibile utilizzo**
Utilisations possibles

DA-F	Tela flessibile per lavorazioni manuali. ■ acciai al carbonio □ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile flexible pour utilisation manuelle. ■ aciers au carbone □ métaux non ferreux et leurs alliages
MA-F	Tela super flessibile per lavorazioni manuali. ■ acciai al carbonio □ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile super-flexible pour utilisation manuelle. ■ aciers au carbone □ métaux non ferreux et leurs alliages
EA-F	Tela super flessibile per lavorazioni manuali. Elevato rendimento. ■ acciai al carbonio □ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile super-flexible pour utilisation manuelle. Rendement élevée. ■ aciers au carbone □ métaux non ferreux et leurs alliages
KA-F	Tela di elevata flessibilità per lavorazioni manuali. ■ acciai al carbonio - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile très flexible pour utilisation manuelle. ■ aciers au carbone - métaux non ferreux et leurs alliages

		GRANE - P GRAINS - P														ABRASIVO ABRASIF	STRUTTURA STRUCTURE		ADESIVO ADHESIF		FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE								
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm x m)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	400	500	600	Corindone Corindon	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Supporto Support	Bassa Bas	Normale Normale	Elevata Elevée	Molto elevata Très élevée	
DA-F	100 x 50					•	•	•	•	•	•	•	•		•	•			•		•		•	F				•	
	120 x 50		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•			•		•		•	F				•	
MA-F	120 x 50					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•		•		•	F					•
EA-F	38 x 50				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•		•		•	F					•
	50 x 50			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•		•		•	F					•
	75 x 50					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•		•		•	F					•
	100 x 50					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•		•		•	F					•
KA-F	120 x 50		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•		•		•	F					•
	50 x 50					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•			•	•	F				•	
	120 x 50					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•			•	•	F				•	

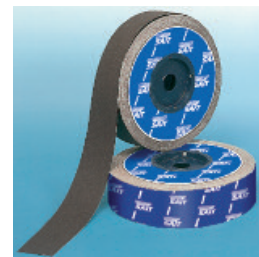


ROTOI INDUSTRIALI DI TELA

ROULEAUX INDUSTRIELS EN TOILE

RI-SAITEX

300 x 50 m (altre dimensioni disponibili su richiesta)
300 x 50 m (autres dimensions disponibles sur demand)



■ **Applicazioni principali**
Préconisations principales

□ **Possibile utilizzo**
Utilisations possibles

DA-F	Tela flessibile per trasformazione in fogli e rotoli, per lavorazioni manuali. ■ acciai al carbonio □ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile flexible pour transformation en feuilles et rouleaux, pour utilisation manuelle. ■ aciers au carbone □ métaux non ferreux et leurs alliages
MA-F	Tela super flessibile per trasformazione in fogli e rotoli, per lavorazioni manuali. ■ acciai al carbonio □ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile super-flexible pour transformation en feuilles et rouleaux, pour utilisation manuelle. ■ aciers au carbone □ métaux non ferreux et leurs alliages
EA-F	Tela super flessibile per trasformazione in fogli e rotoli, per lavorazioni manuali. Elevato rendimento. ■ acciai al carbonio □ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile super-flexible pour transformation en feuilles et rouleaux, pour utilisation manuelle. Rendement élevée. ■ aciers au carbone □ métaux non ferreux et leurs alliages
EA-S	Tela super flessibile con trattamento lubrificante, per trasformazione in fogli e rotoli. Per lavorazioni manuali. ■ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile super-flexible avec traitement anti-encrassant, pour transformation en feuilles et rouleaux. Pour utilisation manuelle. ■ métaux non ferreux et leurs alliages
KA-F	Tela di elevata flessibilità per trasformazione in fogli e rotoli, per lavorazioni manuali. ■ acciai al carbonio - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile très flexible pour transformation en feuilles et rouleaux, pour utilisation manuelle. ■ aciers au carbone - métaux non ferreux et leurs alliages
RO-X	Tela per trasformazione in nastri. Ottima resistenza meccanica. Basso intasamento. ■ metalli non ferrosi e loro leghe - asportazione di ruggini ed incrostazioni □ acciai al carbonio	Toile pour transformation en bandes. Très bonne résistance mécanique. Faible encrassement. ■ métaux non ferreux et leurs alliages - enlèvement de rouille et incrustations □ aciers au carbone
AO-X	Tela per trasformazione in nastri. Ottima resistenza meccanica. Basso intasamento. Lunga durata. ■ metalli non ferrosi e loro leghe - asportazione di ruggini ed incrostazioni	Toile pour transformation en bandes. Très bonne résistance mécanique. Faible encrassement. Longue durée. ■ métaux non ferreux et leurs alliages - enlèvement de rouille et incrustations
LA-X	Tela per trasformazione in nastri e forme varie, per utilizzo con pressioni di lavoro leggere. ■ metalli ferrosi e loro leghe	Toile pour transformation en bandes et autres formes, pour utilisation sous pressions de travail légères. ■ métaux ferreux et leurs alliages
TA-X	Tela per trasformazione in nastri e forme varie. Buona resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile pour transformation en bandes et autres formes. Bonne résistance mécanique. ■ aciers au carbone - métaux non ferreux et leurs alliages
PA-X	Tela in polycotton per trasformazione in ruote lamellari. Ottima resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile en polycotton pour transformation en roues à lamelles. Très bonne résistance mécanique. ■ aciers au carbone - métaux non ferreux et leurs alliages

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF	STRUTTURA STRUCTURE		ADESIVO ADHESIF			FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE			
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm x m)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	Corindone Corindon	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Supporto Support	Con lubrificante Anti-encrassant	Normale Normale	Elevata Elevée	Molto elevata Très élevée
DA-F	300 x 50		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●		●	●		●		●	F			●	
MA-F	300 x 50					●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●		●		●	F				●
EA-F	300 x 50		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●		●	F				●
EA-S	300 x 50						●		●	●	●	●	●	●	●		●	●		●		●	F	●			●
KA-F	300 x 50					●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●			●	●	F			●	
RO-X	300 x 50					●	●	●	●	●	●							●	●			●	X		●		
AO-X	300 x 50	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●							●	●			●	X		●		
LA-X	300 x 50			●	●	●	●	●	●	●	●							●			●	●	X		●		
TA-X	300 x 50		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●		●	●			●	●	X		●		
PA-X	300 x 50			●		●	●	●	●									●			●	●	X				

RI-SAITEX



- Applicazioni principali □ Possibile utilizzo
Préconisations principales *Utilisations possibles*

2A-F	Tela super flessibile per trasformazione in nastri. Basso surriscaldamento. Utilizzo con pressioni di lavoro medio-leggere. ■ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile super-flexible pour transformation en bandes. Faible suréchauffement. Utilisation sous pressions de travail moyenne-légères. ■ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages
1A-J	Tela flessibile per trasformazione in nastri. Basso surriscaldamento. Utilizzo con pressioni di lavoro medio-leggere. ■ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile flexible pour transformation en bandes. Faible suréchauffement. Utilisation sous pressions de travail moyenne-légères. ■ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages
2A-X	Tela per trasformazione in nastri. Basso surriscaldamento. Ottima resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - acciai legati □ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile pour transformation en bandes. Faible suréchauffement. Résistance mécanique élevée. ■ aciers au carbone - aciers alliés □ métaux non ferreux et leurs alliages
2A-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua, per trasformazione in nastri. Elevata resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - acciai legati - acciai inossidabili □ ghise - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile en polyester, résistant à l'eau, pour transformation en bandes. Résistance mécanique élevée. ■ aciers au carbone - aciers alliés - aciers inoxydables □ fontes - métaux non ferreux et leurs alliages
AP-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua, per trasformazione in nastri. Elevata resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - acciai legati - acciai inossidabili	Toile en polyester, résistant à l'eau, pour transformation en bandes. Résistance mécanique élevée. ■ aciers au carbone - aciers alliés - aciers inoxydables
LZ-X	Tela per trasformazione in dischi lamellari. ■ acciai al carbonio - acciai legati - acciai inossidabili metalli ferrosi e non ferrosi e loro leghe - ghise	Toile pour transformation en disques à lamelles. ■ aciers au carbone - aciers alliés - aciers inoxydables métaux ferreux et non ferreux et leurs alliages - fontes
3A-X	Tela per trasformazione in nastri. Semi-filled. Basso surriscaldamento. Ottima resistenza meccanica. ■ acciai inossidabili - acciai legati □ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile pour transformation en bandes. Semi-lubrifié. Faible suréchauffement. Très bonne résistance mécanique. ■ aciers inoxydables - aciers alliés □ métaux non ferreux et leurs alliages
AZ-X	Tela in polycotton per trasformazione in nastri. Ottima resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe □ ghise - acciai inossidabili	Toile en polycotton pour transformation en bandes. Très bonne résistance mécanique. ■ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages □ fontes - aciers inoxydables

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE		ADESIVO ADHESIF			FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE							
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm x m)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	400	500	600	Corindone Corindon	Corindone ceramico Corindon céramique	Zirconio Zirconium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Semi-filled Semi-lubrifié	Supporto Support	Bassa Bas	Normale Normale	Elevata Elevée	Molto elevata Très élevée	
2A-F	300 x 50					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•						•	F					•	
1A-J	300 x 50					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•						•	J				•		
2A-X	300 x 50		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•						•	•	X			•		
2A-H ⁽¹⁾⁽²⁾	300 x 50	•	•	•	•	•	•	•	•										•						•	•	H	•				
AP-H ⁽¹⁾⁽²⁾	300 x 50						•	•	•	•	•	•	•		•	•			•	•					•	•	H		•			
LZ-X	300 x 50			•	•	•	•	•	•												•				•	•	X			•		
3A-X	300 x 50		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•				•						•	•	•	X		•		
AZ-X ⁽³⁾	300 x 50	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•								•		•				•	•	X			•		

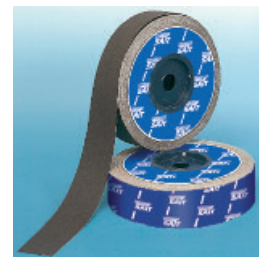
(3) Tela polycotton / *Toile polycotton*

ROTOI INDUSTRIALI DI TELA

ROULEAUX INDUSTRIELS EN TOILE

RI-SAITEX

300 x 50 m (altre dimensioni disponibili su richiesta)
300 x 50 m (autres dimensions disponibles sur demand)



- **Applicazioni principali**
Préconisations principales
- **Possibile utilizzo**
Utilisations possibles

Z-X	Tela per trasformazione in nastri. Ottima resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - acciai legati □ ghise - acciai inossidabili - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile pour transformation en bandes. Très bonne résistance mécanique. ■ aciers au carbone - aciers alliés □ fontes - aciers inoxydables - métaux non ferreux et leurs alliages
Z-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua, per trasformazione in nastri. Ottima resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - acciai legati - ghise □ acciai inossidabili - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile en polyester, résistant à l'eau, pour transformation en bandes. Très bonne résistance mécanique. ■ aciers au carbone - aciers alliés - fontes □ aciers inoxydables - métaux non ferreux et leurs alliages
HZ-H	Tela in poliestere pesante, resistente all'acqua, per trasformazione in nastri. Resistenza meccanica molto elevata. ■ acciai al carbonio - acciai legati - acciai inossidabili - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile en polyester lourd, résistant à l'eau, pour transformation en bandes. Résistance mécanique très élevée. ■ aciers au carbone - aciers alliés - aciers inoxydables - métaux non ferreux et leurs alliages
ZO-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua, per trasformazione in nastri. Basso intasamento. Elevata resistenza meccanica. ■ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile en polyester, résistant à l'eau, pour transformation en bandes. Faible encrassement. Résistance mécanique élevée. ■ métaux non ferreux et leurs alliages
3Z-H	Tela in poliestere, per trasformazione in nastri. Filled. Basso surriscaldamento. Elevata resistenza meccanica. ■ acciai inossidabili - acciai legati	Toile en polyester, pour transformation en bandes. Auto-lubrifié. Faible surchauffement. Résistance mécanique élevée. ■ aciers inoxydables - aciers alliés
5Z-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua, per trasformazione in nastri. Struttura aperta. Elevata resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - ghise - alluminio - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile en polyester, résistant à l'eau, pour transformation en bandes. Structure ouverte. Résistance mécanique élevée. ■ aciers au carbone - fontes - aluminium - métaux non ferreux et leurs alliages
7S-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua, per trasformazione in nastri. Abrasivo ceramico. Elevata resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - acciai legati - ghise	Toile en polyester, résistant à l'eau, pour transformation en bandes. Abrasif céramique. Résistance mécanique élevée. ■ aciers au carbone - aciers alliés - fontes
9S-H	Tela in poliestere, per trasformazione in nastri. Filled. Basso surriscaldamento. Abrasivo ceramico. Elevata resistenza meccanica. ■ acciai legati - acciai inossidabili	Toile en polyester, pour transformation en bandes. Auto-lubrifié. Faible surchauffement. Abrasif céramique. Résistance mécanique élevée. ■ aciers alliés - aciers inoxydables
9S-J	Tela flessibile per trasformazione in nastri. Filled. Basso surriscaldamento. Abrasivo ceramico. Utilizzo con pressioni di lavoro medio-leggere. ■ acciai legati - acciai inossidabili	Toile flexible pour transformation en bandes. Auto-lubrifié. Faible surchauffement. Abrasif céramique. Utilisation sous pressions de travail moyenne-légères. ■ aciers alliés - aciers inoxydables

PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm x m)	GRANE GRAINS																ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF		FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE				
		24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	Ceramico Céramique	Zirconio Zirconium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Filled Auto-lubrifié	Supporto Support	Bassa Bas	Normale Normale	Elevata Élevée	Molto elevata Très élevée
Z-X	300 x 50		•	•	•	•	•	•	•										•			•		X		•			
Z-H⁽¹⁾₍₂₎	300 x 50	•	•	•	•	•	•	•	•										•			•		H	•				
HZ-H⁽¹⁾₍₂₎	300 x 50	•	•	•															•			•		H	•				
ZO-H⁽¹⁾₍₂₎	300 x 50	•																	•	•			•	H	•				
3Z-H⁽¹⁾	300 x 50	•	•	•	•	•	•	•	•										•			•	•	H	•				
5Z-H⁽¹⁾₍₂₎	300 x 50	•	•	•	•	•													•		•		•	H	•				
7S-H⁽¹⁾₍₂₎	300 x 50	•	•	•	•	•	•	•	•									•				•	•	H	•				
9S-H⁽¹⁾	300 x 50	•	•	•	•	•	•	•	•									•				•	•	H	•				
9S-J	300 x 50						•	•	•	•	•	•	•	•	•			•				•	•	J				•	

(1) Supporto poliestere / Support polyester

(2) Resistente all'acqua / Résistant à l'eau

ROTTOLI INDUSTRIALI DI TELA

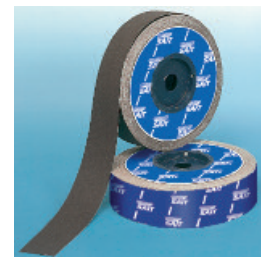
ROULEAUX INDUSTRIELS EN TOILE

RI-SAITEX

300 x 50 m (altre dimensioni disponibili su richiesta)
300 x 50 m (autres dimensions disponibles sur demand)

■ Applicazioni principali
Préconisations principales

□ Possibile utilizzo
Utilisations possibles



C-J	Tela flessibile per trasformazione in nastri. Utilizzo con pressioni di lavoro medie e leggere. ■ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile flexible pour transformation en bandes. Utilisation sous pressions de travail moyennes et légers. ■ métaux non ferreux et leurs alliages
CX-F	Tela super flessibile per trasformazione in nastri. Utilizzo con pressioni di lavoro medie e leggere. ■ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile très flexible pour transformation en bandes. Utilisation sous pressions de travail moyennes et légers. ■ métaux non ferreux et leurs alliages
C-X	Tela per trasformazione in nastri. Ottima resistenza meccanica. ■ ghise - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile pour transformation en bandes. Très bonne résistance mécanique. ■ fontes - métaux non ferreux et leurs alliages
C-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua, per trasformazione in nastri. Elevata resistenza meccanica. ■ ghise - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile en polyester, résistant à l'eau, pour transformation en bandes. Résistance mécanique élevée. ■ fontes - métaux non ferreux et leurs alliages
C-W	Tela impermeabile per trasformazione in nastri. Ottima resistenza meccanica. □ ghise - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile imperméable pour transformation en bandes. Très bonne résistance mécanique. □ fontes - métaux non ferreux et leurs alliages

PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm x m)	GRANE - P GRAINS - P														ABRASIVO ABRASIF	STRUTTURA STRUCTURE				ADESIVO ADHESIF	Supporto Support	FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE			
		24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Bassa Bas	Normale Normale	Elevata Élevée	Molto elevata Très élevée
C-J	300 x 50									•	•	•	•	•	•	•	•	•			•	J			•	
CX-F	300 x 50			•		•	•	•	•									•			•	F			•	
C-X	300 x 50					•	•	•	•				•		•			•			•	X		•		
C-H⁽¹⁾ C-H⁽²⁾	300 x 50	•	•	•	•	•	•	•	•	•								•			•	H	•			
C-W⁽³⁾	300 x 50					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•	W		•		

(1) Supporto poliestere / Support polyester

(2) Resistente all'acqua / Résistant à l'eau

(3) Impermeabile / Imperméable



ROTOI ANTISPRECO DI TELA **ROULEAUX D'ATELIER EN TOILE** **RE-SAITEX**



■ Applicazioni principali
Préconisations principales

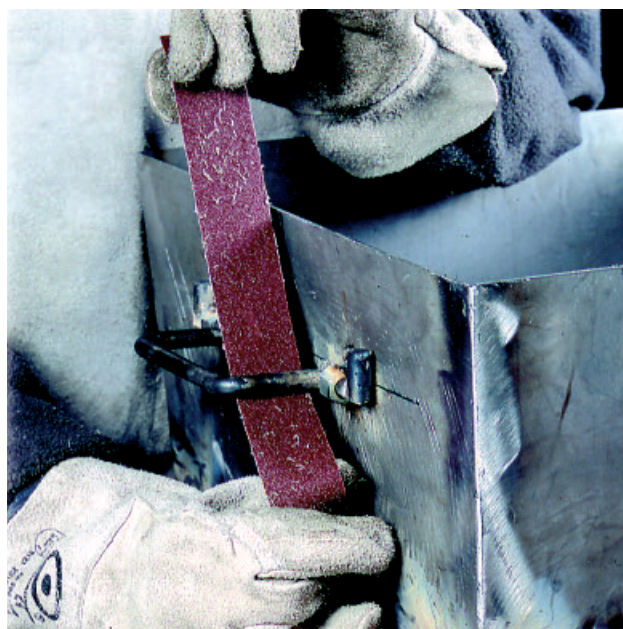
□ Possibile utilizzo
Utilisations possibles

DA-F

Tela flessibile per lavorazioni manuali.
 ■ acciai al carbonio - acciai legati
 □ metalli non ferrosi e loro leghe

Toile flexible pour ponçage manuel.
 ■ aciers au carbone - aciers alliés
 □ métaux non ferreux et leurs alliages

		GRANE - P GRAINS - P														ABRASIVO ABRASIF	STRUTTURA STRUCTURE		ADESIVO ADHESIF		FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE								
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm x m)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	400	500	600	Corindone Corindon	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Supporto Support	Bassa Bas	Normale Normale	Elevata Élevée	Molto elevata Très élevée	
Rotoli da 25 m / Rouleaux de 25 m																													
DA-F	38 x 25			●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●			●		●		●	F			●		
	50 x 25			●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●			●		●		●	F			●		
Rotoli da 50 m / Rouleaux de 50 m																													
DA-F	25 x 50				●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●			●		●		●	F			●		
	38 x 50				●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●			●		●		●	F			●		
	50 x 50				●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●			●		●		●	F			●		



FOGLI E BANDELLE DI TELA

FEUILLES ET GARNITURES EN TOILE

S-SAITEX FOGLI / FEUILLES

B-SAITEX BANDELLE / GARNITURES

■ Applicazioni principali
Préconisations principales

□ Possibile utilizzo
Utilisations possibles



DA-F	Tela flessibile per lavorazioni manuali. ■ acciai al carbonio □ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile flexible pour utilisation manuelle. ■ aciers au carbone □ métaux non ferreux et leurs alliages
EA-F	Tela super flessibile per lavorazioni manuali. Elevato rendimento. ■ acciai al carbonio □ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile super-flexible pour utilisation manuelle. Rendement élevée. ■ aciers au carbone □ métaux non ferreux et leurs alliages

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF		FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE		
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	400	500	600	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Supporto Support	Elevata Elevée	Molto elevata Très élevée
S-SAITEX DA-F	230 x 280		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●			●				●		●	F	●	
EA-F	230 x 280		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●			●				●		●	F		●
B-SAITEX EA-F	10 fori / trous																											
	115 x 280				●	●	●	●	●	●									●				●		●	F		●



NASTRI CORTI DI TELA

BANDES COURTES EN TOILE

NC-SAITEX



A-X

Nastri corti realizzati con tela abrasiva, tipo di giunzione e dimensioni specifiche per essere utilizzati con macchine levigatrici portatili. Elevato rendimento.

Bandes courtes en toile abrasive, type de jonction et dimensions spécifiques pour être utilisées avec ponceuses portatives. Rendement élevée.

PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS T x L (mm)	GRANE - P GRAINS - P					ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF	Supporto Support	GIUNZIONE JONCTION
		40	60	80	100	120	Corindone Corindon	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée			
A-X	30 x 533	•	•	•	•	•	•				•	•	X	•
	65 x 410	•	•	•	•	•	•				•	•	X	•
	75 x 457*	•	•	•	•	•	•				•	•	X	•
	75 x 480	•	•	•	•	•	•				•	•	X	•
	75 x 533*	•	•	•	•	•	•				•	•	X	•
	100 x 560	•	•	•	•	•	•				•	•	X	•
	100 x 610*	•	•	•	•	•	•				•	•	X	•
	100 x 620	•	•	•	•	•	•				•	•	X	•
	110 x 620	•	•	•	•	•	•				•	•	X	•

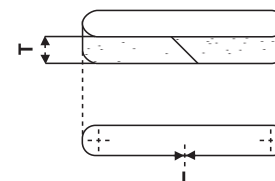
NS=A sovrapposizione
con abrasivo smussato
NS=A recouvrement
meulé

* Disponibili anche
con imballo
in blister:

* Disponibles aussi
avec conditionnement
en blister:



T = larghezza / largeur
L = sviluppo / longueur



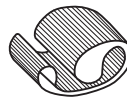
Levigatrici portatili a nastri corti:
Ponceuses portatives à bandes courtes:

AEG	HOLZ HER
ATLAS COPCO	KRESS
BLACK & DECKER	MAKITA
BOSCH	METABO
CASALS	PEUGEOT
DE WALT	RYOBI
ELU	SKIL
FELISATTI	STAYER
FESTO/FESTOOL	WEGOMA
HITACHI	



NASTRI E NASTRI LARGHI DI TELA **BANDES ET BANDES LARGES EN TOILE**

N-SAITEX NASTRI / BANDES **NL-SAITEX** NASTRI LARGHI BANDES LARGES



■ **Applicazioni principali**
Préconisations principales

□ **Possibile utilizzo**
Utilisations possibles

EA-F	Tela super flessibile. ■ acciai al carbonio □ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile super-flexible. ■ aciers au carbone □ métaux non ferreux et leurs alliages
EA-S	Tela super flessibile con trattamento lubrificante. ■ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile super-flexible anti-encrassant. ■ métaux non ferreux et leurs alliages
KA-F	Tela di elevata flessibilità. ■ acciai al carbonio - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile super-flexible. ■ aciers au carbone - métaux non ferreux et leurs alliages
RO-X	Tela con ottima resistenza meccanica. Basso intasamento. ■ metalli non ferrosi e loro leghe - asportazione di ruggini ed incrostazioni □ acciai al carbonio	Toile avec une très bonne résistance mécanique. Faible encrassement. ■ métaux non ferreux et leurs alliages - enlèvement de rouille et incrustations □ aciers au carbone
AO-X	Tela con ottima resistenza meccanica. Basso intasamento. ■ metalli non ferrosi e loro leghe - asportazione di ruggini ed incrostazioni	Toile avec une très bonne résistance mécanique. Faible encrassement. ■ métaux non ferreux et leurs alliages - enlèvement de rouille et incrustations
LA-X	Tela per utilizzo con pressioni di lavoro leggere. ■ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile pour utilisation sous pressions de travail légères. ■ métaux non ferreux et leurs alliages
TA-X	Tela con buona resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile avec une bonne résistance mécanique. ■ aciers au carbone - métaux non ferreux et leurs alliages
2A-F	Tela super flessibile per utilizzo con pressioni di lavoro medio-leggere. Basso surriscaldamento. ■ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile super-flexible pour utilisation sous pressions de travail moyenne-légères. Faible surchauffement. ■ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages
1A-J	Tela flessibile per utilizzo con pressioni di lavoro medio-leggere. Basso surriscaldamento. ■ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile flexible pour utilisation sous pressions de travail moyenne-légères. Faible surchauffement. ■ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages
2A-X	Tela ad elevata resistenza meccanica. Basso surriscaldamento. ■ acciai al carbonio - acciai legati □ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile avec une résistance mécanique élevée. Faible surchauffement. ■ aciers au carbone - aciers alliés □ métaux non ferreux et leurs alliages
2A-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua, ad elevata resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - acciai legati - acciai inossidabili □ ghise - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile en polyester, résistant à l'eau, avec une résistance mécanique élevée. ■ aciers au carbone - aciers alliés - aciers inoxydables □ fontes - métaux non ferreux et leurs alliages
AP-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua, ad elevata resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - acciai legati - acciai inossidabili	Toile en polyester, résistant à l'eau, avec une résistance mécanique élevée. ■ aciers au carbone - aciers alliés - aciers inoxydables
3A-X	Tela ad elevata resistenza meccanica. Semi-filled. Basso surriscaldamento. ■ acciai inossidabili - acciai legati □ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile avec une résistance mécanique élevée. Semi-lubrifiée. Faible surchauffement. ■ aciers inoxydables - aciers alliés □ métaux non ferreux et leurs alliages



Nastri e nastri larghi di tela **Bandes et bandes larges en toile**

N-SAITEX Nastri / Bandes **NL-SAITEX** Nastri larghi / Bandes larges



	FORMA FORME		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF				FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE						
PRODOTTI PRODUITS			24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	Corindone Corindon Corindone ceramico Corindon céramique		Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Semi-filled Semi-lubrifié	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	Bassa Bas	Normale Normale	Elevata Elevée	Molto elevata Très élevée	
EA-F							•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•			•		•			F				•	
EA-S								•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•			•			•		•	F				•
KA-F							•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•				•				F			•		
RO-X							•	•	•	•	•	•									•		•				•		X		•			
AO-X			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•									•		•			•			X		•			
LA-X					•	•	•	•	•	•	•	•									•				•	•			X		•			
TA-X				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•		•			•			•	•	•			X		•			
2A-F							•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•				•	•			F				•	
1A-J							•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•				•	•			J			•		
2A-X				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•				•	•			X		•			
2A-H ⁽¹⁾ (2)			•	•	•	•	•	•	•	•											•				•	•			H	•				
AP-H ⁽¹⁾ (2)								•	•	•	•	•	•	•		•		•			•	•			•	•			H		•			
3A-X				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•					•				•	•	•		X		•			

(1) Supporto poliestere / Support polyester

(2) Resistente all'acqua / Résistant à l'eau

Dimensioni disponibili su richiesta.

Dimensions disponibles sur demand.

GIUNZIONI / JONCTIONS

N = NORMALE

A SOVRAPPOSIZIONE

N = NORMAL

A RECOUVREMENT

N S = A SOVRAPPOSIZIONE

CON ABRASIVO SMUSSATO

N S = A RECOUVREMENT

MEULE

T S = A SOVRAPPOSIZIONE

CON SMUSSATURA MARCATA

T S = A RECOUVREMENT

MEULAGE MARQUE

T T = TESTA A TESTA

CON COPRIGIUNTO

T T = BORD A BORD

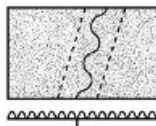
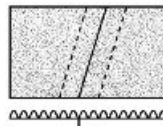
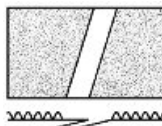
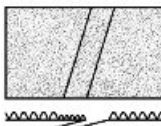
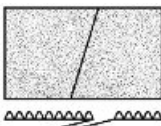
AVEC COUVRE JOINT

Z Z = ZIG-ZAG

CON COPRIGIUNTO

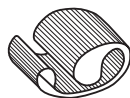
Z Z = ZIG-ZAG

AVEC COUVRE JOINT



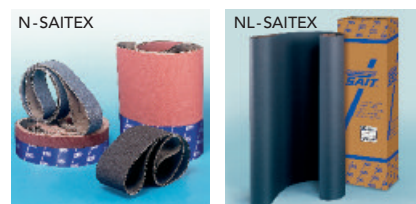
NASTRI E NASTRI LARGHI DI TELA **BANDES ET BANDES LARGES EN TOILE**

N-SAITEX NASTRI / BANDES **NL-SAITEX** NASTRI LARGHI BANDES LARGES



■ **Applicazioni principali**
Préconisations principales

□ **Possibile utilizzo**
Utilisations possibles



AZ-X	Tela in polycotton con ottima resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe □ ghise - acciai inossidabili	Toile en polycotton. Résistance mécanique élevée. ■ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages □ fontes - aciers inoxydables
Z-X	Tela con ottima resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - acciai legati □ ghise - acciai inossidabili - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile avec une très bonne résistance mécanique. ■ aciers au carbone - aciers alliés □ fontes - aciers inoxydables - métaux non ferreux et leurs alliages
Z-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua. Ottima resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - acciai legati - ghise □ acciai inossidabili - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile en polyester, résistant à l'eau. Très bonne résistance mécanique. ■ aciers au carbone - aciers alliés - fontes □ aciers inoxydables - métaux non ferreux et leurs alliages
HZ-H	Tela in poliestere pesante, resistente all'acqua. Resistenza meccanica molto elevata. ■ acciai al carbonio - acciai legati - acciai inossidabili - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile en polyester lourd, résistant à l'eau. Résistance mécanique très élevée. ■ aciers au carbone - aciers alliés - aciers inoxydables - métaux non ferreux et leurs alliages
ZO-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua. Basso intasamento. Elevata resistenza meccanica. ■ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile en polyester, résistant à l'eau. Faible encrassement. Résistance mécanique élevée. ■ métaux non ferreux et leurs alliages
3Z-H	Tela in poliestere. Filled. Basso surriscaldamento. Elevata resistenza meccanica. ■ acciai inossidabili - acciai legati	Toile en polyester. Auto-lubrifié. Faible suréchauffement. Résistance mécanique élevée. ■ aciers inoxydables - aciers alliés
5Z-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua. Struttura aperta. Elevata resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - ghise - alluminio - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile en polyester, résistant à l'eau. Structure ouverte. Résistance mécanique élevée. ■ aciers au carbone - fontes - aluminium - métaux non ferreux et leurs alliages
7S-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua. Abrasivo ceramico. Elevata resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - acciai legati - ghise	Toile en polyester, résistant à l'eau. Abrasif céramique. Résistance mécanique élevée. ■ aciers au carbone - aciers alliés - fontes
9S-H	Tela in poliestere. Filled. Basso surriscaldamento. Abrasivo ceramico. ■ acciai legati - acciai inossidabili	Toile en polyester. Auto-lubrifié. Faible suréchauffement. Abrasif céramique. Résistance mécanique élevée. ■ aciers alliés - aciers inoxydables
9S-J	Tela flessibile per utilizzo con pressioni di lavoro medio-leggere. Filled. Basso surriscaldamento. Abrasivo ceramico. ■ acciai legati - acciai inossidabili	Toile flexible pour utilisation sous pressions de travail moyenne-légers. Auto-lubrifié. Faible suréchauffement. Abrasif céramique. ■ aciers alliés - aciers inoxydables
C-J	Tela flessibile per utilizzo con pressioni di lavoro medie e leggere. ■ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile flexible pour utilisation sous pressions de travail moyennes et légers. ■ métaux non ferreux et leurs alliages
CX-F	Tela molto flessibile per utilizzo con pressioni di lavoro medie e leggere. ■ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile très flexible pour utilisation sous pressions de travail moyennes et légers. ■ métaux non ferreux et leurs alliages
C-X	Tela con ottima resistenza meccanica. ■ ghise - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile avec une très bonne résistance mécanique. ■ fontes - métaux non ferreux et leurs alliages
C-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua, ad elevata resistenza meccanica. ■ ghise - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile en polyester, résistant à l'eau, avec une résistance mécanique élevée. ■ fontes - métaux non ferreux et leurs alliages
C-W	Tela impermeabile. Ottima resistenza meccanica. □ ghise - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile imperméable. Très bonne résistance mécanique. □ fontes - métaux non ferreux et leurs alliages

NASTRI E NASTRI LARGHI DI TELA **BANDES ET BANDES LARGES EN TOILE**

N-SAITEX NASTRI / BANDES
NL-SAITEX NASTRI LARGHI
 BANDES LARGES



	FORMA FORME		GRANE - P GRAINS - P																		ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE		ADESIVO ADHESIF		FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE							
PRODOTTI PRODUITS			24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	Corindone Corindon	Ceramico Céramique	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Filled Auto-lubrifié	Supporto Support	Bassa Bas	Normale Normale	Elevata Elevée	
AZ-X ⁽¹⁾			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•									•		•				•	•		X		•		
Z-X				•	•	•	•	•		•													•				•	•		X		•		
Z-H ⁽²⁾ ₍₃₎			•	•	•	•	•	•	•	•													•				•	•		H	•			
HZ-H ⁽²⁾ ₍₃₎			•	•	•																		•				•	•		H	•			
ZO-H ⁽²⁾ ₍₃₎			•																				•		•		•	•		H	•			
3Z-H ⁽²⁾			•	•	•	•	•	•	•	•													•			•	•	•	H	•				
5Z-H ⁽²⁾ ₍₃₎			•	•	•	•	•																•		•		•	•		H	•			
7S-H ⁽²⁾ ₍₃₎			•	•	•	•	•	•	•	•												•					•	•		H	•			
9S-H ⁽²⁾			•	•	•	•	•	•	•	•												•					•	•	•	H	•			
9S-J								•	•	•	•	•	•	•		•						•					•	•	•	J			•	
C-J											•	•	•	•	•	•	•							•			•	•		J			•	
CX-F					•		•	•	•	•														•			•	•		F			•	
C-X							•	•	•	•				•		•								•			•	•		X		•		
C-H ⁽²⁾ ₍₃₎			•	•	•	•	•	•	•	•	•													•			•	•		H	•			
C-W ⁽⁴⁾							•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•						•			•	•		W			•	

- (1) Tela polycotton / Toile polycotton
 (2) Supporto poliestere / Support polyester
 (3) Resistente all'acqua / Résistant à l'eau
 (4) Impermeabile / Imperméable

Dimensioni disponibili su richiesta.
 Dimensions disponibles sur demand.

GIUNZIONI / JONCTIONS

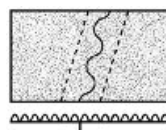
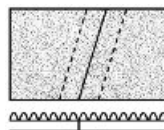
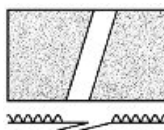
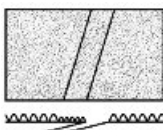
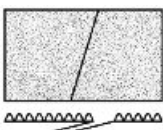
N = NORMALE
 A SOVRAPPOSIZIONE
 N = NORMAL
 A RECOUVREMENT

NS = A SOVRAPPOSIZIONE
 CON ABRASIVO SMUSSATO
 NS = A RECOUVREMENT
 MEULE

TS = A SOVRAPPOSIZIONE
 CON SMUSSATURA MARCAT
 TS = A RECOUVREMENT
 MEULAGE MARQUE

TT = TESTA A TESTA
 CON COPRIGIUNTO
 TT = BORD A BORD
 AVEC COUVRE JOINT

ZZ = ZIG-ZAG
 CON COPRIGIUNTO
 ZZ = ZIG-ZAG
 AVEC COUVRE JOINT



MANICOTTI CILINDRICI STANDARD DI TELA

ANNEAUX CYLINDRIQUES STANDARD EN TOILE

MN-SAITEX



■ Applicazioni principali
Préconisations principales

□ Possibile utilizzo
Utilisations possibles

1A-X	Tela ad elevata resistenza meccanica per utilizzo con pressioni di lavoro medio-elevate. ■ acciai al carbonio □ acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile avec une résistance mécanique élevée pour utilisation sous pressions de travail moyenne-élevée. ■ aciers au carbone □ aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages
Z-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua. Ottima resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - acciai legati - ghise □ acciai inossidabili - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile en polyester, résistant à l'eau. Très bonne résistance mécanique. ■ aciers au carbone - aciers alliés - fontes □ aciers inoxydables - métaux non ferreux et leurs alliages
5Z-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua. Basso intasamento. Elevata resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - acciai inossidabili - metalli non ferrosi	Toile en polyester, résistant à l'eau. Faible encrassement. Très bonne résistance mécanique. ■ aciers au carbone - aciers inoxydables - métaux non ferreux
ZO-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua. Basso intasamento. Elevata resistenza meccanica. ■ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile en polyester, résistant à l'eau. Faible encrassement. Très bonne résistance mécanique. ■ métaux non ferreux et leurs alliages

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF			FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE		
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	400	500	600	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Supporto Support	Bassa Bas	Normale Normale	Elevata Élevée
1A-X	45 x 30			•	•	•	•												•					•	•	X		•	
	60 x 30		•	•	•	•	•												•					•	•	X		•	
	60 x 50		•	•		•	•												•					•	•	X		•	
	90 x 35					•	•												•					•	•	X		•	
	100 x 60			•		•	•	•	•	•									•					•	•	X		•	
	140 x 35	•		•	•	•	•	•	•	•									•					•	•	X		•	
	200 x 50			•	•	•	•	•	•	•	•								•					•	•	X		•	
Z-H ^{(1) (2)}	45 x 30		•	•	•	•	•													•				•	•	H	•		
	60 x 30		•	•	•	•	•													•				•	•	H	•		
	60 x 50		•	•	•	•	•													•				•	•	H	•		
	90 x 35			•		•	•													•				•	•	H	•		
	100 x 60			•	•	•	•													•				•	•	H	•		
	200 x 50		•	•	•	•	•													•				•	•	H	•		
5Z-H ^{(1) (2)}	140 x 35	•	•	•	•	•	•												•			•		•	•	H	•		
ZO-H ^{(1) (2)}	140 x 35	•																		•		•			•	H	•		

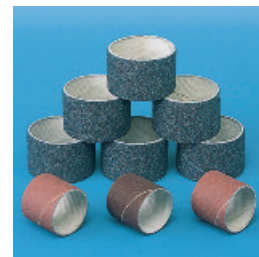
(1) Supporto poliestere / Support polyester

(2) Resistente all'acqua / Résistant à l'eau

MANICOTTI CILINDRICI RINFORZATI DI TELA

ANNEAUX CYLINDRIQUES RENFORCES EN TOILE

MR-SAITEX



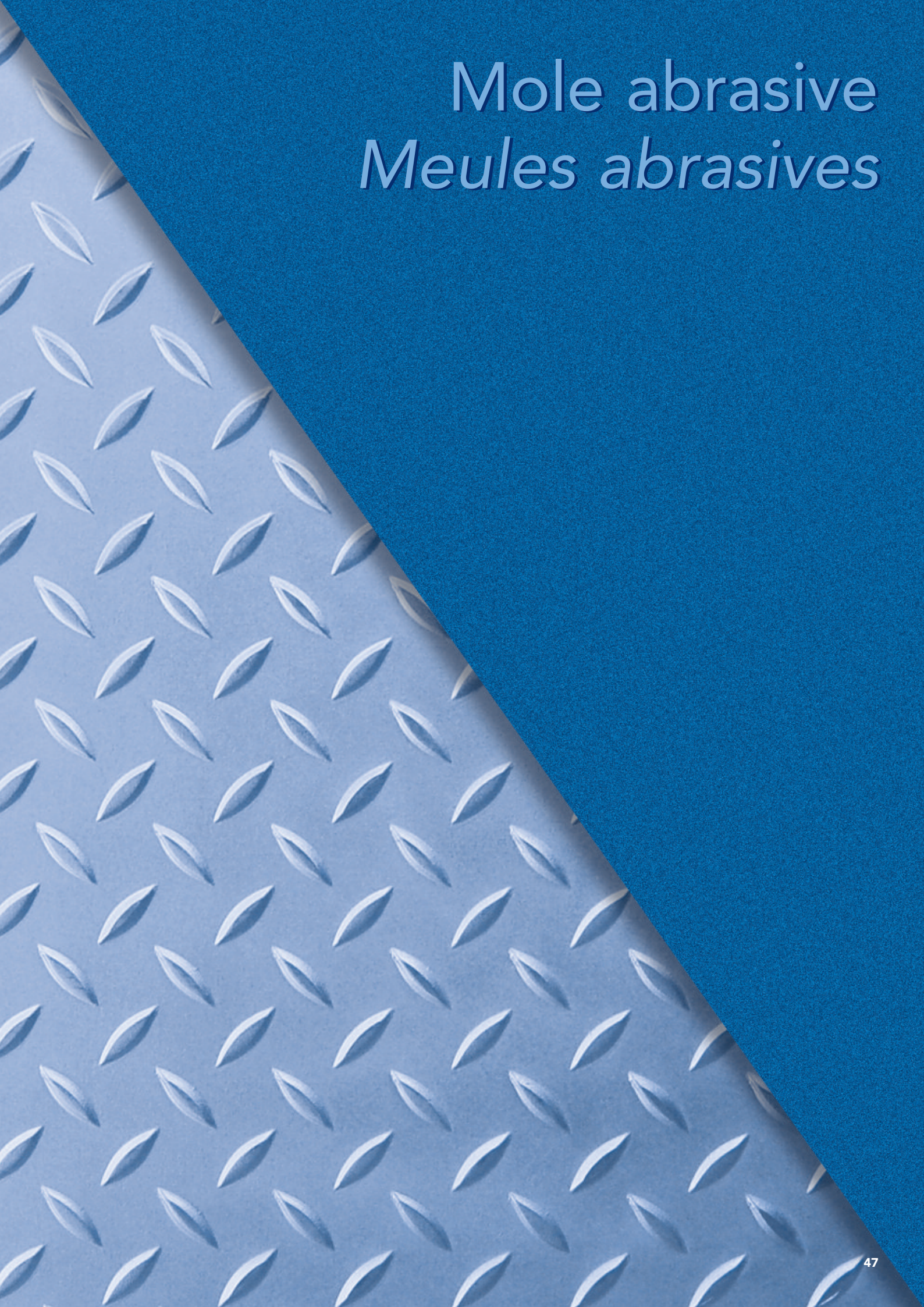
■ Applicazioni principali
Préconisations principales

□ Possibile utilizzo
Utilisations possibles

2A-X	Tela ad elevata resistenza meccanica. Basso surriscaldamento. ■ acciai al carbonio - acciai legati □ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile avec une résistance mécanique élevée. Faible suréchauffement. ■ aciers au carbone - aciers alliés □ métaux non ferreux et leurs alliages
3A-X	Tela ad elevata resistenza meccanica. Semi-filled. Basso surriscaldamento. ■ acciai inossidabili - acciai legati □ metalli non ferrosi e loro leghe	Toile avec une résistance mécanique élevée. Semi-lubrifié. Faible suréchauffement. ■ aciers inoxydables - aciers alliés □ métaux non ferreux et leurs alliages
Z-X	Tela con ottima resistenza meccanica. ■ acciai al carbonio - acciai legati □ ghise - acciai inossidabili - metalli non ferrosi e loro leghe	Toile avec une très bonne résistance mécanique. ■ aciers au carbone - aciers alliés □ fontes - aciers inoxydables - métaux non ferreux et leurs alliages

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF				FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE			
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	400	500	600	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Filled Lubrifié	Supporto Support	Bassa Bas	Normale Normale	Elevata Elevée	
2A-X	30 x 30			●	●	●	●		●										●					●	●		X		●		
3A-X	10 x 20						●		●										●					●	●	●	X		●		
	15 x 30				●	●	●		●										●					●	●	●	X		●		
	22 x 20				●	●	●		●										●					●	●	●	X		●		
	30 x 20			●		●	●												●					●	●	●	X		●		
	30 x 30			●	●	●	●												●					●	●	●	X		●		
	45 x 30			●	●	●	●												●					●	●	●	X		●		
Z-X	10 x 10						●		●											●					●	●		X		●	
	10 x 20						●		●											●					●	●		X		●	
	15 x 30				●	●	●		●											●					●	●		X		●	
	22 x 20				●	●	●		●											●					●	●		X		●	
	30 x 20			●	●	●	●		●											●					●	●		X		●	
	30 x 30			●	●	●	●		●											●					●	●		X		●	
	45 x 30			●	●	●	●		●											●					●	●		X		●	





Mole abrasive *Meules abrasives*

MOLE ABRASIVE

MEULES ABRASIVES

Le mole abrasive SAIT sono prodotte in una vasta gamma di tipi:

Les meules abrasives SAIT sont fabriquées dans une large gamme:

AGGLOMERANTI

BF = agglomerante resinoide rinforzato

AGGLOMERANTS

BF = agglomérant résinoïde renforcé

ABRASIVI

A = corindone artificiale
C = carburo di silicio
Z = zirconio

ABRASIFS

A = corindon artificiel
C = carbure de silicium
Z = zirconium

CARATTERISTICHE

La combinazione di forma, dimensione e specifica (abrasivo, dimensioni dei granuli, durezza, struttura ed agglomerante) di ogni mola SAIT è la più adatta ad ottenere un alto rendimento tecnico-economico nelle operazioni a cui è destinata.

CARACTERISTIQUES

La combinaison de forme, dimensions et spécification (abrasif, dimensions des grains, dureté, structure et agglomérant) de chaque meule SAIT est la mieux adaptée pour obtenir un haut rendement technico-économique pour les opérations auxquelles elle est destinée.

SCELTA DELLA MOLA ABRASIVA

La scelta della mola abrasiva più idonea a compiere una determinata operazione è molto importante per ottenere il migliore risultato di lavoro.
Le principali indicazioni sono contenute in questo programma di produzione.
L'Organizzazione Tecnico-Commerciale SAIT è a completa disposizione degli utilizzatori per ulteriori suggerimenti ed informazioni circa la scelta del prodotto più idoneo all'applicazione, fra i numerosi tipi di mole abrasive disponibili.

CHOIX DES MEULES

Le choix de la meule parfaitement adaptée pour effectuer un travail déterminé est particulièrement important afin d'obtenir le meilleur résultat possible.
Les principales indications techniques sont contenues dans ce document. Nos technico-commerciaux SAIT sont à votre disposition pour vous conseiller et vous aider à trouver le produit le plus adapté à vos besoins et à vos attentes parmi notre large choix d'abrasifs agglomérés.

MOLE ABRASIVE

MEULES ABRASIVES

MISURE DI SICUREZZA

Le mole abrasive SAIT sono fabbricate e controllate severamente per garantire la sicurezza degli operatori in corrette condizioni di impiego.
Le macchine utilizzatrici devono essere di potenza e velocità adeguate e in condizioni di buona efficienza.

MESURES DE SECURITE

Les meules abrasives SAIT suivent un processus de fabrication strict et sont scrupuleusement contrôlées afin de garantir une sécurité optimale aux utilisateurs dans des conditions correctes d'utilisation. Les meules SAIT doivent être utilisées sur des machines respectant la vitesse et la puissance indiquées sur l'étiquette de la meule et en parfait état de fonctionnement.

LE NORME DI SICUREZZA PRESCRIVONO:

di non superare, per nessuna ragione, la velocità massima indicata per ogni tipo di mola;
di non impiegare la mola da taglio per operazioni di sbavatura;
l'immagazzinamento corretto delle mole abrasive in locali con temperatura compresa tra i 15°C e i 30°C e umidità relativa tra 45% e 75%;
il controllo della mola abrasiva prima dell'impiego per individuare eventuali lesioni dovute al trasporto o alla manipolazione;
il montaggio accurato della mola abrasiva utilizzando flange regolamentari;
di usare l'idonea cuffia di protezione di cui la macchina è dotata;
di utilizzare gli aspiratori delle polveri;
di non utilizzare le mole per macchine fisse su macchine portatili.

LES NORMES DE SECURITE PRESCRIVENT:

le respect de l'indication de la vitesse maximale d'utilisation;
de ne jamais employer une meule de tronçonnage pour une opération d'ébarbage;
le stockage des meules abrasives doit se faire dans des lieux où la température est comprise entre 15°C et 30°C et le taux d'humidité compris entre 45% et 75%;
de contrôler les meules abrasives avant toute utilisation afin de détecter d'éventuels dommages liés au transport ou à la manipulation;
le montage soigné de la meule abrasive avec des flasques adaptées;
l'utilisation obligatoire de carters de protection;
l'emploi d'aspirateurs de poussières;
de ne jamais utiliser des meules préconisées pour machines fixes sur des machines portatives.

Le mole abrasive usate o montate impropriamente o danneggiate sono pericolose e possono causare seri danni agli operatori e alle persone che si trovano nelle vicinanze del posto di lavoro.

È indispensabile che i singoli operatori siano opportunamente protetti con occhiali, guanti e grembiuli contro eventuali proiezioni di materiali, nonché mascherine antipolvere e cuffie auricolari. L'impiego delle mole abrasive può provocare un rumore pari o superiore a 85 dBA, pertanto l'operatore deve essere protetto con cuffie auricolari o altre protezioni individuali adeguate. L'inosservanza di questa norma, può comportare rischi di menomazione delle funzioni uditive.

Les meules abrasives détériorées, utilisées ou montées de façon inappropriées peuvent provoquer de sérieux dommages physiques et/ou matériels aux utilisateurs et/ou aux personnes se trouvant aux environs du poste de travail.

Il est indispensable que les utilisateurs soient correctement protégés par des lunettes, des gants et des tabliers contre d'éventuelles projections de matériaux ainsi que par des masques contre la poussière et des casques antibruit.

L'emploi des meules abrasives peut provoquer un bruit égal ou supérieur à 85 dBA, l'utilisateur doit donc être protégé par un casque antibruit ou toutes autres protections individuelles appropriées.

Le non respect de cette consigne peut entraîner un risque de diminution des fonctions auditives.



MOLE ABRASIVE
MEULES ABRASIVES

CERTIFICAZIONE ISO 9001

La SAIT ha ottenuto la Certificazione ISO 9001 per il proprio sistema qualità relativo alla produzione di abrasivi rigidi e flessibili; per il cliente questo significa avere la garanzia che tutto il ciclo produttivo, dalla progettazione all'ingresso delle materie prime fino alla spedizione dei prodotti, segua regole e metodologie chiare e sempre volte al miglioramento del servizio offerto.

CERTIFICATION ISO 9001

SAIT a obtenu la Certification ISO 9001 pour son Système Qualité pour la production des meules abrasives et d'abrasifs appliqués.

Nous garantissons, ainsi, à nos client que durant l'ensemble du processus de production: du développement du produit jusqu'à la livraison, en passant par la fabrication, des règles, des méthodes claires et des contrôles rigoureux ont été mis en place afin de fournir le produit le mieux adapté à vos attentes. Le tout dans un processus d'amélioration continue du service rendu.



OSA - Organizzazione per la Sicurezza degli Abrasivi.

Dal momento in cui l'OSA è stata fondata, la Sait è membro di questa importante organizzazione nell'ambito della sicurezza degli abrasivi.

OSA - Organisation pour la Sécurité des Abrasifs.

Depuis que l'OSA a été fondée, SAIT est membre de cette importante organisation pour la sécurité des abrasifs.

COME LEGGERE L'ETICHETTA DELLA MOLA ABRASIVA

COMMENT LIRE L'ETIQUETTE DE LA MEULE ABRASIVE

Protezioni individuali obbligatorie di sicurezza
Equipement de protection individuelle obligatoire

Raccomandazioni di utilizzo
Recommandation d'utilisation

Organizzazione per la Sicurezza degli Abrasivi
Organisation de Sécurité des Abrasifs

Tipo di prodotto
Type de produit

Tipo di abrasivo:
 A = Corindone
 C = Carburo di silicio
 Z = Zirconio
Type d'abrasif:
 A = Corindon
 C = Carbure de silicium
 Z = Zirconium

Contenuto in ferro + cloro + zolfo < 0,1% (certificato disponibile)
Contenu en fer + chlore + soufre < 0,1% (certificat sur demande)

Dimensione granulometrica media
Granulométrie moyenne

Dimensioni (diametro/spessore/foro)
Dimensions (diamètre/épaisseur/alésage)

Durezza
Dureté

Agglomerante resinoide rinforzato
Agglomérant résinoïde renforcé

Codice a barre EAN 13
Code barre EAN 13

Banda identificazione velocità massima di utilizzo
Bande d'identification de la vitesse maximum d'utilisation

Velocità massima di utilizzo: (giri/min e m/s)
Vitesse maximale d'utilisation (tours/min et m/s)

Applicazione principale
Préconisation principale

Conformità norme europee
Conformité aux normes européennes

Scadenza: anno/mese
Date de péremption: année/mois

SAIT
 CERTIFIED QUALITY SYSTEM UNI EN ISO 9001
 TESTED TO EN 12413
 Vel Max 6600 rpm 80 m/s
 INOX
 DS 230 x 7,0 x 22,2
 XA 24 Q - BF
 Fe + Cl + S < 0,1%
 8 02864 1 000427
 Valid scadenza 2015 2016 2017
 MADE IN ITALY 547 30039

CODICI COLORE CODES DES COULEURS



METALLO
 METAL



INOX
 INOX



ALLUMINIO
 ALUMINIUM



ZIRCONIO
 ZIRCONIUM



PIETRA, MARMO
 PIERRE, MARBRE



TRONCATORI
 TRONÇONNEUSE

MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAIT-DS



MOLE PER SBAVATURA CON MACCHINE PORTATILI
MEULES D'EBARBAGE AVEC MACHINES PORTATIVES



A 24 R	Impiego universale per lavori pesanti. Buona velocità di asportazione. Lunga durata.	Emploi universel pour travaux durs. Bonne vitesse d'enlèvement de matière. Longue durée.
A 24 N	Impiego universale per lavorazioni dove è richiesta una velocità di asportazione elevata. Mola senza addizione di composti di ferro e zolfo.	Emploi universel pour travaux demandant une vitesse élevée d'enlèvement de matière. Meule produite sans additifs à base de fer et de soufre.
A 30 N	Impiego universale per lavorazioni dove è richiesta una velocità di asportazione molto elevata. Mola senza addizione di composti di ferro e zolfo.	Emploi universel pour travaux demandant une vitesse d'enlèvement de matière très élevée. Meule produite sans additifs à base de fer et de soufre.
A 36 N	Impiego specialistico per lavorazioni dove è richiesta una velocità di asportazione molto elevata e ove si richieda una molatura fredda. Mola senza addizione di composti di ferro e zolfo.	Emploi spécialisé pour travaux demandant une grande vitesse d'enlèvement de matière et un meulage froid. Meule produite sans additifs à base de fer et de soufre.

PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	SPESSORE EPAISSEUR (mm)					FORO ALESAGE (mm)		MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF			APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		5,0	6,0	6,5	7,0	8,0	16	22,23		Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	
A 24 R	115		•					•	13.300	•			metalli ferrosi normali, acciai al carbonio, ghise normali, saldature métaux ferreux normaux, aciers au carbone, fontes normales, soudures
	125		•					•	12.200	•			
	180				•	•		•	8.500	•			
	230				•			•	6.600	•			
A 24 N	100		•				•		15.300	•			metalli ferrosi normali, acciai al carbonio, ghise normali, saldature métaux ferreux normaux, aciers au carbone, fontes normales, soudures
	115		•					•	13.300	•			
	125		•					•	12.200	•			
	150			•				•	10.200	•			
	180				•	•		•	8.500	•			
A 30 N	230				•	•		•	6.600	•			metalli ferrosi normali, acciai al carbonio, ghise normali, saldature métaux ferreux normaux, aciers au carbone, fontes normales, soudures
	115		•					•	13.300	•			
	125		•					•	12.200	•			
	180				•			•	8.500	•			
A 36 N	230				•			•	6.600	•			acciai inossidabili, acciai legati aciers inoxydables, aciers alliés
	100		•				•		15.300	•			
	115		•					•	13.300	•			
	125		•					•	12.200	•			
	180				•			•	8.500	•			
	230				•			•	6.600	•			

MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAIT-DS



MOLE PER SBAVATURA CON MACCHINE PORTATILI
MEULES D'EBARBAGE AVEC MACHINES PORTATIVES



Z 30 R	Impiego specialistico in presenza di elevate pressioni di lavoro. Lunga durata. Buona velocità di asportazione.	Emploi spécialisé pour pressions de meulage élevées. Longue durée. Bonne vitesse d'enlèvement de matière.
Z 30 N	Impiego specialistico in presenza di elevate pressioni di lavoro. Rendimento elevato. Velocità di asportazione elevata.	Emploi spécialisé pour pressions de meulage élevées. Haute performance. Vitesse d'enlèvement de matière élevée.
ZZ 24 P	Impiego specialistico in presenza di elevate pressioni di lavoro. Mola a struttura granulometrica differenziata. Rendimento elevato. Velocità di asportazione elevata.	Emploi spécialisé pour pressions de meulage élevées. Meule à structure granulométrique différenciée. Haute performance. Vitesse d'enlèvement de matière élevée.
ZZ 24 N	Impiego specialistico in presenza di elevate pressioni di lavoro. Mola a struttura granulometrica differenziata. Velocità di asportazione molto elevata.	Emploi spécialisé pour pressions de meulage élevées. Meule à structure granulométrique différenciée. Vitesse d'enlèvement de matière très élevée.
AZ 24 Q	Impiego specialistico per lavori pesanti. Velocità di asportazione molto elevata. Buona durata.	Emploi spécialisé pour travaux durs. Vitesse d'enlèvement de matière très élevée. Bonne durée.
AZ 24 S	Impiego specialistico per lavori pesanti. Velocità di asportazione elevata. Buona durata.	Emploi spécialisé pour travaux durs. Vitesse d'enlèvement de matière élevée. Bonne durée.
AZ 24 T	Impiego specialistico per lavori pesanti. Buona velocità di asportazione. Lunga durata.	Emploi spécialisé pour travaux durs. Bonne vitesse d'enlèvement. Longue durée.

PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	SPESSORE EPAISSEUR (mm)					FORO ALESAGE (mm)		MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF			APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		5,0	6,0	6,5	7,0	8,0	16	22,23		Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	
Z 30 R	115		•					•	13.300		•		acciai fucinati, ghise aciers forgés, fontes
	125		•					•	12.200		•		
	180				•			•	8.500		•		
	230				•			•	6.600		•		
Z 30 N	180				•			•	8.500		•		acciai fucinati, ghise aciers forgés, fontes
	230				•			•	6.600		•		
ZZ 24 P	180				•			•	8.500		•		acciai fucinati, ghise aciers forgés, fontes
	230				•			•	6.600		•		
ZZ 24 N	180				•			•	8.500		•		acciai fucinati, ghise aciers forgés, fontes
	230				•			•	6.600		•		
AZ 24 Q	180				•			•	8.500	•	•		acciai fucinati, acciai al carbonio, ghise, saldature aciers forgés, aciers au carbone, fontes, soudures
	230				•			•	6.600	•	•		
AZ 24 S	180				•			•	8.500	•	•		acciai fucinati, acciai al carbonio, ghise, saldature aciers forgés, aciers au carbone, fontes, soudures
	230				•			•	6.600	•	•		
AZ 24 T	180				•	•		•	8.500	•	•		acciai fucinati, acciai al carbonio, ghise, saldature aciers forgés, aciers au carbone, fontes, soudures
	230				•	•		•	6.600	•	•		

MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAIT-DS



Tipo / Type 27

MOLE PER SBAVATURA CON MACCHINE PORTATILI
MEULES D'EBARBAGE AVEC MACHINES PORTATIVES



XA 24 Q	Impiego specialistico per i settori nucleare ed alimentare , esente da composti di ferro, cloro e zolfo (Fe + Cl + S < 0,1%). Certificato disponibile.	Emploi spécialisé pour les secteurs nucléaires et alimentaires , exempt d'additifs à base de fer, chlore et de soufre (Fe + Cl + S < 0,1%). Certificat sur demande.
A 46 N	Impiego specialistico per materiali impananti.	Emploi spécialisé pour matières provoquant l'encrassement.
C 24 N	Impiego specialistico su materiali molto duri. Velocità di asportazione elevata. Buona durata.	Emploi spécialisé pour matériaux très durs. Vitesse d'enlèvement de matière élevée. Bonne durée.

PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	SPESSORE EPAISSEUR (mm)					FORO ALESAGE (mm)		MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF			APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		5,0	6,0	6,5	7,0	8,0	16	22,23		Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	
XA 24 Q	115		•					•	13.300	•			acciaio inox ad alta resistenza acier inox à haute résistance
	125		•					•	12.200	•			
	180				•			•	8.500	•			
	230				•			•	6.600	•			
A 46 N	115		•					•	13.300	•			alluminio, metalli non ferrosi e loro leghe aluminium, métaux non ferreux et leurs alliages
	125		•					•	12.200	•			
	180				•			•	8.500	•			
	230				•			•	6.600	•			
C 24 N	115		•					•	13.300			•	ghise molto dure, ghise con inclusioni sabbiose fontes très dures, fontes à surface sableuse
	125		•					•	12.200			•	
	180				•	•		•	8.500			•	
	230				•			•	6.600			•	



MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAIT-DT
SAIT-TM

Tipo / Type 42

Tipo / Type 41



MOLE PER TAGLIO CON MACCHINE PORTATILI
MEULES DE TRONÇONNAGE AVEC MACHINES PORTATIVES

A 24 R	Impiego universale in condizioni di lavoro pesanti. Buona velocità di taglio. Lunga durata.	Emploi universel en conditions de travail dures. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.
A 24 N	Impiego specialistico per metalli difficili da tagliare. Mola senza addizione di composti di ferro e zolfo. Taglio veloce e freddo. Buona durata.	Emploi spécialisé pour métaux difficiles à couper. Meule produite sans additifs à base de fer et de soufre. Coupe rapide et froide. Bonne durée.
AZ 24 Q	Impiego specialistico per lavori pesanti. Buona velocità di taglio. Buona durata.	Emploi spécialisé pour travaux durs. Bonne vitesse de coupe. Bonne durée.
AZ 24 T	Impiego specialistico per lavori pesanti. Buona velocità di taglio. Lunga durata.	Emploi spécialisé pour travaux durs. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.

		SPESSORE EPAISSEUR (mm)				FORO ALESAGE (mm)				MACCHINE PORTATILI MACHINES PORTATIVES		MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF				
PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	2,5	3,2	4,0	4,6	16	20	22,23	25,4	40			80 m/s	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
A 24 R	100		●			●					●		15.300	●			metalli ferrosi normali, acciai al carbonio, ghise normali, metalli non ferrosi normali <i>métaux ferreux normaux, aciers au carbone, fontes, métaux non ferreux normaux</i>
		●				●						●					
	115	●	●					●			●		13.300	●			
		●						●				●					
	125	●	●					●			●		12.200	●			
		●						●				●					
	150		●					●			●		10.200	●			
	180	●	●	●				●			●		8.500	●			
		●						●				●					
230	●	●	●				●			●		6.600	●				
	●	●					●				●						
	300		●				●	●				●	5.100	●			
	350		●						●			●	4.400	●			
A 24 N	115		●					●			●		13.300	●			acciai inossidabili, acciai legati, ghise dure, metalli non ferrosi duri <i>aciers inoxydables, aciers alliés, fontes dures, métaux non ferreux durs</i>
	125		●					●			●		12.200	●			
	180		●					●			●		8.500	●			
	230	●	●					●			●		6.600	●			
AZ 24 Q	230		●		●			●			●		6.600	●	●		acciai fucinati, acciai al carbonio, ghise <i>aciers forgés, aciers au carbone, fontes</i>
AZ 24 T	230		●		●			●			●		6.600	●	●		acciai fucinati, acciai al carbonio, ghise <i>aciers forgés, aciers au carbone, fontes</i>
		●						●				●					

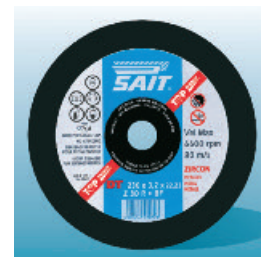
MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAIT-DT
SAIT-TM

Tipo / Type 42

Tipo / Type 41



MOLE PER TAGLIO CON MACCHINE PORTATILI
MEULES DE TRONÇONNAGE AVEC MACHINES PORTATIVES

Z 30 R	Impiego specialistico per lavori pesanti. Buona velocità di taglio. Lunga durata.	Emploi spécialisé pour travaux durs. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.
A 30 S	Impiego specialistico. Mola prodotta senza addizioni di composti di ferro e zolfo. Taglio veloce e freddo. Lunga durata.	Emploi spécialisé. Meule produite sans additifs à base de fer et de soufre. Coupe rapide et froide. Longue durée.
A 30 T	Impiego specialistico. Taglio veloce. Finitura accurata. Lunga durata.	Emploi spécialisé. Coupe rapide. Finition soignée. Longue durée.
XA 24 Q	Impiego specialistico per i settori nucleare, alimentare e chimico , esente da composti di ferro, cloro e zolfo (Fe + Cl + S < 0,1 %). Disponibilità di certificato. Elevata velocità di taglio.	Emploi spécialisé pour les secteurs nucléaires, alimentaires et chimiques , exempt d'additifs à base de fer, chlore et de soufre (Fe + Cl + S < 0,1 %). Certificat sur demande. Vitesse de coupe élevée.

PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	SPESSORE EPAISSEUR (mm)						FORO ALESAGE (mm)	MACCHINE PORTATILI MACHINES PORTATIVES		MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF			APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		1,6	2,0	2,5	3,2	4,0	4,6					Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	
Z 30 R	115			•				•	•		13.300		•		acciai fucinati, acciai al carbonio, ghise aciers forgés, aciers au carbone, fontes
	125			•				•	•		12.200		•		
	180			•				•	•		8.500		•		
	230			•		•		•	•		6.600		•		
A 30 S	115		•					•	•		13.300	•			acciai inossidabili, acciai al carbonio, acciai legati, metalli non ferrosi aciers inoxydables, aciers au carbone, aciers alliés, métaux non ferreux
		•						•		•					
	125		•	•				•	•		12.200	•			
		•						•		•					
	180		•					•	•		8.500	•			
		•						•		•					
A 30 T	230		•					•	•		6.600	•			acciai inossidabili, acciai al carbonio, acciai legati, metalli non ferrosi aciers inoxydables, aciers au carbone, aciers alliés, métaux non ferreux
		•						•							
XA 24 Q	115			•				•	•		13.300	•			acciaio inox ad alta resistenza acier inox à haute résistance
	125			•				•	•		12.200	•			
	180			•				•	•		8.500	•			
	230			•				•	•		6.600	•			

MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAIT-DT
SAIT-TM

Tipo / Type 42

Tipo / Type 41



MOLE PER TAGLIO CON MACCHINE PORTATILI
MEULES DE TRONÇONNAGE AVEC MACHINES PORTATIVES

A 46 N	Impiego specialistico per materiali impananti.	Emploi spécialisé pour matières provoquant l'encrassement.
A 46 S	Impiego specialistico. Taglio veloce e freddo. Finitura molto accurata.	Emploi spécialisé. Coupe rapide et froide. Finition très soignée.
A 46 T	Impiego specialistico. Lingua durata. Finitura accurata	Emploi spécialisé. Longue durée. Finition soignée.
A 60 S	Impiego specialistico. Esente da composti di ferro e zolfo (Fe + Cl + S < 0,1 %). Disponibilità di certificato. Taglio molto veloce e freddo. Finitura molto accurata.	Emploi spécialisé. Exempt d'additifs à base de fer et de soufre (Fe + Cl + S < 0,1 %). Certificat sur demande. Coupe très rapide et froide. Finition très soignée.
A 60 T	Impiego specialistico. Taglio freddo. Lunga durata.	Emploi spécialisé. Coupe froide. Longue durée.

PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	SPESSORE EPAISSEUR (mm)								FORO ALESAGE (mm)		MACCHINE PORTATILI MACHINES PORTATIVES		MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF			APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		0,8	1,0	1,6	1,8	1,9	2,0	2,5	3,2	16,0	22,23				Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	
A 46 N	115													13.300				alluminio, metalli non ferrosi aluminium, métaux non ferreux
	125													12.200				
	180													8.500				
	230													6.600				
A 46 S	115													13.300				acciai al carbonio, acciai legati, acciai inossidabili, metalli non ferrosi aciers au carbone, aciers alliés, aciers inoxydables, métaux non ferreux
	125													12.200				
	150													10.200				
	180													8.500				
A 46 T	115													13.300				acciai al carbonio, acciai inossidabili, metalli non ferrosi aciers au carbone, aciers inoxydables, métaux non ferreux
	125													12.200				
	180													8.500				
	230													6.600				
A 60 S	115													13.300				acciai al carbonio, acciai legati, acciai inossidabili, metalli non ferrosi aciers au carbone, aciers alliés, aciers inoxydables, métaux non ferreux
	125													12.200				
A 60 T	115													13.300				acciai al carbonio, acciai inossidabili, metalli non ferrosi aciers au carbone, aciers inoxydables, métaux non ferreux
	125													12.200				

MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAIT-DT

SAIT-TM

Tipo / Type 42

Tipo / Type 41



MOLE PER TAGLIO CON MACCHINE PORTATILI
MEULES DE TRONÇONNAGE AVEC MACHINES PORTATIVES

ZA 46 T	Impiego specialistico. Lunga durata. Finitura accurata.	Emploi spécialisé. Longue durée. Finition soignée.
ZA 60 T	Impiego specialistico. Taglio freddo. Lunga durata.	Emploi spécialisé. Coupe froide. Longue durée.
ZC 30 R	Impiego specialistico. Taglio facile e veloce. Lunga durata.	Emploi spécialisé. Coupe facile et rapide. Longue durée.
XA 46 R	Impiego specialistico per i settori nucleare, alimentare e chimico , esente da composti di ferro, cloro e zolfo (Fe + Cl + S < 0,1 %). Disponibilità di certificato. Taglio veloce e freddo.	Emploi spécialisé pour les secteurs nucléaires, alimentaires et chimiques , exempt d'additifs à base de fer, chlore et de soufre (Fe + Cl + S < 0,1 %). Certificat sur demande. Coupe rapide et froide.
C 24 R	Impiego universale. Buona velocità di taglio. Lunga durata.	Emploi universel. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.

		SPESSORE EPAISSEUR (mm)							FORO ALESAGE (mm)		MACCHINE PORTATILI MACHINES PORTATIVES		MAX 1/MIN TOURS MINUTE		ABRASIVO ABRASIF			
PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	1,0	1,6	1,8	1,9	2,5	3,0	3,2	16,0	22,23			80 m/s	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES	
ZA 46 T 	115		•							•		•	13.300	•	•		acciai al carbonio, acciai inossidabili, metalli non ferrosi	
	125		•							•		•	12.200	•	•		aciers au carbone, aciers inoxydables, métaux non ferreux	
ZA 60 T 	115	•								•		•	13.300	•	•		acciai al carbonio, acciai inossidabili, metalli non ferrosi	
	125	•								•		•	12.200	•	•		aciers au carbone, aciers inoxydables, métaux non ferreux	
ZC 30 R 	230						•			•		•	6.600		•	•	ghise grigie con incrostazioni di sabbia, ghise molto dure fontes grises avec incrustations de sable, fontes très dures	
XA 46 R	115		•							•		•	13.300	•			acciai al carbonio, acciai inossidabili, metalli non ferrosi	
	125		•							•		•	12.200	•			acciai al carbonio, acciai inossidabili, metalli non ferrosi	
	180*			•						•		•	8.500	•			aciers au carbone, aciers inoxydables, métaux non ferreux	
	230*				•					•		•	6.600	•			acciai al carbonio, acciai inossidabili, metalli non ferrosi	
C 24 R	100							•	•		•		15.300			•	ghise molto dure fontes très dures	
	115							•		•			13.300			•		
						•						•						
	125					•		•		•		•	12.200			•		
	180							•		•		•	8.500			•		
230						•	•			•	•		6.600			•		

* Mola particolarmente sottile da usare solo con le apposite flange
Meule très mince à utiliser uniquement avec ses flasques

MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAIT-HS

Tipo / Type 41

MOLE PER TAGLIO CON MACCHINE PORTATILI
MEULES DE TRONÇONNAGE AVEC MACHINES PORTATIVES



A 36 T	Impiego universale. Velocità di taglio elevata. Finitura accurata.	Emploi universel. Vitesse de coupe élevée. Finition soignée.
A 60 T	Impiego universale. Velocità di taglio elevata. Finitura molto accurata.	Emploi universel. Vitesse de coupe élevée. Finition très soignée.
ZA 46 T	Impiego specialistico per il taglio di sezioni importanti. Lunga durata.	Emploi spécialisé pour le tronçonnage de sections importantes. Longue durée.
ZA 60 T	Impiego specialistico per il taglio di sezioni importanti. Lunga durata. Finitura accurata.	Emploi spécialisé pour le tronçonnage de sections importantes. Longue durée. Finition soignée.

PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	SPESSORE EPAISSEUR (mm)		FORO ALESAGE (mm)		MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF			APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		1,0	1,6	9,53	16,0		Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	
A 36 T	75	•	•	•		20.400	•			metalli ferrosi normali, acciai al carbonio, acciai inox, metalli non ferrosi normali métaux ferreux normaux, aciers au carbone, aciers inoxydables, métaux non ferreux normaux
	100		•		•	15.300	•			
A 60 T	75	•	•	•		20.400	•			metalli ferrosi normali, acciai al carbonio, acciai inox, metalli non ferrosi normali métaux ferreux normaux, aciers au carbone, aciers inoxydables, métaux non ferreux normaux
	100	•			•	15.300	•			
ZA 46 T 	100		•		•	15.300	•	•		acciai al carbonio, acciai basso legati, acciai inossidabili aciers au carbone, aciers faiblement alliés, aciers inoxydables
ZA 60 T 	100	•			•	15.300	•	•		acciai al carbonio, acciai basso legati, acciai inossidabili aciers au carbone, aciers faiblement alliés, aciers inoxydables



MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAIT-TR

Tipo / Type 41

MOLE PER TAGLIO ROTAIE CON MACCHINE GUIDATE E DISPOSITIVO DI FISSAGGIO
MEULES DE TRONÇONNAGE DE RAILS AVEC MACHINES GUIDEES PAR UN ETRIER DE FIXATION



A 24 R

Impiego specialistico per il taglio di rotaie.
Velocità di taglio elevata.

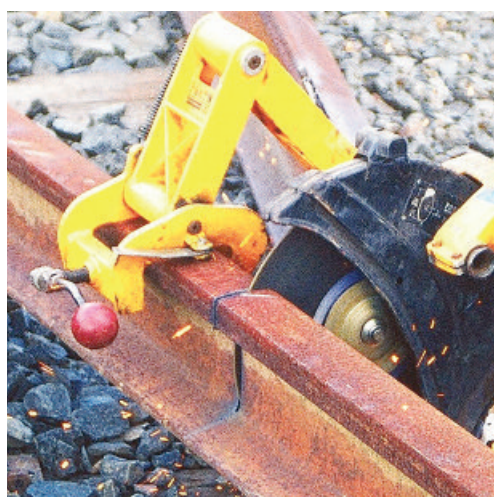
Emploi spécialisé pour tronçonnage de rails.
Vitesse de coupe élevée.

A 24 S

Impiego specialistico per il taglio di rotaie.
Lunga durata.

Emploi spécialisé pour tronçonnage de rails.
Longue durée.

PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	SPESSORE EPAISSEUR (mm)		FORO ALESAGE (mm)	MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF			APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		3,6	4,5			Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	
A 24 R	350	•		•	5.450	•			acciai per rotaie / aciers pour rails
	400		•	•	4.750	•			
A 24 S	350	•		•	5.450	•			acciai per rotaie / aciers pour rails
	400		•	•	4.750	•			



MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAIT-TF

Tipo / Type 41

MOLE PER TAGLIO CON MACCHINE FISSE
MEULES DE TRONÇONNAGE AVEC MACHINES FIXES



A 24 R	Impiego universale. Buona velocità di taglio. Lunga durata.	Emploi universel. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.
A 24 N	Impiego specialistico. Velocità di taglio elevata. Taglio freddo. Buona durata.	Emploi spécialisé. Vitesse de coupe élevée. Coupe froide. Bonne durée.
A 36 R	Impiego specialistico per materiali difficili da tagliare. Velocità di taglio elevata. Taglio freddo.	Emploi spécialisé pour matériaux difficiles à couper. Vitesse de coupe élevée. Coupe froide.

PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	SPESSORE EPAISSEUR (mm)						FORO ALESAGE (mm)				MAX 1/MIN TOURS MINUTE		ABRASIVO ABRASIF			APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		2,5	3,0	3,5	4,0	5,0	6,0	25,4	30	40	60	80 m/s	100 m/s	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	
A 24 R	300	•						•	•			5.100		•			metalli ferrosi normali, acciai al carbonio, ghise normali, metalli non ferrosi normali
	350		•					•		•		4.400	5.450	•			métaux ferreux normaux, aciers au carbone, fontes, métaux non ferreux normaux
	400			•				•		•		3.800	4.750	•			
	500				•			•		•		3.000	3.800	•			
A 24 N	300	•						•	•			5.100		•			metalli ferrosi normali, acciai al carbonio, ghise normali, metalli non ferrosi normali
	350		•					•				4.400	5.450	•			métaux ferreux normaux, aciers au carbone, fontes normale, métaux non ferreux normaux
	400			•				•		•		3.800	4.750	•			
	500				•			•				3.000	3.800	•			
A 36 R	300	•						•	•			3.000		•			acciai inossidabili, acciai legati, metalli non ferrosi duri
	350		•					•		•		5.100	5.450	•			aciers inoxydables, aciers alliés, métaux non ferreux durs
	400			•				•		•		4.400	4.750	•			
	500				•			•		•		3.800	3.800	•			

MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAIT-TF

Tipo / Type 41

MOLE PER TAGLIO CON MACCHINE FISSE
MEULES DE TRONÇONNAGE AVEC MACHINES FIXES



A 24 P	Impiego specialistico per lavori pesanti. Buona velocità di taglio. Buona durata.	Emploi spécialisé pour travaux durs. Bonne vitesse de coupe. Bonne durée.
A 60 P	Impiego specialistico. Velocità di taglio elevata. Buona durata. Da utilizzare solo su macchine troncatrici da banco di bassa potenza (inferiori a 3HP), provviste di dispositivo meccanico di fissaggio del pezzo.	Emploi spécialisé. Vitesse de coupe élevée. Bonne durée. A utiliser seulement sur machines fixes d'établi de faible puissance (inférieure à 3HP), équipées d'un dispositif mécanique de serrage de la pièce.
C 24 R	Impiego specialistico. Buona velocità di taglio. Durata elevata.	Emploi spécialisé. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.
C 24 N	Impiego specialistico. Velocità di taglio elevata. Buona durata.	Emploi spécialisé. Vitesse de coupe élevée. Bonne durée.

PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	SPESSORE EPAISSEUR (mm)						FORO ALESAGE (mm)				MAX 1/MIN TOURS MINUTE		ABRASIVO ABRASIF			APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		2,5	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	25,4	30	40	50	80 m/s	100 m/s	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	
A 24 P	300				•			•	•			5.100		•			metalli ferrosi normali, acciai al carbonio, ghise normali, metalli non ferrosi normali métaux ferreux normaux, aciers au carbone, fontes, métaux non ferreux normaux
A 60 P	300	•						•	•			5.100		•			acciai inossidabili, metalli ferrosi e non ferrosi aciers inoxydables, métaux ferreux et non ferreux
	350	•						•				4.400		•			
	400	•						•				3.800		•			
C 24 R	300		•					•			•	5.100				•	metalli non ferrosi normali, ghise dure métaux non ferreux normaux, fontes dures
	350			•				•				4.400				•	
C 24 N	350			•				•				4.400				•	hard non-ferrous metals, cast iron harte NE-Metalle, Gusseisen
	400				•			•				3.800				•	

ACCESSORI / ACCESSOIRES



	ANELLI DI ADATTAMENTO / BAGUES DE REDUCTION													
Diametro esterno mm Diamètre extérieur mm	25,4	25,4	30	30	40	40	40	40	40	50	50	50	50	50
Diametro interno mm Diamètre intérieur mm	16	22,23	22,23	25,4	22,23	25,4	30	32	22,23	25,4	30	32	32	40

MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAITEKO-DS



Tipo / Type 27

MOLE PER SBAVATURA CON MACCHINE PORTATILI
MEULES D'EBARBAGE AVEC MACHINES PORTATIVES



A 30 P	Impiego universale.	Emploi universel.
A 30 M	Impiego universale. Alta velocità di asportazione.	Emploi universel. Vitesse d'enlèvement de matière élevée.
A 36 N	Impiego universale. Mola prodotta senza additivi di ferro, cloro e zolfo. Velocità di asportazione elevata.	Emploi universel. Meule produite sans additifs à base de fer, de chlore et de soufre. Vitesse d'enlèvement de matière élevée.
AC 30 N	Impiego specialistico. Alta velocità di asportazione.	Emploi spécialisé. Vitesse d'enlèvement de matière élevée.

PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	SPESSORE EPAISSEUR (mm)				FORO ALESAGE (mm)		MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF		APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		3,0	6,0	6,5	8,0	16	22,23	80 m/s	Corindone Corindon	Carburo di silicio Carbure de silicium	
A 30 P	100		•			•		15.300	•		acciai al carbonio, saldature, ghise, metalli non ferrosi aciers au carbone, soudures, fontes, métaux non ferreux
	115		•				•	13.300	•		
	125		•				•	12.200	•		
	180			•	•		•	8.500	•		
	230			•			•	6.600	•		
A 30 M	115		•				•	13.300	•		acciai al carbonio, saldature, ghise, metalli non ferrosi aciers au carbone, soudures, fontes, métaux non ferreux
	125		•				•	12.200	•		
	180			•			•	8.500	•		
	230			•			•	6.600	•		
A 36 N	115		•				•	13.300	•		acciai al carbone, acciai inossidabili aciers au carbone, aciers inoxydables
	125		•				•	12.200	•		
	150			•			•	10.200	•		
	230			•			•	6.600	•		
AC 30 N	230			•			•	6.600	•	•	ghise, acciai fucinati fontes, aciers forgés



MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAITEKO-DT

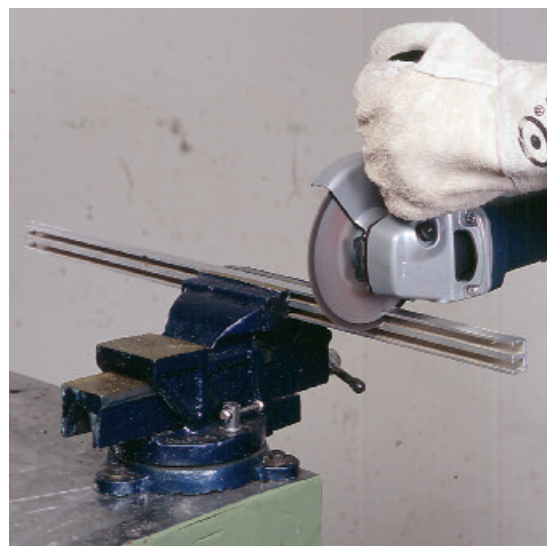
Tipo / Type 42

MOLE PER TAGLIO CON MACCHINE PORTATILI
MEULES DE TRONÇONNAGE AVEC MACHINES PORTATIVES



A 30 N	Impiego universale. Taglio veloce. Lunga durata.	Emploi universel. Coupe rapide. Longue durée.
A 30 P	Impiego universale.	Emploi universel.
A 36 N	Impiego universale. Mola prodotta senza additivi a base di ferro, cloro e zolfo. Taglio veloce.	Emploi universel. Meule produite sans additifs à base de fer, de chlore et de soufre. Coupe rapide.
C 30 P	Impiego universale.	Emploi universel.

PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	SPESSORE EPAISSEUR (mm)				FORO ALESAGE (mm)		MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF		APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		3,0	6,0	6,5	8,0	16	22,23		Corindone Corindon	Carburo di silicio Carbure de silicium	
A 30 N	230	•					•	6.600	•		acciai al carbonio, metalli ferrosi normali aciers au carbone, métaux ferreux normaux
A 30 P	115	•					•	13.300	•		acciai al carbonio, ghise meccaniche, metalli non ferrosi aciers au carbone, fontes ductiles, métaux non ferreux
	125	•					•	12.200	•		
	180	•					•	8.500	•		
	230	•					•	6.600	•		
A 36 N	115	•					•	13.300	•		acciai al carbonio, acciai inossidabili aciers au carbone, aciers inoxydables
	125	•					•	12.200	•		
	180	•					•	8.500	•		
	230	•					•	6.600	•		
C 30 P	115	•					•	13.300		•	ghise dure fontes dures
	180	•					•	8.500		•	
	230	•					•	6.600		•	



MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAITEKO-TM

Tipo / Type 41

MOLE PER TAGLIO CON MACCHINE PORTATILI
MEULES DE TRONÇONNAGE AVEC MACHINES PORTATIVES



A 30 P	Impiego universale.	Emploi universel.
A 46 P	Impiego universale. Mola senza addizione di composti di ferro e zolfo. Taglio veloce.	Emploi universel. Meule produite sans additifs de fer et de soufre. Coupe rapide.
A 46 R	Impiego universale. Lunga durata.	Emploi universel. Longue durée.
A 60 P	Impiego universale. Mola senza addizione di composti di ferro e zolfo. Taglio molto veloce. Finitura accurata.	Emploi universel. Meule produite sans additifs de fer et de soufre. Coupe très rapide. Finition soignée.
A 60 R	Impiego universale. Lunga durata. Finitura accurata.	Emploi universel. Longue durée. Finition soignée.
C 46 P	Impiego universale. Taglio veloce.	Emploi universel. Coupe rapide.

PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	SPESSORE EPAISSEUR (mm)						FORO ALESAGE (mm)				MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF		APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		1,0	1,6	2,0	2,5	3,2	4,0	20	22,23	25,4	30		Corindone Corindon	Carburo di silicio Carbure de silicium	
A 30 P	115				•				•			13.300	•		acciai al carbonio, ghise, metalli non ferrosi aciers au carbone, fontes, métaux non ferreux
	125				•				•			12.200	•		
	180				•				•			8.500	•		
	230				•				•			6.600	•		
	300					•		•	•	•		5.100	•		
A 46 P	115		•						•			13.300	•		acciai al carbonio, acciai legati, metalli non ferrosi aciers au carbone, aciers alliés, métaux non ferreux
	125		•						•			12.200	•		
	180			•					•			8.500	•		
	230			•					•			6.600	•		
A 46 R	115		•						•			13.300	•		acciai normali, acciai legati, metalli non ferrosi aciers normaux, aciers alliés, métaux non ferreux
	125		•						•			12.200	•		
	230			•					•			6.600	•		
A 60 P	115	•							•			13.300	•		acciai al carbonio, acciai legati, metalli non ferrosi aciers au carbone, aciers alliés, métaux non ferreux
	125	•							•			12.200	•		
A 60 R	115	•							•			13.300	•		acciai al carbonio, acciai legati, metalli non ferrosi aciers au carbone, aciers alliés, métaux non ferreux
	125	•							•			12.200	•		
C 46 P	115		•						•			13.300		•	alluminio aluminium
	125		•						•			12.200		•	

MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAITEKO-TF

MOLE PER TAGLIO CON MACCHINE FISSE
MEULES DE TRONÇONNAGE AVEC MACHINES FIXES



A 30 P

Impiego universale.

Emploi universel.

PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	SPESSORE EPAISSEUR (mm)						FORO ALESAGE (mm)				MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF		APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		1,0	1,6	2,0	2,5	3,2	4,0	20	22,23	25,4	30		Corindone Corindon	Carburo di silicio Carbure de silicium	
A 30 P	300						•			•	•	5.100	•		acciai al carbonio, ghise, metalli non ferrosi
	350						•			•		4.400	•		aciers au carbone, fontes, métaux non ferreux



DISCHI SEMIFLESSIBILI RINFORZATI

DISQUES SEMI-FLEXIBLES RENFORCES

SAIT tre  Tipo / Type 29



A

Disco semiflessibile a profilo convesso, ideale per operazioni di sbavatura con buona finitura. Alto rendimento, elevata asportazione, ridotte vibrazioni.

Disque semiflexible à profil convexe, idéal pour les opérations d'ébavurage avec une bonne finition. Haut rendement, enlèvement de matière élevée, vibrations réduites.

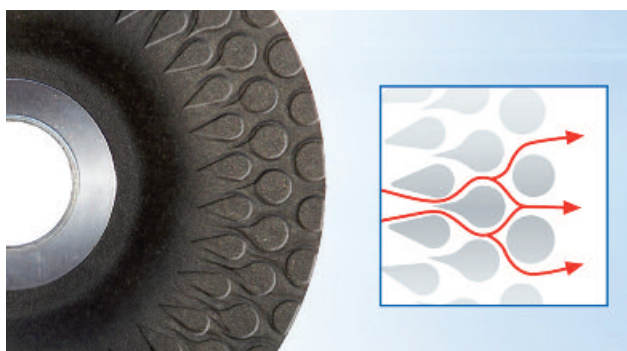
		SPESSORE EPAISSEUR (mm)		FORO ALESAGE (mm)	GRANE GRAINS				MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF			APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	3,5	4,0	22,23	A 36 M	A 36 N	A 60 N	A 80 N	80 m/s	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	
A	115	•		•	•	•	•	•	13.300	•			ferro, acciai al carbonio, acciai inossidabili, alluminio, leghe non ferrose fer, aciers au carbone, aciers inoxydables, aluminium, alliages non ferreux
	125	•		•	•	•	•	•	12.200	•			

TECNOLOGIA "GOCCIA"

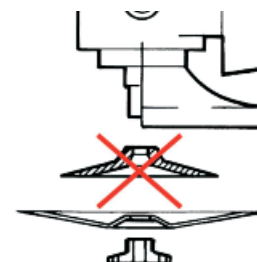
La nuova tecnologia a goccia (technodrop) è il risultato di una attenta ricerca tecnologica ed applicativa che si traduce in un risultato eccellente utilizzando il **SAIT tre**.

TECNOLOGIE "GOUTTE"

La nouvelle technologie "goutte" (technodrop), appliquée au nouvelle disque **SAIT tre**, est le résultat d'une longue recherche pour vous assurer une performance optimale.



No platorello di supporto.
Montage sans support.



DISCHI SEMIFLESSIBILI RINFORZATI

DISQUES SEMI-FLEXIBLES RENFORCES

SAITRIS-SF



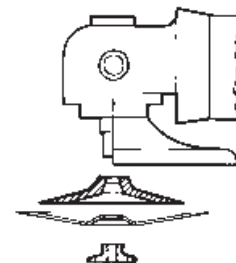
A

Elevata velocità di asportazione. Scarso effetto impanante.
Basso livello di riscaldamento

Vitesse d'enlèvement de matière élevée. Faible encrassement.
Faible niveau d'échauffement.

		SPESSORE EPAISSEUR (mm)		FORO ALESAGE (mm)	GRANE GRAINS				MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF			
PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	3,5	4,0	22,23	24 N	36 N	60 N	100 N	80 m/s	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
A	115	•		•	•	•			13.300	•			ferro, acciai al carbonio, acciai inossidabili, alluminio, materiali non ferrosi fer, aciers au carbone, aciers inoxydables, aluminium, matériaux non ferreux
	125	•		•	•	•			12.200	•			
	180	•		•	•				8.500	•			

ACCESSORI / ACCESSOIRES

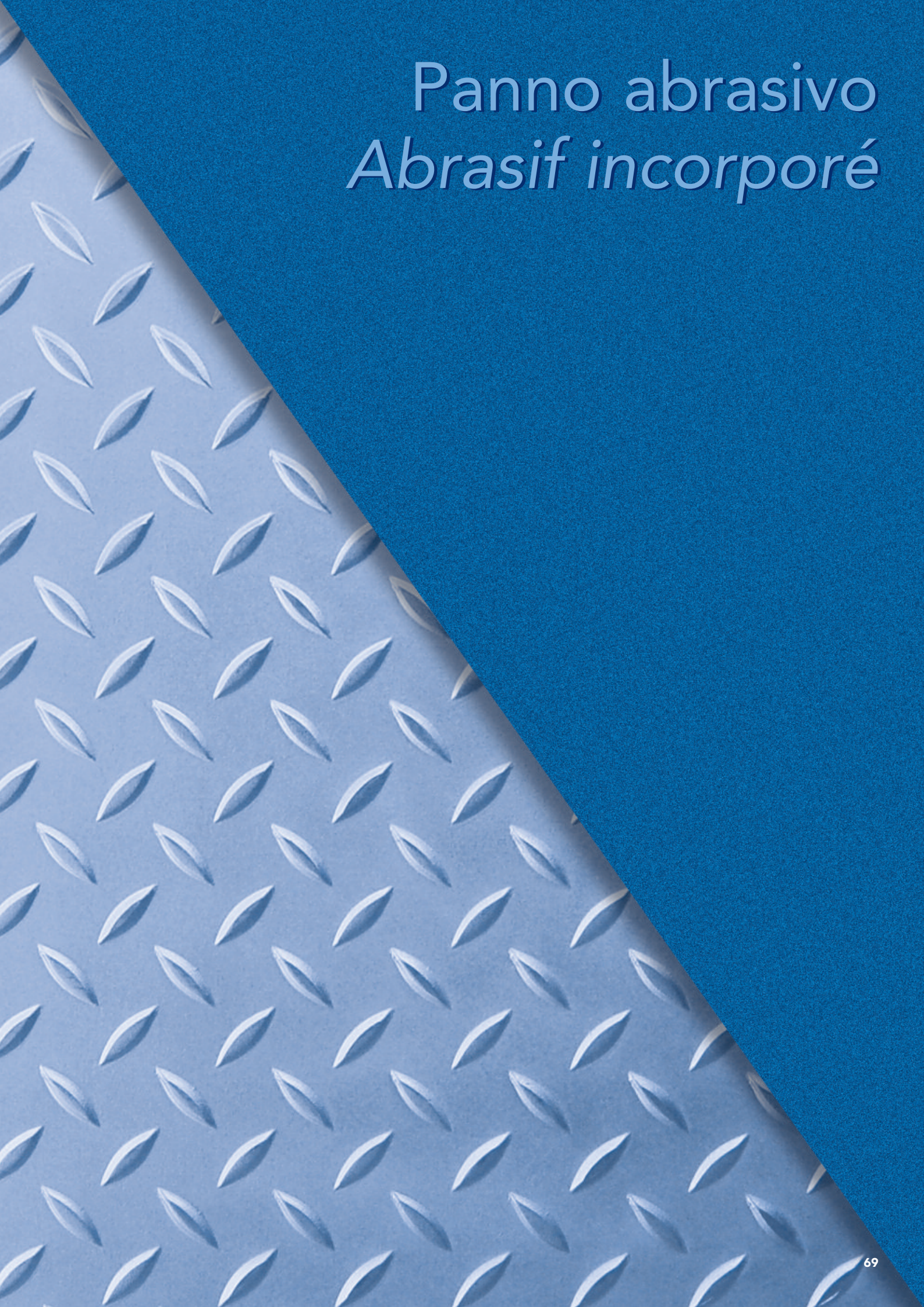


	DISCO DISQUE (mm)	SUPPORTO SUPPORT (mm)	
SAITRIS-PAD	Ø 115-125	Ø 82	Supporto in materia plastica. In ogni confezione di 50 pz. vengono inseriti due supporti completi. Support en plastique. Deux supports gratuits sont contenus dans chaque boîte de 50 pièces.
	Ø 180	Ø 130	



Panno abrasivo

Abrasif incorporé

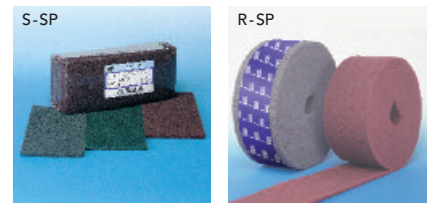


PRODOTTI IN PANNO ABRASIVO

PRODUITS EN ABRASIF INCORPORE

S-SAITPOL FOGLI / FEUILLES

R-SAITPOL ROTOLI / ROULEAUX



PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS	TIPO TYPE								ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		CA	CC	GP	MA	VF	UF	UFS	SA	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Tridimensionale Tridimensionnelle	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	Tessuto non tessuto in fibra sintetica Abrasif incorporé en fibre synthétique	
S-SP	120 x 280 mm	•	•	•	•	•	•	•	•				•			•	satinatura, opacizzazione metalli, finitura accurata satinage, polissage de métaux, finition soignée
	152 x 229 mm			•	•	•	•	•					•			•	
R-SP	115 x 10 m					•		•					•			•	

CA Coarse / Gros

CC Coarse / Gros

GP General purpose / Usage general

MA Medium / Medium

VF Very fine / Très fin

UF Ultra fine / Ultra fin

UFS Ultra fine / Ultra fin

SA Micro fine / Micro fin

D-SAITPOL DISCHI / DISQUES



PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	TIPO TYPE			ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		MA	FA	VFA	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Tridimensionale Tridimensionnelle	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	Tessuto non tessuto in fibra sintetica Abrasif incorporé en fibre synthétique	
D-SP	150 x 10 x 10	•	•	•				•			•	satinatura, opacizzazione metalli, finitura accurata satinage, polissage de métaux, finition soignée
	200 x 10 x 20	•	•	•				•			•	
	250 x 10 x 20	•	•	•				•			•	

MA Medium / Medium

FA Fine / Fin

VFA Very fine / Très fin

NORME DI SICUREZZA

La velocità massima di utilizzo è indicata per ogni singolo prodotto;
tale velocità non deve mai essere superata.

NORMES DE SECURITE

La vitesse d'utilisation maximum est indiquée pour chaque produit et
ne doit jamais être dépassée.

DISCHI IN PANNO ABRASIVO

DISQUES EN ABRASIF INCORPORE

UT-SAITPOL "UNITIZED"



Supporto in fibra di vetro
Support en fibre de verre

PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	TIPO TYPE			ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		2S-F	3S-F	6A-M	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Tridimensionale Tridimensionnelle	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	Strati compressi di tessuto non tessuto abrasivo Matière comprimée en fibres synthétiques	
UT - SP	115 x 22,23	•	•				•	•			•	operazioni di finitura, pulitura, rimozione di segni di precedenti lavorazioni. inox, acciaio, titanio, alluminio, leghe, plastica e materiali compositi opérations de finition, polissage, enlèvement de stries d'un précédent usinage. aciers inox, aciers, titane, aluminium, aciers alliés, plastiques et matériaux composites
	115 x 22,23			•	•			•			•	

VELOCITA' OTTIMALE DI UTILIZZO: 6.000 rpm

Prodotto 2S - F	Caratteristiche 2 = densità morbida S = carburo di silicio F = grana fine	Applicazioni finitura e pulitura accurata
3S - F	3 = densità medio/morbida S = carburo di silicio F = grana fine	finitura e pulitura accurata
6A - M	6 = densità medio/rigida A = corindone M = grana media	alta durata su spigoli e taglio più aggressivo

VITESSE D'UTILISATION OPTIMALE: 6.000 rpm

Produit 2S - F	Caractéristiques 2 = densité tendre S = carbure de silicium F = grain fin	Preconisations finition et polissage soigné
3S - F	3 = densité moyenne/tendre S = carbure de silicium F = grain fin	finition et polissage soigné
6A - M	6 = densité moyenne/rigide A = corindon M = grain moyen	parfaitement apte au traitement des contours coupe plus agressive

SAITLAM-XP

Supporto in fibra di vetro
Support en fibre de verre



PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	TIPO TYPE			ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		CO (60)	ME (80)	VF (150)	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Tridimensionale Tridimensionnelle	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	Tessuto non tessuto in fibra sintetica e tela abrasiva Abrasif incorporé en fibre synthétique et toile abrasive	
SL - XP	115 x 22,23	•	•	•	•			•			•	acciai inossidabili, al carbonio e speciali, alluminio aciers inoxydables, au carbone et spéciaux, aluminium
	125 x 22,23	•	•	•	•			•			•	

VELOCITA' OTTIMALE DI UTILIZZO: 3.500 - 5.000 rpm

VITESSE D'UTILISATION OPTIMALE: 3.500 - 5.000 rpm

NOTE DI SICUREZZA

La velocità massima di utilizzo è indicata per ogni singolo prodotto e non deve mai essere superata.

NORMES DE SECURITE

La vitesse d'utilisation maximum est indiquée pour chaque produit et ne doit jamais être dépassée.

DISCHI IN PANNO ABRASIVO

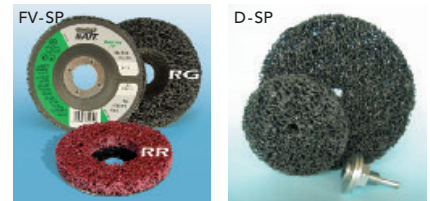
DISQUES EN ABRASIF INCORPORE

FV-SAITPOL

D-SAITPOL

Supporto in fibra di vetro
Support en fibre de verre

Montaggio con porta-utensile
Montage avec porte-outil

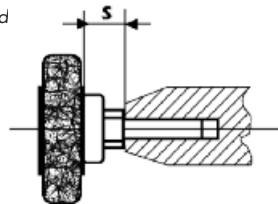


PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	TIPO TYPE		ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		RG	RR LONG LIFE	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Tridimensionale Tridimensionnelle	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée		
FV-SP	Ø 115 x 22,23	•	•				•			•	rimozione di ruggine, vernici, colle, pulizia di cordoni di saldatura élimination de rouille, peintures, colle, nettoyage des cordons de soudure
D-SP ⁽¹⁾	100 x 13 x 10	•					•			•	
	150 x 13 x 10	•					•			•	

(1) Kit porta-utensile per D - SP, gambo Ø 6 mm, disponibile su richiesta
Kit porte-outil pour D - SP, tige Ø 6 mm, disponible sur demande

NORME DI SICUREZZA

La velocità massima di utilizzo è indicata per ogni singolo prodotto; tale velocità **non deve mai essere superata**.
Con riferimento a D-SP, le velocità massime sono calcolate per montaggio kit porta-utensile con **sbalzo max S = 5 mm**.



NORMES DE SECURITE

La vitesse d'utilisation maximum est indiquée pour chaque produit et **ne doit jamais être dépassée**.
Pour le produit D-SP, les vitesses maximum sont calculées pour le montage du kit porte-outil avec **port-à-faux max S = 5 mm**.

RUOTE LAMELLARI

ROUES A LAMELLES

F-SAITOR CON FLANGE / AVEC FLASQUES

■ Applicazioni principali
Préconisations principales

□ Possibile utilizzo
Utilisations possibles



A

■ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe

■ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages

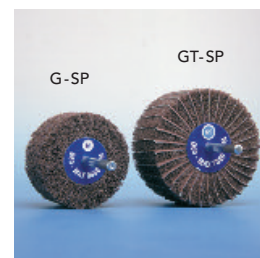
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	GRANE - P GRAINS - P												ABRASIVO ABRASIF			A B C D			
		40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Carburo di silicio Carbure de silicium	A	B	C	D
A	100 x 100 C ⁽¹⁾	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	Ø 100 mm	Ø 100 mm		

(1) C = CHIAVETTA / CLAVETTE

RUOTE DI PANNO ABRASIVO

ROUES EN ABRASIF INCORPORE

G-SAITPOL SU GAMBO SUR TIGE



PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	TIPO TYPE			ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		MA	FA	VFA	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Tridimensionale Tridimensionnelle	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	Tessuto non tessuto in fibra sintetica Abrasif incorporé en fibre synthétique	
G-SP	40 x 20 x 6	•	•					•			•	satinatura ed opacizzazione metalli, finitura accurata satinage et polissage des métaux, finition soignée
	60 x 30 x 6	•	•	•				•			•	
	80 x 40 x 6	•	•					•			•	

MA Medium / Medium

FA Fine / Fin

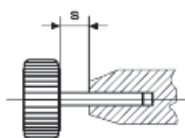
VFA Very fine / Très fin

GT-SAITPOL SU GAMBO - MISTE SUR TIGE - MIXTES

PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	TIPO TYPE				ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		A-60	A-80	A-120	A-180	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Tridimensionale Tridimensionnelle	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	Tessuto non tessuto in fibra sintetica e tela abrasiva Abrasif incorporé en fibre synthétique avec toile abrasive	
GT-SP	40 x 20 x 6		•	•		•			•			•	satinatura ed opacizzazione metalli, finitura accurata satinage et polissage des métaux, finition soignée
	60 x 30 x 6	•	•	•	•	•			•			•	
	80 x 40 x 6	•	•	•		•			•			•	

NORME DI SICUREZZA

Non superare la velocità massima indicata su ciascuna ruota.
Le velocità massime sono calcolate per sbalzo max S = 5 mm.



NORMES DE SECURITE

Ne pas dépasser la vitesse maximum indiquée sur chaque roue à lamelles.
Les vitesses maximum sont calculées pour une porte-à-faux max S = 5 mm.

RUOTE DI PANNO ABRASIVO

ROUES EN ABRASIF INCORPORE

F-SAITPOL



		TIPO TYPE				ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	CA	MA	FA	VFA	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Tridimensionale Tridimensionnelle	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	Tessuto non tessuto in fibra sintetica Abrasive incorporé en fibre synthétique	
F-SP	110 x 50 x 19,1 C ⁽¹⁾		•	•	•				•			•	satinatura ed opacizzazione metalli, finitura accurata satinage et polissage des métaux, finition soignée
	110 x 100 x 19,1 C ⁽¹⁾	•	•	•	•				•			•	
	200 x 50 x 76	•	•	•					•			•	

(1) C = CHIAVETTA / CLAVETTE

CA Coarse / Gros
MA Medium / Medium
FA Fine / Fin
VFA Very fine / Très fin

FT-SAITPOL MISTE / MIXTES

		TIPO TYPE					ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	A-40	A-60	A-80	A-120	A-180	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Tridimensionale Tridimensionnelle	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	Tessuto non tessuto in fibra sintetica e tela abrasiva Abrasive incorporé en fibre synthétique avec toile abrasive	
FT-SP	110 x 100 x 19,1 C ⁽¹⁾	•	•	•	•	•	•			•			•	satinatura ed opacizzazione metalli, finitura accurata satinage et polissage des métaux, finition soignée

(1) C = CHIAVETTA / CLAVETTE

NORME DI SICUREZZA

La velocità massima di utilizzo è indicata per ogni singolo prodotto; tale velocità **non deve mai essere superata**.

NORMES DE SECURITE

La vitesse d'utilisation maximum est indiquée pour chaque produit et **ne doit jamais être dépassée**.

Spazzole metalliche *Brosses métalliques*

SPAZZOLE A TAZZA

BROSSES BOISSEAU



SM-TA Filo ondulato Fil ondulé	Applicazioni medio-leggere per rimozione di ruggini e vernici.	Préconisations moyenne-légers pour enlèvement de rouille et peintures.
SM-TA Mazzetti ritorti Fils torsadés	 Applicazioni aggressive per eliminazione di scorie ed incrostazioni. Nota: SM-TA Ø 100 mm è un prodotto dotato di anello di ritenuta che può essere rimosso per avere a disposizione qualche centimetro di filo in più da utilizzare.	Préconisations agressives pour enlèvement de scories et incrustations. A noter: SM-TA Ø 100 mm est fourni d'une bague d'appui qui empêche les fils de s'échapper latéralement. Lorsque la garniture est usée jusqu'à la bague d'appui, celle-ci peut être enlevée, libérant ainsi le reste de la garniture qui peut être totalement utilisée.
SE-TA Filo ondulato Fil ondulé	Applicazioni medio-leggere per rimozione di ruggini e vernici su superfici ampie e piane.	Préconisations moyenne-légers pour enlèvement de rouille et peintures sur surfaces grandes et plats.

		CARATTERISTICHE CARACTERISTIQUES						
PRODOTTI PRODUITS	IMPIEGO UTILISATION	Ø SPAZZOLA Ø BROSSE (mm)	Ø GAMBO Ø TIGE (mm)	FILO / FIL		NR. MAZZETTI N° TORSADES	MAX 1/MIN TOURS MINUTE	
				Materiale Matériel	Ø mm			
SM-TA Filo ondulato Fil ondulé	Per smerigliatrici angolari - attacco M 14 Pour meuleuses d'angles - filetage M 14	65		ACCIAIO / ACIER	0,30		12.500	
		65		INOX	0,30		12.500	
		80		ACCIAIO / ACIER	0,30		12.500	
		80		INOX	0,30		12.500	
		100		ACCIAIO / ACIER	0,30		8.500	
		125		ACCIAIO / ACIER	0,30		6.500	
SM-TA Mazzetti ritorti Fils torsadés	Per smerigliatrici angolari - attacco M 14 Pour meuleuses d'angles - filetage M 14	65		ACCIAIO / ACIER	0,50	18	12.500	
		65		INOX	0,50	18	12.500	
		100		ACCIAIO / ACIER	0,50	26	8.500	
SE-TA Filo ondulato Fil ondulé	Su gambo - per elettroutensili Sur tige - pour machines électriques	50	6	ACCIAIO / ACIER	0,30		4.500	
		75	6	ACCIAIO / ACIER	0,30		4.500	

SPAZZOLE CIRCOLARI

BROSSES CIRCULAIRES



SM-CR Mazzetti ritorti <i>Fils torsadés</i>	Applicazioni aggressive per la rimozione di ruggine, incrostazioni e la pulizia di cordoni di saldatura. Il Ø 178 è particolarmente indicato per la pulizia di cordoni di saldatura posa in opera pipeline.	Préconisations agressives pour enlèvement de rouille, incrustations et nettoyage des cordons de soudure. Le Ø 178 est particulièrement préconisé pour le nettoyage des cordons de soudure en tuyauterie (pipelines).
SM-CR Filo ondulato <i>Fil ondulé</i>	Applicazioni medio-leggere, per eliminazione di sbavature, pulizia ed irruvidimento di superfici. Ogni singola spazzola è fornita di adattatori che permettono il montaggio su alberi di diametro 13 - 15 - 16 - 19,05 - 20 - 22,23 - 25,4 - 32 mm.	Préconisations moyenne-légers pour ébavurage et pour le polissage et degrossissage de surfaces. Chaque brosse est fourni d'adaptateurs pour leur montage sur arbres avec diamètres 13 - 15 - 16 - 19,05 - 20 - 22,23 - 25,4 - 32 mm.

		CARATTERISTICHE CARACTERISTIQUES							
PRODOTTI PRODUITS	IMPIEGO UTILISATION	Ø SPAZZOLA Ø BROSSE (mm)	SPESSORE EPAISSEUR (mm)	Ø FORO Ø ALESAGE (mm)	FILO / FIL		NR. MAZZETTI N° TORSADES	MAX 1/MIN TOURS MINUTE	
					Materiale Matériel	Ø mm			
SM-CR Mazzetti ritorti Fils torsadés	Per macchine portatili - foro 22,23 <i>Pour machines portatives - alésage 22,23</i> 	115	12	22,23	ACCIAIO / ACIER	0,50	20	12.500	
		115	12	22,23	INOX	0,50	20	12.500	
		125	13	22,23	ACCIAIO / ACIER	0,50	20	12.500	
	Per macchine portatili - foro 22,23 <i>Pour machines portatives - alésage 22,23</i> 	178	6	22,23	ACCIAIO / ACIER	0,50	76	9.000	
SM-CR Filo ondulato Fil ondulé	Per macchine fisse <i>Pour machines fixes</i> 	150	18	13 - 15 16 - 19,05 20 - 22,23 25,4 - 32	ACCIAIO / ACIER	0,30		6.000	
		200	20	13 - 15 16 - 19,05 20 - 22,23 25,4 - 32	ACCIAIO / ACIER	0,30		4.500	

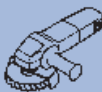
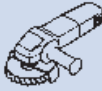


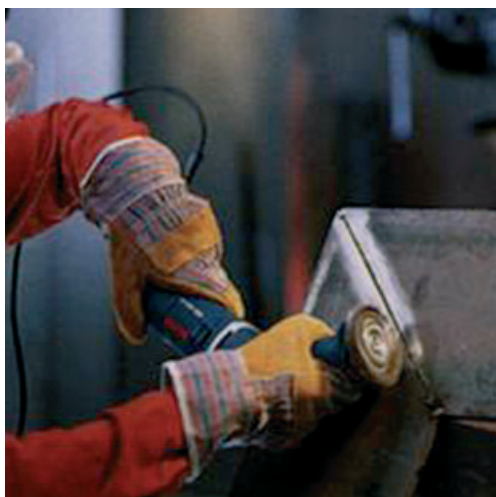
SPAZZOLE CIRCOLARI CONICHE

BROSSES CIRCULAIRES CONIQUES



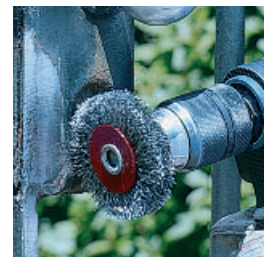
SM-CO Filo ondulato <i>Fil ondulé</i>	Applicazioni medio-leggere per la rimozione di ruggini, incrostazioni e la pulizia di cordoni di saldatura.	<i>Préconisations moyenne-légers pour enlèvement de rouille, incrustations et nettoyage des cordons de soudure.</i>
SM-CO Mazzetti ritorti <i>Fils torsadés</i>	Applicazioni aggressive per eliminazione di ruggini e la pulizia di cordoni di saldatura.	<i>Préconisations agressives pour enlèvement de rouille et le nettoyage des cordons de soudure.</i>

		CARATTERISTICHE CARACTERISTIQUES					
PRODOTTI PRODUITS	IMPIEGO UTILISATION	Ø SPAZZOLA Ø BROSSE (mm)	FILO / FIL		NR. MAZZETTI N° TORSADES	MAX 1/MIN TOURS MINUTE	
			Materiale Matériau	Ø mm			
SM-CO Filo ondulato Fil ondulé	Per smerigliatrici angolari - attacco M 14 Pour meuleuses d'angles - filetage M 14 	90	INOX	0,30		12.500	
		100	ACCIAIO / ACIER	0,35		12.500	
		120	ACCIAIO / ACIER	0,35		12.500	
SM-CO Mazzetti ritorti Fils torsadés	Per smerigliatrici angolari - attacco M 14 Pour meuleuses d'angles - filetage M 14 	100	ACCIAIO / ACIER	0,50	18	12.500	



SPAZZOLE CIRCOLARI CON GAMBO

BROSSES CIRCULAIRES SUR TIGE



SE-CR Filo ondulato <i>Fil ondulé</i>	Sbavature, rimozione di ruggini, vernici ed irruvidimento di superfici prima della verniciatura.	<i>Pour ébavurage, enlèvement de rouille et peintures et pour degrossissage de surfaces avant la peinture.</i>
SG-CR Filo ondulato <i>Fil ondulé</i>	Sbavature, rimozione di ruggini, vernici ed irruvidimento di superfici prima della verniciatura.	<i>Pour ébavurage, enlèvement de rouille et peintures et pour degrossissage de surfaces avant la peinture.</i>
SG-CR Mazzetti ritorti <i>Fils torsadés</i>	Pulizia di cordoni di saldatura e rimozione aggressiva di ruggini ed incrostazioni.	<i>Nettoyage des cordons de soudure et enlèvement agressif de rouille et incrustations.</i>

		CARATTERISTICHE CARACTERISTIQUES						
PRODOTTI PRODUITS	IMPIEGO UTILISATION	Ø SPAZZOLA Ø BROSSE (mm)	Ø GAMBO Ø TIGE (mm)	FILO / FIL		NR. MAZZETTI N° TORSADES	MAX 1/MIN TOURS MINUTE	
				Materiale Matériau	Ø mm			
SE-CR Filo ondulato Fil ondulé	Per elettrotrattori Pour machines électriques 	50	6	ACCIAIO / ACIER	0,30		4.500	
		100	6	ACCIAIO / ACIER	0,30		4.500	
SG-CR Filo ondulato Fil ondulé	Per macchine elettriche o pneumatiche Pour machines électriques ou pneumatiques 	70	6	ACCIAIO / ACIER	0,30		15.000	
		70	6	INOX	0,30		15.000	
SG-CR Mazzetti ritorti Fils torsadés	Per macchine elettriche o pneumatiche Pour machines électriques ou pneumatiques 	75	6	ACCIAIO / ACIER	0,50	15	20.000	



SPAZZOLE FRONTALI (pennello)

BROSSES PINCEAUX



SE-FR Filo ondulato Fil ondulé	Sbavature, rimozione di scorie e ruggini in punti difficili da raggiungere.	Pour l'ébavurage, le nettoyage, le décapage et pour l'utilisation dans des endroits difficilement accessibles.
SG-FR Filo ondulato Fil ondulé	Sbavature, rimozione di scorie e ruggini in punti difficili da raggiungere.	Pour l'ébavurage, le nettoyage, le décapage et pour l'utilisation dans des endroits difficilement accessibles.
SG-FR Mazzetti ritorti Fils torsadés	Sbavature, rimozione di scorie e ruggini in punti difficili da raggiungere.	Pour l'ébavurage, le nettoyage, le décapage et pour l'utilisation dans des endroits difficilement accessibles.

PRODOTTI PRODUITS	IMPIEGO UTILISATION	CARATTERISTICHE CARACTERISTIQUES						
		Ø SPAZZOLA Ø BROSSE (mm)	Ø GAMBO Ø TIGE (mm)	FILO / FIL Materiale Matériau		NR. MAZZETTI N° TORSADES	MAX 1/MIN TOURS MINUTE	
SE-FR Filo ondulato Fil ondulé	Per elettroutensili Pour machines électriques 	25	6	ACCIAIO / ACIER		0,30	4.500	
SG-FR Filo ondulato Fil ondulé	Per macchine elettriche o pneumatiche Pour machines électriques ou pneumatiques 	25	6	ACCIAIO / ACIER		0,35	18.000	
SG-FR Mazzetti ritorti Fils torsadés	Per macchine elettriche o pneumatiche Pour machines électriques ou pneumatiques 	23	6	ACCIAIO / ACIER		0,25	8	20.000 

SPAZZOLE MANUALI

BROSSES A MAIN



SM-MA	Applicazioni professionali.	Préconisations professionnelles.
SM-MU	Applicazioni universali.	Préconisations universelles.

PRODOTTI PRODUITS	CARATTERISTICHE CARACTERISTIQUES					
	NR. RANGHI NR. DE RANGS	Lunghezza totale Longueur totale (mm)	FILO / FIL Materiale Matériau		NR. MAZZETTI N° TORSADES	
SM-MA	3	295	ACCIAIO / ACIER		0,35	
	4	295	ACCIAIO / ACIER		0,35	
	4	295	INOX		0,30	
	5	295	ACCIAIO / ACIER		0,35	
SM-MU		265	OTTONE / LAITON		0,30	
		265	INOX		0,30	
		380	OTTONE / LAITON		0,30	

ABRASIVI

Legno

ABRASIFS

Bois



I PRODOTTI SAIT PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO *LES PRODUITS SAIT POUR TRAVAILLER LES BOIS*

Fogli, rotoli, dischi,
bandelle, nastri
e nastri larghi.

Una gamma completa di prodotti in carta,
tela e combinata di carta-tela per soddisfare
tutte le necessità applicative.

*Feuilles, rouleaux, disques,
garnitures, bandes
et bandes larges.*

*Une gamme très large et complète des produits
en papier, toile et combinaison papier-toile
pour répondre à tous les besoins applicatifs.*



I PRODOTTI SAIT

LES PRODUITS SAIT

ABRASIVI	ABRASIFS
A = corindone artificiale	A = corindon artificiel
Z = zirconio	Z = zirconium
C = carburo di silicio	C = carbure de silicium
S = corindone artificiale ceramico	S = corindon artificiel céramique
GRANULOMETRIA	GRANULOMETRIE
FEPA - P Standard europeo	FEPA – P Normes européennes
ADESIVI	LIANTS
Resine sintetiche	Résines synthétiques
SUPPORTI TELE ABRASIVE	SUPPORTS TOILE ABRASIVES
Tessuto H in poliestere molto pesante e resistente per operazioni di sbavatura e smerigliatura. Resistente all'acqua.	Tissu H toile en polyester très lourde, robuste et résistante pour ébavurage et ponçage, résistant à l'eau.
Tessuto X in cotone pesante e resistente per operazioni di smerigliatura, pulitura e finitura.	Tissu X toile en coton lourde, robuste et résistante pour ponçage, polissage et finitions.
Tessuto J in cotone flessibile per operazioni di pulitura e finitura.	Tissu J toile en coton souple pour ponçage, polissage et finitions.
Tessuto F in cotone molto flessibile e morbido per operazioni di pulitura e finitura di parti curve e sagomate.	Tissu F toile en coton très flexible pour ponçage, polissage et finitions de pièces à profil tourmenté.
Tessuto W in cotone impermeabile, pesante e resistente per operazioni di smerigliatura, pulitura e finitura.	Tissu W toile en coton imperméable lourde et résistante pour ponçage, polissage et finitions sous arrosage.
SUPPORTI CARTE ABRASIVE	SUPPORTS PAPIERS ABRASIFS
B: leggero per lavorazioni manuali e su macchine orbitali.	B: grammage léger pour utilisations manuelles et sur ponceuses orbitales.
C: leggero per lavorazioni manuali e su macchine orbitali.	C: grammage léger pour utilisations manuelles et sur ponceuses orbitales.
D: media grammatura per lavorazioni con macchine orbitali.	D: grammage moyenne pour utilisations sur ponceuses orbitales.
E: pesante per lavorazioni meccaniche.	E: lourd pour utilisations mécaniques.
F: pesante per lavorazioni meccaniche.	F: lourd pour utilisations mécaniques.
G: molto pesante per lavorazioni meccaniche.	G: très lourd pour utilisations mécaniques.
SUPPORTO COMBINATA CARTA-TELA	SUPPORT COMBINAISON PAPIER-TOILE
K: molto pesante per lavorazioni meccaniche intensive.	K: très lourd pour utilisations mécaniques intensives.
IMMAGAZZINAMENTO	STOCKAGE
Gli abrasivi flessibili devono essere immagazzinati in ambienti con temperatura di circa 20° C (68° F) e umidità relativa di circa 65%. Evitare la permanenza degli abrasivi flessibili nelle vicinanze di fonti di calore o su pavimenti umidi.	Les abrasifs appliqués doivent être stockés dans un lieu où la température est d'environ 20° C (68° F) et le taux d'humidité d'environ 65%. Le stockage des abrasifs près de sources de chaleur ou dans un lieu humide est à éviter.

MISURE DI SICUREZZA

MESURES DE SECURITE

Gli abrasivi flessibili SAIT sono fabbricati e severamente controllati per garantire la sicurezza degli operatori in corrette condizioni di impiego. Le macchine utilizzatrici devono essere di potenza e velocità adeguate, in condizioni di buona efficienza e dotate di idonei mezzi di protezione (carters, cuffie, schermi, ecc.). Il montaggio accurato è indispensabile per la sicurezza ed il rendimento degli abrasivi flessibili. La velocità di impiego non deve superare la velocità massima consentita per i singoli prodotti.

E' indispensabile che i singoli operatori siano opportunamente protetti con occhiali, guanti e grembiuli contro eventuali proiezioni di materiali, nonché mascherine antipolvere e cuffie auricolari. L'uso di questi utensili può provocare un rumore pari o superiore a 85 dBA, pertanto l'operatore deve essere protetto con cuffie auricolari o altre protezioni individuali adeguate. L'inosservanza di questa norma può comportare rischio di menomazione delle funzioni uditive.

Les abrasifs appliqués SAIT suivent un processus de fabrication strict et sont scrupuleusement contrôlés afin de garantir une sécurité optimale aux utilisateurs dans des conditions correctes d'utilisation.

Les machines utilisées doivent avoir la puissance et la vitesse requises, être en bon état de fonctionnement et équipées des accessoires de sécurité nécessaires (carters, dispositifs de sécurité, écrans). Il est essentiel que le montage soit correctement réalisé afin d'obtenir le rendement optimum du produit, le tout dans le respect des normes de sécurité.

SAIT préconise, pour chaque produit, une vitesse opérationnelle, qui ne doit en aucun cas être dépassée.

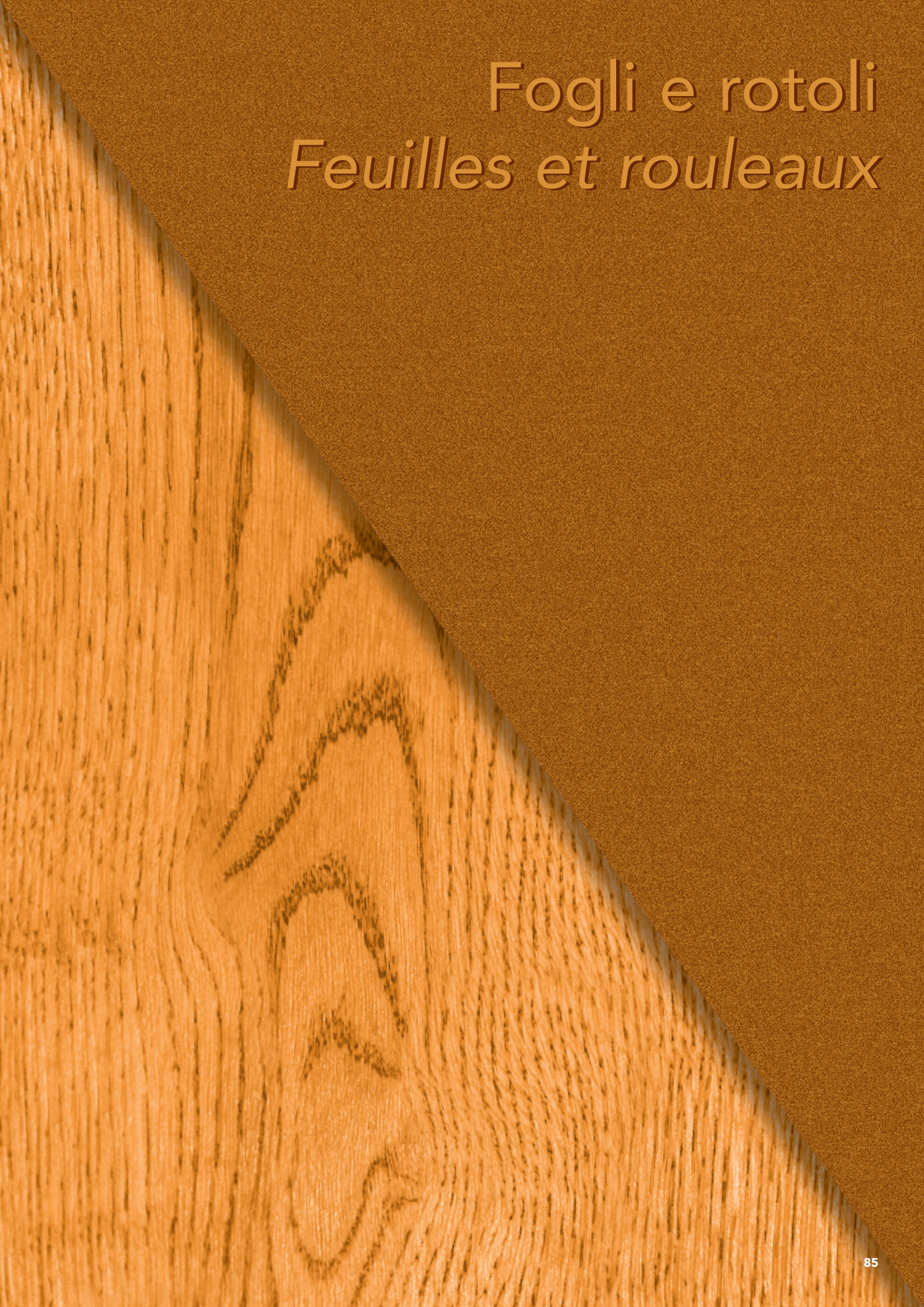
Il est indispensable que les utilisateurs soient correctement protégés par des lunettes, des gants et des tabliers contre d'éventuelles projections de matériaux ainsi que des masques contre la poussière et des casques antibruit.

L'emploi de ces outils peut provoquer un bruit égal ou supérieur à 85 dBA; l'utilisateur doit donc être protégé par un casque antibruit ou toutes autres protections individuelles appropriées.

Le non respect de cette consigne peut entraîner un risque de diminution des fonctions auditives.

Fogli e rotoli

Feuilles et rouleaux



FOGLI DI CARTA

FEUILLES EN PAPIER

S-SAITAC



AB-C	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Papier très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
AR-C	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Papier très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
AW-C	Carta super flessibile - al lattice - per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Impermeabile. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Papier super-flexible - au latex - pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Imperméable. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
AW-D	Carta di buona flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Resistente all'acqua. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Papier flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Résistant à l'eau. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
5 A	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali. Basso intasamento. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier très flexible pour utilisation manuelle. Faible encrassement. ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes
6 A	Carta flessibile per lavorazioni manuali. Basso intasamento. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier flexible pour utilisation manuelle. Faible encrassement. ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes
3 S	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Basso intasamento. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Faible encrassement. ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes
6 C	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Basso intasamento. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Faible encrassement. ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes
CW-C	Carta super flessibile - al lattice - per lavorazioni manuali. Impermeabile. ■ vernici poliesteri	Papier super-flexible - au latex - pour utilisation manuelle. Imperméable. ■ vernis polyesters

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF				FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE				
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	Corindone Corindon Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Colle Colles	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	Elevata Élevée	Molto elevata Très élevée	
AB-C	230 x 280				•	•	•	•	•	•	•		•		•						•		•		•			C	•		
AR-C	230 x 280			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•		•			C	•	
AW-C	230 x 280					•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		•		•				C		•
AW-D	230 x 280	•	•	•	•	•	•	•	•	•											•		•		•				D	•	
5 A	230 x 280						•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•		•		•		•		•		B		•
6 A	230 x 280						•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•			•		•		•		•		B	•	
3 S	230 x 280				•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•				•		•		•		•		C	•	
6 C	230 x 280							•	•	•	•		•		•							•			•		•		B	•	
CW-C	230 x 280				•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		•			•				C		•

FOGLI DI TELA

FEUILLES EN TOILE

S-SAITEX



DA-F

Tela flessibile per lavorazioni manuali.
■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi

Toile flexible pour utilisation manuelle.
■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux

EA-F

Tela super flessibile per lavorazioni manuali. Elevato rendimento.
■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi

Toile super-flexible pour utilisation manuelle. Haute performance.
■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF				FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE	
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	400	500	600	Corindone Corindon Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée Aperta Ouverte Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Supporto Support	Elevata Élevée	Molto elevata Très élevée					
DA-F	230 x 280	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●			●		●	▮	●						
EA-F	230 x 280	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●			●		●	▮		●					



FOGLI IN PANNINO ABRASIVO

FEUILLES EN ABRASIF INCORPORE

S-SAITPOL



		TIPO TYPE							ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	CA	CC	GP	MA	VF	UF	UFS	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Tridimensionale Tridimensionnelle	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	Tessuto non tessuto in fibra sintetica Abrasif incorporé en fibre synthétique	
S-SP	120 x 280	•	•	•	•	•	•	•				•			•	finitura manuale o con levigatrici orbitali finitura accurata. finition manuelle ou sur ponceuses orbitales finition soignée.
	152 x 229			•	•	•	•	•				•			•	

CA Coarse / Gros
CC Coarse / Gros
GP General purpose / Usage general
MA Medium / Medium

VF Very fine / Très fin
UF Ultra fine / Ultra fin
UFS Ultra fine / Ultra fin

SPUGNE ABRASIVE

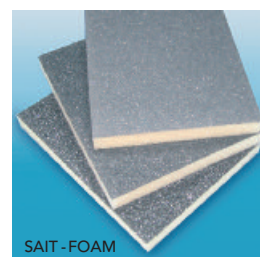
EPONGES ABRASIVES

SAIT-BLOCK

SAIT-FOAM

4 lati abrasivi
4 faces abrasives

2 lati abrasivi
2 faces abrasives

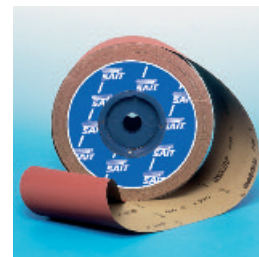


		TIPO TYPE							ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE		
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	CA-36	MA-60	FA-100	VFA-180	CC-60	MC-100	FC-180	Corindone Corindon	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée
SAIT - BLOCK	100 x 70 x 26	•	•	•	•				•				•
SAIT - FOAM	120 x 98 x 13					•	•	•		•			•

ROTOLO DI CARTA

ROULEAUX EN PAPIER

RI-SAITAC



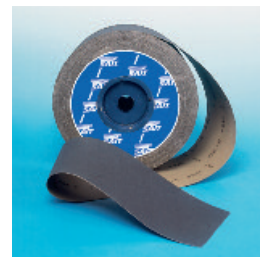
AB-C	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	<i>Papier très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales.</i> ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
AR-C	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	<i>Papier très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales.</i> ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
AW-C	Carta super flessibile - al lattice - per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Impermeabile. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	<i>Papier super-flexible - au latex - pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Imperméable.</i> ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
AW-D	Carta di buona flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	<i>Papier flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales.</i> ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
A-D	Carta flessibile per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	<i>Papier flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales.</i> ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
5 A	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali. Basso intasamento. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	<i>Papier très flexible pour utilisation manuelle. Faible encrassement.</i> ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes
6 A	Carta flessibile per operazioni manuali. Basso intasamento. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	<i>Papier flexible pour utilisation manuelle. Faible encrassement.</i> ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes
3 S	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Basso intasamento. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	<i>Papier très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Faible encrassement.</i> ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF	STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF				FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE							
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm x m)	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	Corindone Corindon	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Colle Colles	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	Normale Normale	Elevata Élevée	Molto elevata Très élevée		
AB-C	115 x 50				●	●	●	●	●	●	●		●		●						●		●						C		●		
AR-C	115 x 100				●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●							C		●	
AW-C	115 x 100					●	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●	●	●	●		●						C			●
AW-D	81 x 50	●		●	●	●	●	●													●		●						D		●		
	95 x 50	●		●	●	●	●	●													●		●						D		●		
	115 x 50	●	●	●	●	●	●	●	●	●											●		●						D		●		
A-D	115 x 50	●		●	●	●	●	●	●												●	●							D	●			
5 A	115 x 100						●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●			●		●			●			B			●	
6 A	115 x 100						●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●			●		●			●			B		●		
3 S	115 x 100				●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●			●		●			●		●	C		●		

ROTOLO DI CARTA

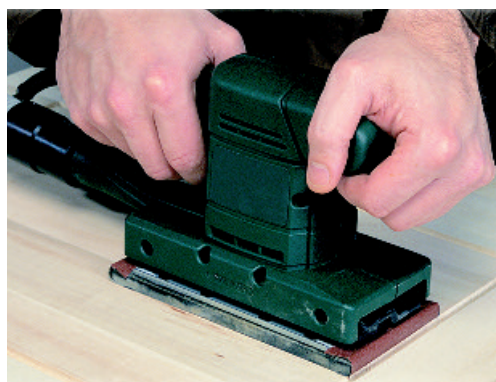
ROULEAUX EN PAPIER

RI-SAITAC



A-E	Carta antistatica . Buona flessibilità. ■ legni grezzi duri - legni teneri e resinosi	Papier antistatique . Bonne flexibilité. ■ bois brut durs - bois tendres et résineux
AO-F	Carta antistatica . Basso intasamento. ■ legni grezzi duri e resinosi	Papier antistatique . Faible encrassement. ■ bois brut durs et résineux
A-F	Carta antistatica . Elevato rendimento. ■ legni grezzi duri e resinosi	Papier antistatique . Haute performance. ■ bois brut durs et résineux
6 C	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali. Basso intasamento. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier très flexible pour utilisation manuelle. Faible encrassement. ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes
CW-C	Carta super flessibile - al lattice - per lavorazioni manuali. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier super-flexible - au latex - pour utilisation manuelle. ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes
C-F	Carta flessibile per lavorazioni meccaniche. ■ legni grezzi e verniciati	Papier flexible pour utilisation mécanique. ■ bois brut et verni

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF			FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE						
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm x m)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	Corindone Corindon Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R) Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	Normale Normale	Elevata Elevée	Molto elevata Très élevée	
A-E	120 x 50			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•							•		•		F	•			
AO-F	120 x 50			•		•	•	•	•	•	•						•							•		•		F	•			
A-F	120 x 50		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•							•		•		F	•			
6 C	115 x 100									•	•	•	•		•		•							•		•	•	B			•	
CW-C	115 x 100						•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•		•		•		•		C				•
C-F	120 x 50	•	•	•		•	•	•	•	•														•		•	•		F	•		

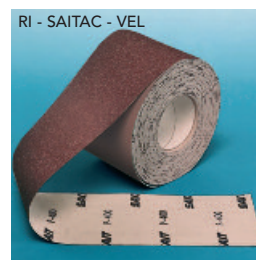


ROTOLO DI CARTA

ROULEAUX EN PAPIER

RI-SAITAC-VEL SU VELCRO SUR VELCRO

RI-SAITAC-SOF SU SPUGNA SUR MOUSSE



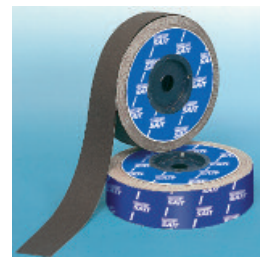
AW-D	Carta di buona flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Papier flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
5 A	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali. Basso intasamento. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier très flexible pour utilisation manuelle. Faible encrassement. ■ vernis polyesters - vernis polyuréthanes
6 A	Carta di buona flessibilità per lavorazioni manuali. Basso intasamento. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Papier flexible pour utilisation manuelle. Faible encrassement. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
3 S	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Basso intasamento. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Papier très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Faible encrassement. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
6 C	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali. Basso intasamento. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Papier très flexible pour utilisation manuelle. Faible encrassement. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF			FLESSIBILITA' FLEXIBILITE						
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm x m)	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	Corindone Corindon	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	Normale Normale	Elevata Élevée	Molto elevata Très élevée	
RI-SAITAC-VEL																																
AW-D	70 x 25	•		•	•	•	•	•													•			•				D		•		
	81 x 25	•		•	•	•	•	•													•			•				D		•		
	115 x 25	•		•	•	•	•	•													•			•				D		•		
3 S	70 x 25							•	•	•	•										•			•		•	•	C		•		
	115 x 25							•	•	•	•		•		•						•			•		•	•	C		•		
RI-SAITAC-SOF																																
5 A	115 x 25							•	•	•	•	•		•		•	•	•	•		•			•		•	•	B				•
6 A	115 x 25							•	•	•	•	•	•		•		•	•	•	•		•			•		•	•	B		•	
3 S	115 x 25							•	•	•	•	•	•		•						•			•		•	•	C		•		
6 C	115 x 25							•	•	•	•		•		•							•			•		•	•	B		•	

ROTTOLI DI TELA

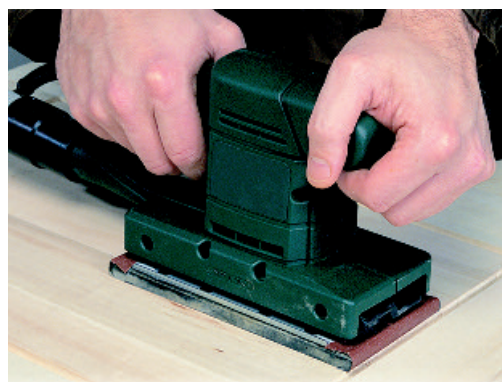
ROULEAUX EN TOILE

RI-SAITEX



DA-F	Tela flessibile per lavorazioni manuali. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Toile flexible pour utilisation manuelle. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
MA-F	Tela super flessibile per lavorazioni manuali. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Toile super-flexible pour utilisation manuelle. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
EA-F	Tela super flessibile per lavorazioni manuali. Elevato rendimento. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Toile super-flexible pour utilisation manuelle. Haute performance. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
KA-F	Tela di elevata flessibilità per utilizzo manuale. ■ legni grezzi duri	Toile très flexible pour utilisation manuelle. ■ bois brut durs
1A-X	Tela flessibile per utilizzo con pressioni di lavoro medio-elevate. ■ legni grezzi duri	Toile flexible pour utilisation sous pressions de travail moyenne-élevées. ■ bois brut durs

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF			FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE				
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm x m)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Supporto Support	Normale Normale	Elevata Élevée	Molto elevata Très élevée	
DA-F	120 x 50		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●		●			●			●		☒			●		
MA-F	120 x 50					●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●			●			●		●	☒				●
EA-F	50 x 50			●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●			●			●		●	☒				●
	120 x 50		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●			●			●		●	☒				●
KA-F	50 x 50					●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●			●				●	●	☒			●	
	120 x 50					●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●			●			●		●	☒			●	
1A-X	120 x 50	●	●	●	●	●	●	●	●	●										●				●	●	X	●			



ROTOI IN PANNO ABRASIVO **ROULEAUX EN ABRASIF INCORPORE** **R-SAITPOL**



		TIPO TYPE							ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm x m)	CA	CC	GP	MA	VF	UF	UFS	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Tridimensionale Tridimensionnelle	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	Tessuto non tessuto in fibra sintetica Abrasif incorporé en fibre synthétique	
R-SP	115 x 10					•		•				•			•	finitura manuale o con levigatrici orbitali finitura accurata. <i>finition manuelle ou sur ponceuses orbitales finition soignée.</i>

VF Very fine / Très fin
 UFS Ultra fine / Ultra fin





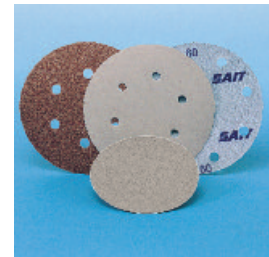
Dischi e bandelle

Disques et garnitures

DISCHI DI CARTA SU VELCRO

DISQUES EN PAPIER SUR VELCRO

D-SAITAC-VEL



AW-D	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni con macchine roto orbitali. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Papier très flexible pour utilisation sur ponceuses orbitales. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
6 A	Carta flessibile per lavorazioni con macchine roto orbitali. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier flexible pour utilisation sur ponceuses orbitales. ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes
3 S	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni con macchine roto orbitali. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier très flexible pour utilisation sur ponceuses orbitales. ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes
4 S	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni con macchine roto orbitali. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier très flexible pour utilisation sur ponceuses orbitales. ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF	STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF							
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	Corindone Corindon	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support
AW-D	Ø 127 			•		•	•																•		•		•		D
	Ø 127 			•		•	•																•		•		•		D
	Ø 150 			•		•	•	•	•	•													•		•		•		D
	Ø 150 			•		•	•	•	•	•													•		•		•		D
	Ø 150 			•		•	•	•	•	•													•		•		•		D
6 A	Ø 150 						•		•	•	•	•	•		•		•	•					•		•		•	•	B
	Ø 150 						•		•	•	•	•	•		•		•	•					•		•		•	•	B
3 S	Ø 127 						•	•	•	•	•	•			•		•						•		•		•	•	C
	Ø 127 						•	•	•	•	•	•			•		•						•		•		•	•	C
	Ø 150 						•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				•		•		•	•	C
	Ø 150 						•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				•		•		•	•	C
	Ø 150 						•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				•		•		•	•	C
4 S	Ø 127 						•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					•		•		•	•	C
	Ø 127 						•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					•		•		•	•	C
	Ø 150 						•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				•		•		•	•	C
	Ø 150 						•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				•		•		•	•	C

DISCHI DI CARTA SU VELCRO

DISQUES EN PAPIER SUR VELCRO

D-SAITAC-VEL



A-E	Carta per lavorazioni con macchine roto orbitali e rotative. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Papier pour utilisation sur ponceuses orbitales et rotatives. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
C-E C-F	Carta per lavorazioni con macchine roto orbitali e rotative. ■ vernici poliesteri	Papier pour utilisation sur ponceuses orbitales et rotatives. ■ vernis polyesters
Z-F	Carta antistatica , per lavorazioni con macchine roto orbitali e rotative. ■ legni grezzi duri	Papier antistatique , pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales et rotatives. ■ bois brut durs

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF								
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	
A - E	Ø 127 			•		•	•	•	•														•				•			•		E
	Ø 150 			•		•	•	•	•	•													•				•			•		E
	Ø 150 			•		•	•	•	•	•													•				•			•		E
	Ø 150 			•		•	•	•	•	•													•				•			•		E
	Ø 203 			•		•	•	•	•														•				•			•		E
	Ø 225 			•		•	•	•	•	•	•	•	•										•				•			•		E
	Ø 225 			•		•	•	•	•	•	•	•	•										•				•			•		E
C - F	Ø 150 	•	•	•		•	•	•	•	•															•				•	•		F
C - E	Ø 150 										•	•			•		•	•	•	•		•			•				•	•		E
Z - F	Ø 150 			•		•	•	•	•															•					•	•		F
	Ø 150 			•		•	•	•	•															•					•	•		F
	Ø 150 			•		•	•	•	•															•					•	•		F



ACCESSORI PER D-SAITAC-VEL

ACCESSOIRES POUR D-SAITAC-VEL

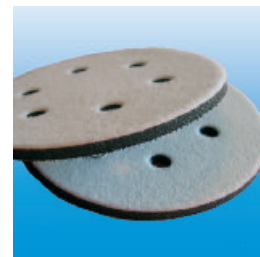
SAITAC-PAD-VEL



	SUPPORTO SUPPORT (mm)		CARATTERISTICHE CARACTERISTIQUES
SAITAC-PAD-VEL	Ø 127	5/16 "	Supporto in materia plastica da usare su levigatrici ROTO ORBITALI . Support en plastique à utiliser sur ponceuses ORBITALES .
	Ø 127 8 F	5/16 "	
	Ø 150	5/16 "	
	Ø 150 6 F	5/16 "	
	Ø 150 7 F	5/16 " - M8	
	Ø 150 8+1 F	5/16 " - M8	
SAITAC-PAD-VEL SOFT	Ø 150 7 F	5/16 " - M8	Supporto in materia plastica da usare su levigatrici ROTATIVE . Support en plastique à utiliser sur ponceuses ROTATIVES .
SAITAC-PAD-VEL	Ø 150	M 14	
SAITAC-PAD-VEL SOFT	Ø 150	M 14	
SAITAC-PAD-VEL HARD	Ø 150	M 14	
SAITAC-PAD-VEL HARD GRIP	Ø 150	M 14	

INTERFACCIA SOF

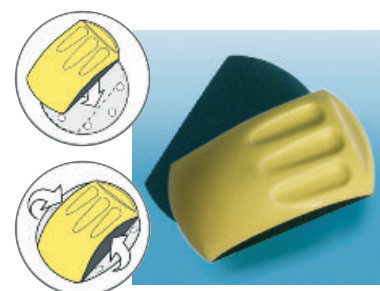
ADAPTATEUR SOF



	(mm)
INTERFACCIA SOF / ADAPTATEUR SOF	Ø 150
	Ø 150 7 F
	Ø 150 8+1 F
INTERFACCIA SUPER SOF / ADAPTATEUR SUPER SOF	Ø 150 7 F
	Ø 150 8+1 F

SAITVEL-TP

Tampone veltrato
Tampon velcro

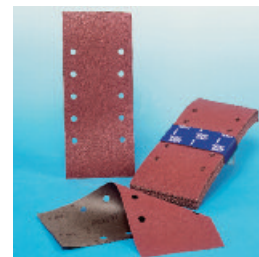


	(mm)
SAITVEL-TP	Ø 150

BANDELLE GARNITURES B-SAITAC

Supporto carta
Support papier

10 fori / 10 trous



AW-D	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni macchine orbitali. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Papier très flexible pour utilisation sur ponceuses orbitales. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
3 S	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni macchine orbitali. Basso intasamento. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier très flexible pour utilisation sur ponceuses orbitales. Faible encrassement. ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF	STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF							
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	Corindone Corindon	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support
AW-D	115 x 280			●		●	●																●		●		●		D
3 S	115 x 280								●	●	●			●	●								●		●		●	●	C

B-SAITEX

Supporto tela
Support toile

10 fori / 10 trous



EA-F	Tela super flessibile. Elevato rendimento. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Toile super-flexible. Haute performance. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
-------------	--	--

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF	STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF							
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	Corindone Corindon	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support
EA-F	115 x 280				●	●	●	●	●	●													●		●		●		F

Nastri corti
e nastri
*Bandes courtes
et bandes*

NASTRI CORTI DI TELA **BANDES COURTES EN TOILE** **NC-SAITEX**



A-X

Tela per utilizzo con pressioni di lavoro medio-elevate.
 I nastri corti sono realizzati con tela abrasiva, tipo di giunzione e dimensioni specifiche per essere utilizzati con macchine levigatrici portatili.
 ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi

Toile pour utilisation sous pressions de travail moyenne-élevées.
 Les bandes courtes sont réalisées en toile abrasive, type de jonction et dimensions spécifiques pour être utilisées avec ponçuses portatives.
 ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux

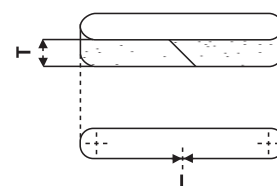
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS T x L (mm)	GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF	STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF	Supporto Support	GIUNZIONE JONCTION
		36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	400	500	600	Corindone Corindon Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)		
A-X	30 x 533	•			•	•	•	•										•			•	•	X	•
	65 x 410	•			•	•	•	•										•			•	•	X	•
	75 x 457*	•			•	•	•	•										•			•	•	X	•
	75 x 480	•			•	•	•	•										•			•	•	X	•
	75 x 533*	•			•	•	•	•										•			•	•	X	•
	100 x 560	•			•	•	•	•										•			•	•	X	•
	100 x 610*	•			•	•	•	•										•			•	•	X	•
	100 x 620	•			•	•	•	•										•			•	•	X	•
	110 x 620	•			•	•	•	•										•			•	•	X	•

* Disponibili anche con imballo in blister:

* Disponibles aussi avec conditionnement en blister:



T = larghezza / largeur
 L = sviluppo / longueur



Levigatrici portatili a nastri corti:
 Ponceuses portatives à bandes courtes:

AEG	HOLZ HER
ATLAS COPCO	KRESS
BLACK & DECKER	MAKITA
BOSCH	METABO
CASALS	PEUGEOT
DE WALT	RYOBI
ELU	SKIL
FELISATTI	STAYER
FESTO/FESTOOL	WEGOMA
HITACHI	

NASTRI DI TELA

BANDES EN TOILE

N-SAITEX



EA-F	Tela super flessibile. Elevato rendimento. Nastri utilizzabili solo per lavorazioni leggere. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Toile super-flexible. Haute performance. Bandes à utiliser uniquement pour des utilisations légères. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
EA-S	Tela super flessibile con trattamento lubrificante. ■ legni grezzi e verniciati	Toile super-flexible anti-encrassant. ■ bois brut et vernis
NA-F	Tela super flessibile. Basso intasamento e surriscaldamento. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Toile super-flexible. Faible encrassement et surechauffement. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
KA-F	Tela flessibile. Buon rendimento. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Toile flexible. Haute performance. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
KA-J	Tela flessibile per utilizzo con pressioni di lavoro medie-leggere. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Toile flexible pour utilisations sous pressions de travail moyenne-légères. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux

	GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF			FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE								
PRODOTTI PRODUITS	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	Bassa Faible	Normale Normale	Elevata Élevée	Molto elevata Très élevée
EA-F					●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●						●				●			●	⊞				●
EA-S						●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●						●				●	●		●	⊞				●
NA-F					●	●	●	●	●	●	●	●	●									●				●			⊞					●
KA-F					●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●						●						●	⊞				●	
KA-J					●	●	●	●	●	●	●	●										●				●		●	⊞				●	

Dimensioni disponibili su richiesta. / Dimensions disponibles sur demand.

GIUNZIONI / JONCTIONS

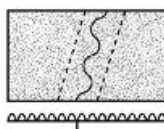
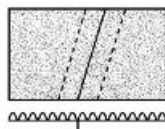
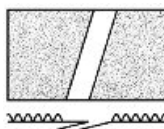
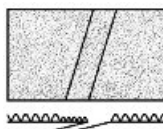
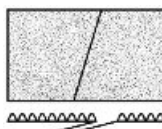
N = NORMALE
A SOVRAPPOSIZIONE
N = NORMAL
A RECOUVREMENT

NS = A SOVRAPPOSIZIONE
CON ABRASIVO SMUSSATO
NS = A RECOUVREMENT
MEULE

TS = A SOVRAPPOSIZIONE
CON SMUSSATURA MARCATO
TS = A RECOUVREMENT
MEULAGE MARQUE

TT = TESTA A TESTA
CON COPRIGIUNTO
TT = BORD A BORD
AVEC COUVRE JOINT

ZZ = ZIG-ZAG
CON COPRIGIUNTO
ZZ = ZIG-ZAG
AVEC COUVRE JOINT



NASTRI DI TELA

BANDES EN TOILE

N-SAITEX



RO-X	Tela con ottima resistenza meccanica. Basso intasamento. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi - MDF - compensato	Toile avec une très bonne résistance mécanique. Faible encrassement. bois brut durs - bois brut tendres et résineux - MDF ■ - contreplaqué
AO-X	Tela con ottima resistenza meccanica. Basso intasamento. Lunga durata. ■ legni grezzi teneri e resinosi - MDF - compensato	Toile avec une très bonne résistance mécanique. Faible encrassement. Longue durée. ■ bois brut tendres et résineux - MDF - contreplaqué
TA-X	Tela con buona resistenza meccanica. Lunga durata. ■ legni grezzi duri	Toile avec une bonne résistance mécanique. Longue durée. ■ bois brut durs
1A-X	Tela ad elevata resistenza meccanica. Lunga durata. ■ legni grezzi duri	Toile avec une résistance mécanique élevée. Longue durée. ■ bois brut durs
AZ-X	Tela in polycotton per utilizzo con pressioni di lavoro medio-elevate. Ottima resistenza meccanica. Lunga durata. ■ legni grezzi duri	Toile en polycotton pour utilisation sous pressions de travail moyenne-élevées. Résistance mécanique très élevée. Longue durée. ■ bois brut durs
Z-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua, ottima resistenza meccanica. ■ legni grezzi duri - MDF - compensato	Toile en polyester, résistant à l'eau, résistance mécanique très élevée. ■ bois brut durs - MDF - contreplaqué
7S-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua, abrasivo ceramico. Ottima resistenza meccanica. ■ legni grezzi duri - MDF - compensato	Toile en polyester, résistant à l'eau, abrasif céramique. Résistance mécanique très élevée. ■ bois brut durs - MDF - contreplaqué
C-X	Tela con ottima resistenza meccanica. ■ MDF	Toile avec une très bonne résistance mécanique. ■ MDF
C-H	Tela in poliestere ad elevata resistenza meccanica. ■ MDF	Toile en polyester avec une résistance mécanique élevée. ■ MDF

	GRANE - P GRAINS - P																		ABRASIVO ABRASIF				STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF			FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE				
PRODOTTI PRODUITS	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	Corindone Corindon	Corindone ceramico Corindon céramique	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	Bassa Faible	Normale Normale	Elevata Élevée	Molto elevata Très élevée
RO-X					•	•	•	•	•	•										•				•					X		•		
AO-X	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•										•				•					X		•		
TA-X		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•		•				•				•		•			X		•		
1A-X	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•										•				•		•			X		•		
AZ-X	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•										•		•		•		•			X		•		
Z-H	•	•	•	•	•	•	•	•														•		•		•			H	•			
7S-H	•	•	•	•	•	•	•	•													•				•		•		H	•			
C-X					•	•	•	•				•		•										•		•			X		•		
C-H	•	•	•	•	•	•	•	•	•														•		•		•		H	•			

Dimensioni disponibili su richiesta. / Dimensions disponibles sur demand.

GIUNZIONI / JONCTIONS

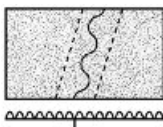
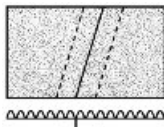
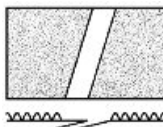
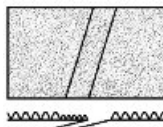
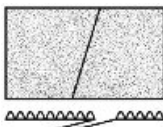
N = NORMALE
A SOVRAPPOSIZIONE
N = NORMAL
A RECOUVREMENT

NS = A SOVRAPPOSIZIONE
CON ABRASIVO SMUSSATO
NS = A RECOUVREMENT
MEULE

TS = A SOVRAPPOSIZIONE
CON SMUSSATURA MARCATA
TS = A RECOUVREMENT
MEULAGE MARQUE

TT = TESTA A TESTA
CON COPRIGIUNTO
TT = BORD A BORD
AVEC COUVRE JOINT

ZZ = ZIG-ZAG
CON COPRIGIUNTO
ZZ = ZIG-ZAG
AVEC COUVRE JOINT



NASTRI STANDARD DI CARTA

BANDES STANDARD EN PAPIER

N-SAITAC

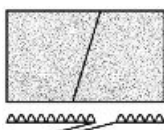


A-E	Carta antistatica . Buona flessibilità. ■ legni grezzi duri - legni teneri e resinosi	Papier antistatique . Bonne flexibilité. ■ bois brut durs - bois tendres et résineux
AO-F	Carta antistatica . Basso intasamento. ■ legni grezzi duri e resinosi	Papier antistatique . Faible encrassement. ■ bois brut durs et résineux
A-F	Carta antistatica . Elevato rendimento. ■ legni grezzi duri e resinosi	Papier antistatique . Haute performance. ■ bois brut durs et résineux
AN-F	Carta antistatica . Basso intasamento e riscaldamento. Speciale trattamento antistatico . ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Papier antistatique . Faible encrassement et surechauffement. Spécial traitement antistatique . ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux

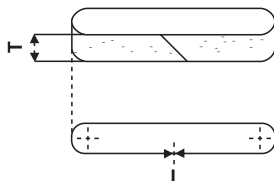
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS T x L (mm)	GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF		FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE			
		24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	Normale Normale	Elevata Élevée	Molto elevata Très élevée
A-E	120 x 7800					•	•	•	•									•				•				E	•		
	120 x 8000					•	•	•	•									•				•				E	•		
AO-F	120 x 7800					•	•	•	•									•			•					F	•		
	120 x 8000					•	•	•	•									•			•					F	•		
A-F	120 x 7800					•	•	•	•									•					•			F	•		
	120 x 8000					•	•	•	•									•					•			F	•		
AN-F	120 x 7800					•	•	•	•									•			•					F	•		
	120 x 8000					•	•	•	•									•			•					F	•		

Dimensioni disponibili a stock. Altre dimensioni disponibili su richiesta.
Dimensions disponibles à stock. Autres dimensions disponibles sur demande.

N = NORMALE
A SOVRAPPOSIZIONE
N = NORMAL
A RECOUVREMENT



T = larghezza / largeur
L = sviluppo / longueur



NASTRI DI CARTA

BANDES EN PAPIER

N-SAITAC



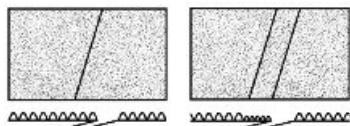
AE-D	Carta flessibile. ■ legni grezzi duri - legni teneri e resinosi	Papier flexible. ■ bois brut durs - bois tendres et résineux
AN-D	Carta molto flessibile. Elevato rendimento. ■ legni grezzi duri - legni teneri e resinosi vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier très flexible. Rendement élevé. ■ bois brut durs - bois tendres et résineux verniss polyesters - vernis polyurethannes
AP-E	Carta per operazioni dove sia richiesta un'elevata finitura. ■ legni grezzi duri - legni teneri e resinosi	Papier pour opérations qui exigent une finition très soignée. ■ bois brut durs - bois tendres et résineux
A-E	Carta antistatica . Buona flessibilità. ■ legni grezzi duri - legni teneri e resinosi	Papier antistatique . Bonne flexibilité. ■ bois brut durs - bois tendres et résineux
AO-F	Carta antistatica . Basso intasamento. ■ legni grezzi duri e resinosi	Papier antistatique . Faible encrassement. ■ bois brut durs et résineux
A-F	Carta antistatica . Elevato rendimento. ■ legni grezzi duri e resinosi	Papier antistatique . Haute performance. ■ bois brut durs et résineux
AN-F	Carta antistatica . Basso intasamento e riscaldamento. Speciale trattamento antistatico . ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Papier antistatique . Faible encrassement et surechauffement. Spécial traitement antistatique . ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
AO-S	Carta antistatica con lubrificante. Basso intasamento. ■ legni grezzi duri e resinosi	Papier antistatique anti-encrassant. Faible encrassement. ■ bois brut durs et résineux
4S-D	Carta con lubrificante. Basso intasamento. Elevata flessibilità. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier anti-encrassant. Faible encrassement. Flexibilité élevée. ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes
2S-E	Carta a basso intasamento con lubrificante. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier avec faible encrassement et avec lubrifiant. ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes

	GRANE - P GRAINS - P																				ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF			FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE			
PRODUCTS PRODUKTE	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	Normale Normale	Elevata Elevée	Molto elevata Très élevée
AE-D						•	•	•	•	•	•	•				•						•				•				D	•		
AN-D								•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•					•			D		•	
AP-E									•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					•			E	•		
A-E			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•						•				•				E	•		
AO-F			•		•	•	•	•	•	•												•				•				F	•		
A-F		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•		•						•					•			F	•		
AN-F					•	•	•	•	•	•	•											•				•				F	•		
AO-S						•	•	•	•	•												•				•		•		F	•		
4S-D									•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•				•		•	•	D		•	
2S-E									•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				•		•	•	E	•		

Dimensioni disponibili su richiesta. *Dimensions disponibles sur demand.*

N = NORMALE
A SOVRAPPOSIZIONE
N = NORMAL
A RECOUVREMENT

N S = A SOVRAPPOSIZIONE
CON ABRASIVO SMUSSATO
N S = A RECOUVREMENT
MEULE



NASTRI DI CARTA

BANDES EN PAPIER

N-SAITAC



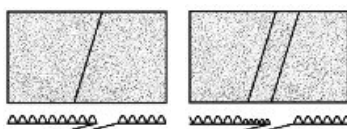
Z-F	Carta antistatica , lunga durata. ■ legni grezzi duri	Papier antistatique , longue durée. ■ bois brut durs
3C-D	Carta con speciale trattamento per ridurre l'intasamento. Buona resistenza meccanica. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier avec un spécial traitement pour réduire l'encrassement. Bonne résistance mécanique. ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes
6C-D	Carta con speciale trattamento per ridurre l'intasamento. Buona resistenza meccanica. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier avec un spécial traitement pour réduire l'encrassement. Bonne résistance mécanique. ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes
C-E C-F	Carta con elevata resistenza meccanica. Buon rendimento. ■ vernici poliesteri - MDF	Papier avec une résistance mécanique très élevée. Bonne performance. ■ vernis polyesters - MDF
C-G	Carta antistatica . Resistenza meccanica molto elevata. Lunga durata. ■ MDF - legni grezzi duri	Papier antistatique . Résistance mécanique très élevée. Longue durée. ■ MDF - bois brut durs

	GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF			FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE							
PRODOTTI PRODUITS	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	Bassa Faible	Normale Normale	Elevata Élevée
Z-F			●		●	●	●																●					●		F		●	
3C-D									●	●	●	●	●	●	●	●	●	●						●			●	●		D		●	
6C-D									●	●	●	●	●	●			●	●	●								●	●	●	D		●	
C-F	●	●	●		●	●	●	●	●															●			●	●		F		●	
C-E										●	●	●	●	●		●	●	●	●					●			●	●		E		●	
C-G						●	●	●	●	●														●			●	●		G	●		

Dimensioni disponibili su richiesta.
Dimensions disponibles sur demand.

N = NORMALE
A SOVRAPPOSIZIONE
N = NORMAL
A RECOUVREMENT

N S = A SOVRAPPOSIZIONE
CON ABRASIVO SMUSSATO
N S = A RECOUVREMENT
MEULE



Nastri larghi *Bandes larges*

NASTRI LARGHI DI CARTA

BANDES LARGES EN PAPIER

NL-SAITAC

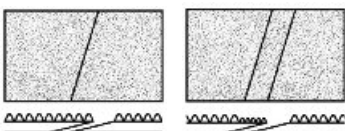


AE-D	Carta flessibile. ■ legni grezzi duri - legni teneri e resinosi	Papier flexible. ■ bois brut durs - bois tendres et résineux
AP-E	Carta per operazioni dove sia richiesta un'elevata finitura. ■ legni grezzi duri - legni teneri e resinosi	Papier pour opérations qui exigent une finition très soignée. ■ bois brut durs - bois tendres et résineux
A-E	Carta antistatica . Buona flessibilità. ■ legni grezzi duri - legni teneri e resinosi	Papier antistatique . Bonne flexibilité. ■ bois brut durs - bois tendres et résineux
AO-F	Carta antistatica . Basso intasamento. ■ legni grezzi duri e resinosi	Papier antistatique . Faible encrassement. ■ bois brut durs et résineux
A-F	Carta antistatica . Elevato rendimento. ■ legni grezzi duri e resinosi	Papier antistatique . Haute performance. ■ bois brut durs et résineux
AN-F	Carta antistatica . Basso intasamento e riscaldamento. Speciale trattamento antistatico . ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi	Papier antistatique . Faible encrassement et surechauffement. Spécial traitement antistatique . ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux
AO-S	Carta antistatica con lubrificante. Basso intasamento. ■ legni grezzi duri e resinosi	Papier antistatique anti-encrassant. Faible encrassement. ■ bois brut durs et résineux
2S-E	Carta a basso intasamento con lubrificante. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier avec faible encrassement et avec lubrifiant. ■ vernis polyesters - vernis polyuréthanes

	GRANE - P GRAINS - P																				ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF			FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE				
PRODOTTI PRODUITS	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	Normale Normale	Elevata Elevée	Molto elevata Très élevée	
AE-D						•	•	•	•	•	•	•										•				•				D	•			
AP-E									•	•	•	•	•	•		•	•	•	•			•					•			E	•			
A-E					•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•						•				•				E	•			
AO-F			•		•	•	•	•	•	•												•					•			F	•			
A-F		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•						•					•			F	•			
AN-F					•	•	•	•	•	•	•											•				•				F	•			
AO-S						•	•	•	•	•												•			•		•		F	•				
2S-E									•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				•	•		•	•	E	•		

N = NORMALE
A SOVRAPPOSIZIONE
N = NORMAL
A RECOUVREMENT

N S = A SOVRAPPOSIZIONE
CON ABRASIVO SMUSSATO
N S = A RECOUVREMENT
MEULE



NASTRI LARGHI DI CARTA

BANDES LARGES EN PAPIER

NL-SAITAC



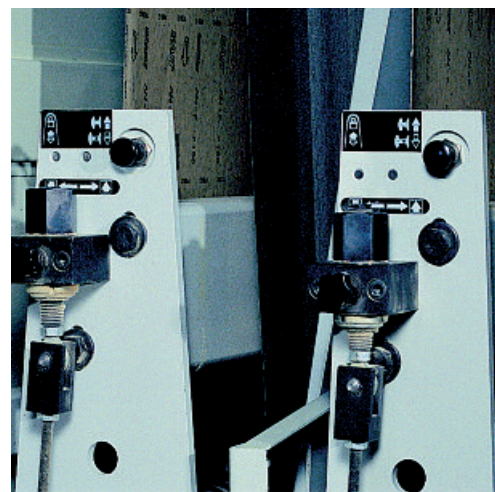
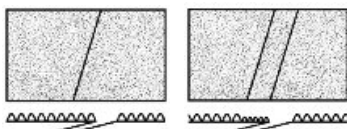
Z-F	Carta antistatica , lunga durata. ■ legni grezzi duri	Papier antistatique , longue durée. ■ bois brut durs
3C-D	Carta con speciale trattamento per ridurre l'intasamento. Buona resistenza meccanica. ■ vernici poliesteri - vernici poliuretaniche	Papier avec un spécial traitement pour réduire l'encrassement. Bonne résistance mécanique. ■ vernis polyesters - vernis polyurethannes
C-E C-F	Carta con elevata resistenza meccanica. Buon rendimento. ■ vernici poliesteri - MDF	Papier avec une résistance mécanique très élevée. Bonne performance. ■ vernis polyesters - MDF
C-G	Carta antistatica . Resistenza meccanica molto elevata. Lunga durata. ■ MDF - legni grezzi duri	Papier antistatique . Résistance mécanique très élevée. Longue durée. ■ MDF - bois brut durs

	GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF			FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE							
PRODOTTI PRODUITS	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	Bassa Faible	Normale Normale	Elevata Elevée
Z-F			●		●	●	●	●															●				●	●		F		●	
3C-D									●	●	●	●	●	●	●	●	●	●						●			●	●	●	D		●	
C-F	●	●	●		●	●	●	●	●															●			●	●		F		●	
C-E										●	●	●	●	●			●	●	●					●			●	●		E		●	
C-G						●	●	●	●	●								●	●					●			●	●		G	●		

Dimensioni disponibili su richiesta.
Dimensions disponibles sur demand.

N = NORMALE
A SOVRAPPOSIZIONE
N = NORMAL
A RECOUVREMENT

NS = A SOVRAPPOSIZIONE
CON ABRASIVO SMUSSATO
NS = A RECOUVREMENT
MEULE



NASTRI LARGHI DI TELA
BANDES LARGES EN TOILE
NL-SAITEX



RO-X	Tela con ottima resistenza meccanica. Basso intasamento. ■ legni grezzi duri - legni grezzi teneri e resinosi - MDF - compensato	Toile avec une très bonne résistance mécanique. Faible encrassement. ■ bois brut durs - bois brut tendres et résineux - MDF - contreplaqué
AO-X	Tela con ottima resistenza meccanica. Basso intasamento. Lunga durata. ■ legni grezzi teneri e resinosi - MDF - compensato	Toile avec une très bonne résistance mécanique. Faible encrassement. Longue durée. ■ bois brut tendres et résineux - MDF - contreplaqué
1A-X	Tela ad elevata resistenza meccanica. Lunga durata. ■ legni grezzi duri	Toile avec une résistance mécanique élevée. Longue durée. ■ bois brut durs
AZ-X	Tela in polycotton per utilizzo con pressioni di lavoro medio-elevate. Ottima resistenza meccanica. Lunga durata. ■ legni grezzi duri	Toile en polycotton pour utilisation sous pressions de travail moyenne-élevées. Résistance mécanique très élevée. Longue durée. ■ bois brut durs
Z-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua, ottima resistenza meccanica. ■ legni grezzi duri - MDF - compensato	Toile en polyester, résistant à l'eau, résistance mécanique très élevée. ■ bois brut durs - MDF - contreplaqué
7S-H	Tela in poliestere, resistente all'acqua, abrasivo ceramico. Ottima resistenza meccanica. ■ legni grezzi duri - MDF - compensato	Toile en polyester, résistant à l'eau, abrasif céramique. Résistance mécanique très élevée. ■ bois brut durs - MDF - contreplaqué
C-X	Tela con ottima resistenza meccanica. ■ MDF	Toile avec une très bonne résistance mécanique. ■ MDF
C-H	Tela in poliestere ad elevata resistenza meccanica. ■ MDF	Toile en polyester avec une résistance mécanique élevée. ■ MDF

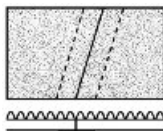
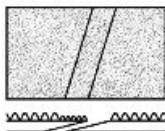
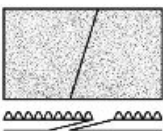
	GRANE - P GRAINS - P																			ABRASIVO ABRASIF				STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF			FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE			
PRODOTTI PRODUITS	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	Corindone Corindon	Corindone ceramico Corindon céramique	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouvrte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-enrassant	Supporto Support	Bassa Faible	Normale Normale	Elevata Élevée	Molto elevata Très élevée
RO-X					•	•	•	•	•	•										•				•				X		•			
AO-X	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•										•				•				X		•			
1A-X	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•										•					•			X		•			
AZ-X	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•										•		•				•		X		•			
Z-H	•	•	•	•	•	•	•	•													•					•		H		•			
7S-H	•	•	•	•	•	•	•	•													•					•		H		•			
C-X					•	•	•	•				•		•									•			•		X		•			
C-H	•	•	•	•	•	•	•	•	•														•			•		H		•			

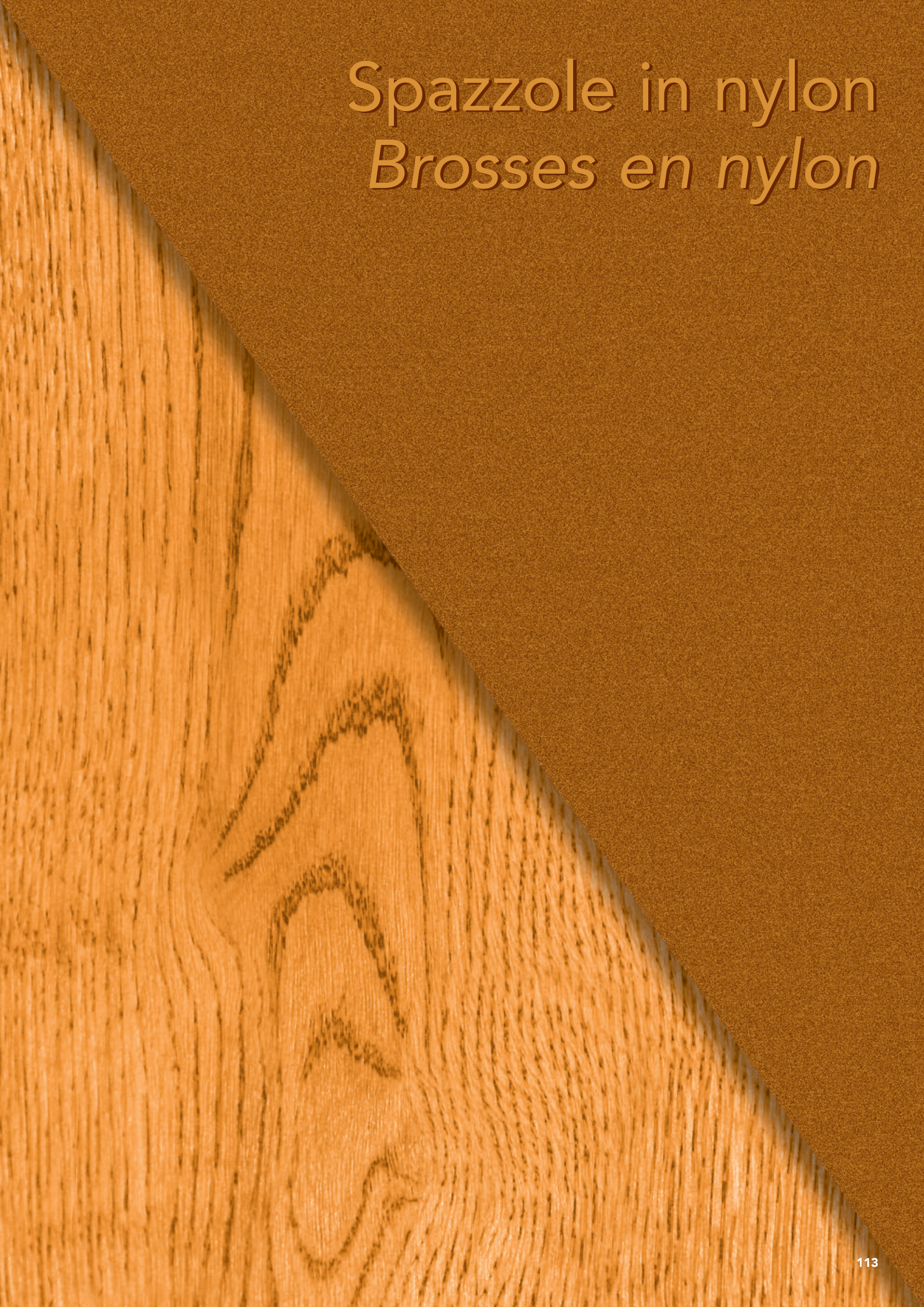
Dimensioni disponibili su richiesta. / Dimensions disponibles sur demand.

N = NORMALE
A SOVRAPPOSIZIONE
N = NORMAL
A RECOUVREMENT

N S = A SOVRAPPOSIZIONE
CON ABRASIVO SMUSSATO
N S = A RECOUVREMENT
MEULE

TT = TESTA A TESTA
CON COPRIGIUNTO
TT = BORD A BORD
AVEC COUVRE JOINT





Spazzole in nylon *Brosses en nylon*

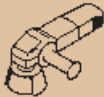
SPAZZOLE A TAZZA BROSSES BOISSEAU



SN-TA

Rimozione di vernici, levigatura superfici piane ed irregolari, rusticatura del legno.

Enlèvement des vernis, ponçage des surfaces planes et irrégulières, donner une apparence rustique au bois.

		CARATTERISTICHE CARACTERISTIQUES				
PRODOTTI PRODUITS	IMPIEGO UTILISATION	SPAZZOLA BROSSE (mm)	FILO / FIL		MAX 1/MIN TOURS MINUTE	
			Materiale Matériel	Grana Grain		
SN-TA	Per levigatrici angolari - attacco M 14 Pour meuleuses d'angles - filetage M 14 	130 x 50	NYLON E CARBURO DI SILICIO NYLON ET CARBURE DE SILICIUM	46	2.500	
		130 x 50	NYLON E CARBURO DI SILICIO NYLON ET CARBURE DE SILICIUM	60	2.500	
		130 x 50	NYLON E CARBURO DI SILICIO NYLON ET CARBURE DE SILICIUM	80	2.500	
		130 x 50	NYLON E CARBURO DI SILICIO NYLON ET CARBURE DE SILICIUM	120	2.500	

SPAZZOLE CIRCOLARI BROSSES CIRCULAIRES



SN-CR

Rimozione di vernici, levigatura superfici piane ed irregolari, rusticatura del legno (lungo vena), raccordo di spigoli.

Enlèvement des vernis, ponçage des surfaces planes et irrégulières, donner une apparence rustique au bois, reprise des angles.

		CARATTERISTICHE CARACTERISTIQUES				
PRODOTTI PRODUITS	IMPIEGO UTILISATION	SPAZZOLA BROSSE (mm)	FILO / FIL		MAX 1/MIN TOURS MINUTE	
			Materiale Matériel	Grana Grain		
SN-CR	Per levigatrici angolari - attacco M 14 Pour meuleuses d'angles - filetage M 14 	140 x 30	NYLON E CARBURO DI SILICIO NYLON ET CARBURE DE SILICIUM	60	2.500	
		140 x 30	NYLON E CARBURO DI SILICIO NYLON ET CARBURE DE SILICIUM	80	2.500	
		140 x 30	NYLON E CARBURO DI SILICIO NYLON ET CARBURE DE SILICIUM	120	2.500	

SPAZZOLE CON GAMBO

BROSSES SUR TIGE



SN-TA	Rimozione di vernici e bave, levigatura di superfici piane ed irregolari.	<i>Enlèvement des vernis et bavure, ponçage des surfaces planes et irrégulières.</i>
SN-CR	Rimozione di vernici e bave, levigatura di superfici piane ed irregolari.	<i>Enlèvement des vernis et bavure, ponçage des surfaces planes et irrégulières.</i>

		CARATTERISTICHE CARACTERISTIQUES				
PRODOTTI PRODUITS	IMPIEGO UTILISATION	SPAZZOLA BROSSE (mm)	FILO / FIL		MAX 1/MIN TOURS MINUTE	
			Materiale Matériau	Grana Grain		
SN-TA	Per elettrotensili Pour machines électriques 	50 x 6	NYLON E CARBURO DI SILICIO NYLON ET CARBURE DE SILICIUM	RS - rosso/rouge (80)	4.500	
		50 x 6	NYLON E CARBURO DI SILICIO NYLON ET CARBURE DE SILICIUM	BL - blu/bleu (180)	4.500	
		75 x 6	NYLON E CARBURO DI SILICIO NYLON ET CARBURE DE SILICIUM	RS - rosso/rouge (80)	4.500	
		75 x 6	NYLON E CARBURO DI SILICIO NYLON ET CARBURE DE SILICIUM	BL - blu/bleu (180)	4.500	
SN-CR	Per elettrotensili Pour machines électriques 	75 x 6	NYLON E CARBURO DI SILICIO NYLON ET CARBURE DE SILICIUM	RS - rosso/rouge (80)	4.500	
		75 x 6	NYLON E CARBURO DI SILICIO NYLON ET CARBURE DE SILICIUM	BL - blu/bleu (180)	4.500	
		100 x 6	NYLON E CARBURO DI SILICIO NYLON ET CARBURE DE SILICIUM	RS - rosso/rouge (80)	4.500	
		100 x 6	NYLON E CARBURO DI SILICIO NYLON ET CARBURE DE SILICIUM	BL - blu/bleu (180)	4.500	

Parquet *Parquet*

LAVORAZIONE PARQUET

LAVORATION DU PARQUET

DISCHI PER LEVIGATRICI ROTO ORBITALI

DISQUES POUR PONCEUSES ROTO-ORBITALES

● senza fori / sans trous ● 7 fori / 7 trous
● 8+1 fori / 8+1 trous



A-E	Dischi velcrati in carta, per lavorazioni con macchine roto orbitali e rotative.	Disques sur velcro en papier, pour utilisation sur ponceuses orbitales et rotatives.
Z-F	Dischi velcrati in carta antistatica , per lavorazioni con macchine roto orbitali e rotative. Lunga durata.	Disques sur velcro en papier antistatique , pour utilisation sur ponceuses orbitales et rotatives. Longue durée.
C-F	Dischi velcrati in carta, per lavorazioni con macchine roto orbitali e rotative.	Disques sur velcro en papier, pour utilisation sur ponceuses orbitales et rotatives.

		GRANE - P GRAINS - P														ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF			
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Support Support		
D-SAITAC-VEL DISCHI VELCRATI DISQUES SUR VELCRO A-E	Ø 150 			•		•	•	•	•	•						•				•		•	E		
	Ø 150 			•		•	•	•	•	•						•				•		•	E		
	Ø 150 			•		•	•	•	•	•	•						•				•		•		E
D-SAITAC-VEL DISCHI VELCRATI DISQUES SUR VELCRO Z-F	Ø 115 				•		•	•	•	•							•					•	F		
D-SAITAC-VEL DISCHI VELCRATI DISQUES SUR VELCRO C-F	Ø 115 			•		•	•	•	•	•								•			•	•	F		
	Ø 150 	•	•	•		•	•	•	•	•								•			•	•	F		

ACCESSORI / ACCESSOIRES

SAITAC-PAD-VEL

	SUPPORTO SUPPORT (mm)		CARATTERISTICHE CARACTERISTIQUES	
SAITAC-PAD-VEL	Ø 150	5/16 "	Supporto in materia plastica da usare su levigatrici ROTO ORBITALI . Support en plastique à utiliser sur ponceuses ORBITALES .	
	Ø 150 7 F	5/16 "		
	Ø 150 8+1 F	5/16 " - M 8		
	Ø 115	M 14	Supporto in materia plastica da usare su levigatrici ROTATIVE . Support en plastique à utiliser sur ponceuses ROTATIVES .	
	Ø 150	M 14		

LAVORAZIONE PARQUET

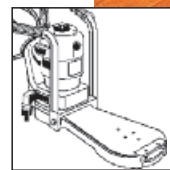
LAVORATION DU PARQUET

DISCHI PER LEVIGABORDI

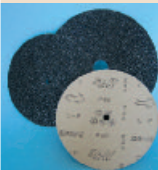
DISQUES POUR BORDEUSES DEPORTES

4 tagli / 4 encoches 4 tagli / 4 encoches

senza fori / sans trous



A-F	Dischi in carta, per lavorazioni con macchine rotative.	Disques en papier pour utilisation sur ponceuses rotatives.
C-F	Dischi in carta, per lavorazioni con macchine rotative.	Disques en papier, pour utilisation sur ponceuses rotatives.
2 A	Dischi su fibra. Elevata resistenza meccanica.	Disques sur fibre. Résistance mécanique élevée.

		GRANE - P GRAINS - P														ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF			
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Support Support		
D-SAITAC DISCHI DI CARTA DISQUES EN PAPIER A-F	Ø 178 x 22 		•	•		•	•	•								•					•	•	F		
D-SAITAC DISCHI DI CARTA DISQUES EN PAPIER C-F	Ø 150 x 8 		•	•		•	•	•										•			•	•	F		
	Ø 178 x 22 		•	•		•	•	•										•			•	•	F		
D-SAITAC-VEL DISCHI VELCRATI DISQUES SUR VELCRO C-F	Ø 180 	•	•	•		•	•	•	•	•								•			•	•	F		
SAITDISC DISCHI SU FIBRA DISQUES SUR FIBRE 2 A	Ø 180 x 22 	•	•	•	•	•	•	•	•	•						•					•	•			

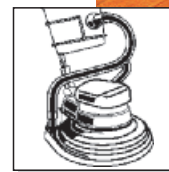
LAVORAZIONE PARQUET

LAVORATION DU PARQUET

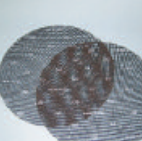
DISCHI PER MONOSPAZZOLE

DISQUES POUR MONOBROSSES

8 tagli / 8 encoches senza fori / sans trous



CM-K	Combinata di carta-tela, per la sgrossatura di tutti i tipi di essenze e massetti di cemento. Elevata resistenza meccanica.	Combinaison papier-toile, pour le dégrossissage de tous type de bois et égalisation de sols de béton. Résistance mécanique élevée.
C-F	Carta per lavorazioni con macchine rotative. Buona resistenza meccanica.	Papier pour utilisations sur ponceuses rotatives. Bonne résistance mécanique.
SN	Rete di nylon ricoperta di abrasivo. Basso intasamento. Ottima finitura.	Mailles en nylon recouvertes d'abrasif. Faible encrassement. Finition soignée.

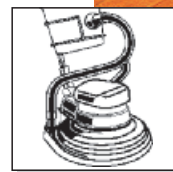
		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF			
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	400	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Support Support	
D-SAITKOMBI-DF DISCHI DOPPIA FACCIA DISQUES DOUBLE FACE CM-K	Ø 425 x 35 	•	•																	•		•		•	K	
D-SAITAC-DF DISCHI DOPPIA FACCIA DISQUES DOUBLE FACE C-F	Ø 425 x 35 			•			•	•	•	•										•			•	•	F	
D-SAITAC-VEL DISCHI VELCRATI DISQUES SUR VELCRO C-F	Ø 425 			•			•	•	•	•										•			•	•	F	
SAIT SCREEN DISCHI DI RETE DISQUES MAILLES SN	Ø 407 						•	•	•	•	•	•	•			•	•			•						

LAVORAZIONE PARQUET

LAVORATION DU PARQUET

DISCHI PER MONOSPAZZOLE

DISQUES POUR MONOBROSSES



D-SP	Abrasivo tridimensionale su tessuto non tessuto in fibra sintetica. Finitura accurata.	Abrasif incorporé en fibre synthétique. Finition soignée.
-------------	--	---

PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	TIPO TYPE			ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	
		MA	FA	VFA	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Tridimensionale Tridimensionnelle	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	Tessuto non tessuto in fibra sintetica Abrasive incorporé en fibre synthétique	
D-SP	Ø 407	•	•	•				•			•	

MA Medium / Medium

FA Fine / Fin

VFA Very fine / Très fin

D-SP	Abrasivo tridimensionale su tessuto non tessuto in fibra sintetica per pulitura e lucidatura. Finitura accurata.	Abrasif incorporé en fibre synthétique pour nettoyage et polissage. Finition soignée.
-------------	--	---

	Applicazioni	Préconisations
BN (BIANCO / BLANCHE) 	- Lucidatura - Trascinamento retine Sait Screen - Utilizzo a secco	- Lustrage de tous les sols - A utiliser avec mailles Sait Screen - Utilisation à sec
RS (ROSSO / ROUGE) 	- Manutenzione regolare dedicata all'eliminazione di graffi e rimozione impronte - Utilizzo a secco oppure in abbinamento a speciali spray con bassa quantità di detergente	- Pour l'entretien régulier dédié à l'élimination des rayures et des taches - Usage à sec ou couplée avec des sprays spéciaux contenant une faible teneur en détergent.
VR (VERDE / VERT) 	- Operazione di rimozione degli strati superficiali di cera - Utilizzo ad umido con leggero uso di decerante ed acqua	- Elimination des couches superficielles de cire. - Usage de l'eau soutenant une faible teneur en solvant pour la cire.
NR (NERO / NOIR) 	- Pulizia a fondo per completa rimozione degli strati di cera - Utilizzo ad umido con impiego di detergente ed acqua	- Nettoyage approfondi pour l'élimination totale de la cire. - Usage de l'eau avec un détergeant.

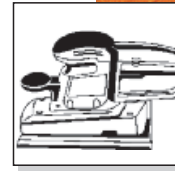
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	TIPO TYPE				ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	
		BN 	RS 	VR 	NR 	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Tridimensionale Tridimensionnelle	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	Tessuto non tessuto in fibra sintetica Abrasive incorporé en fibre synthétique	
D-SP	Ø 407	•	•	•	•				•			•	
	Ø 430	•	•	•	•				•			•	

LAVORAZIONE PARQUET

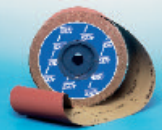
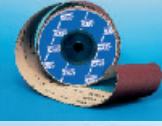
LAVORATION DU PARQUET

ROTOI PER LEVIGATRICI ORBITALI

ROULEAUX POUR PONCEUSES ORBITALES



AW-D	Carta ad elevata flessibilità per lavorazioni con macchine orbitali.	<i>Papier très flexible pour utilisation sur ponceuses orbitales.</i>
A-E	Carta antistatica flessibile per lavorazioni con macchine orbitali.	<i>Papier antistatique flexible pour utilisation sur ponceuses orbitales.</i>
C-F	Carta flessibile per lavorazioni con macchine orbitali.	<i>Papier flexible pour utilisation sur ponceuses orbitales.</i>

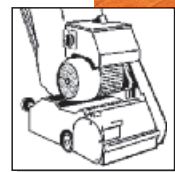
		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF			
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm x m)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Support Support				
RI - SAITAC																											
AW-D	115 x 50			•	•	•	•	•	•							•				•		•	D				
A-E	120 x 50			•	•	•	•	•	•							•				•		•	E				
C-F	120 x 50			•		•	•	•	•									•			•	•	F				

LAVORAZIONE PARQUET

LAVORATION DU PARQUET

ROTOI PER LEVIGATRICI A RULLO

ROULEAUX POUR PONCEUSES A PARQUETS



C-F	Carta flessibile per lavorazioni meccaniche.	<i>Papier flexible pour utilisation mécanique.</i>
1A-X	Tela flessibile per utilizzo con pressioni di lavoro medio-elevate.	<i>Toile flexible pour utilisation sous pressions de travail moyenne-élevées.</i>
AZ-X	Tela in polycotton. Ottima resistenza meccanica. Ottimo rendimento.	<i>Toile en polycotton. Résistance mécanique très élevée. Haute performance.</i>

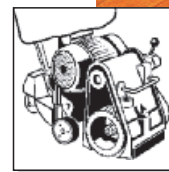
		GRANE - P GRAINS - P														ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF				
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm x m)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Support Support	
RI - SAITAC																									
C-F	205 x 50		●	●	●		●	●	●	●	●								●			●	●	F	
	255 x 50		●	●	●		●	●	●	●	●								●			●	●	F	
RI - SAITEX																									
1A-X	205 x 50		●	●	●	●		●	●	●	●	●					●					●	●	X	
AZ-X	205 x 50		●	●	●	●	●	●	●	●							●	●				●	●	X	
	255 x 50		●	●	●	●	●	●	●	●							●	●				●	●	X	

LAVORAZIONE PARQUET

LAVORATION DU PARQUET

NASTRI PER MACCHINE LEVIGATRICI

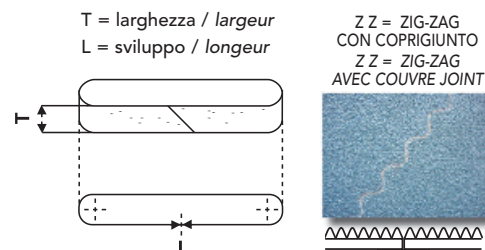
BANDES POUR PONCESUSES A PARQUETS



AO-X	Tela abrasiva ad elevata resistenza meccanica. Basso intasamento.	Toile abrasive avec une résistance mécanique élevée. Faible encrassement.
AZ-X	Tela in polycotton ad elevata resistenza meccanica. Ottimo rendimento.	Toile en polycotton, avec une résistance mécanique élevée. Haute performance.
5Z-H	Tela in poliestere, per utilizzo con pressioni di lavoro molto elevate. Basso intasamento.	Toile en polyester, pour utilisation sous pressions de travail très élevée. Faible encrassement.
Z-H	Tela in poliestere, per utilizzo con pressioni di lavoro molto elevate.	Toile en polyester, pour utilisation sous pressions de travail très élevée.
7S-H	Tela in poliestere, per utilizzo con pressioni di lavoro elevate. Abrasivo corindone ceramico.	Toile en polyester, pour utilisation sous pressions de travail élevée. Abratif corindon céramique.

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF		
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS T x L (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	Corindone Corindon	Corindone ceramico Corindon céramique	Zirconio Zirconium	Spaziata Espacée	Aperta Ouvverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Support Support		
N - SAITEX																										
AO-X	200 x 750		•	•	•	•	•	•	•	•							•			•			•	X		
AZ-X	200 x 750				•	•	•	•	•	•	•						•		•			•	•	X		
5Z-H	200 x 750		•	•	•	•	•											•		•			•	H		
Z-H	200 x 750								•	•	•							•				•	•	H		
7S-H	200 x 750		•	•	•	•	•	•	•	•								•				•	•	H		

Altre dimensioni e giunzioni disponibili su richiesta.
Autres dimensions et jonctions disponibles sur demand.



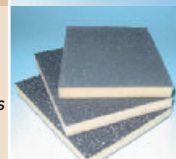
LAVORAZIONE PARQUET

LAVORATION DU PARQUET

SPUGNE ABRASIVE PER LAVORAZIONI MANUALI

EPONGES ABRASIVES POUR UTILISATIONS MANUELLES



PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS	TIPO TYPE							ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE				
		CA-36	MA-60	FA-100	VFA-180	CC-60	MC-100	FC-180	Corindone Corindon	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée		
SAIT BLOCK	100 x 70 x 26	•	•	•	•				•				•	4 lati abrasivi 4 faces abrasives	
SAIT FOAM	120 x 98 x 13					•	•	•		•			•	2 lati abrasivi 2 faces abrasives	



ABRASIVI

Pietra e Laterizi

ABRASIFS

Matériaux



I PRODOTTI SAIT PER IL SETTORE DELL' EDILIZIA *LES PRODUITS SAIT POUR PIERRES ET BATIMENT*

Dischi, ruote, fogli,
dischi diamantati e mole.

Una gamma completa di prodotti disponibili
per soddisfare tutte le necessità applicative.

*Disques, roues, feuilles,
disques diamant et meules.*

*Une gamme très large et complète des produits
disponibles pour répondre à tous besoins applicatifs.*



I PRODOTTI SAIT

LES PRODUITS SAIT

ABRASIVI

C = carburo di silicio

ABRASIFS

C = carbure de silicium

GRANULOMETRIA

FEPA - P Standard europeo

GRANULOMETRIE

FEPA – P Normes européennes

ADESIVI

Resine sintetiche

LIANTS

Résines synthétiques

SCELTA DEGLI ABRASIVI

La scelta dell'abrasivo flessibile, del disco diamantato o della mola abrasiva più idoneo a compiere una determinata operazione è molto importante per ottenere il migliore risultato applicativo. L'Organizzazione Tecnico-Commerciale SAIT è sempre a disposizione degli utilizzatori per ulteriori suggerimenti sulla migliore scelta fra i numerosi tipi disponibili.

CHOIX D'UN ABRASIF

Le choix d'un abrasif appliqué, d'un disque diamanté ou d'une meule abrasive la plus adaptée pour la réalisation d'un travail déterminé est particulièrement important afin d'obtenir le meilleur résultat possible. Les technico-commerciaux SAIT sont à votre disposition pour vous aider à trouver le produit le plus adapté à vos besoins et à vos attentes parmi notre large choix de produits abrasifs.

IMMAGAZZINAMENTO

I prodotti abrasivi devono essere immagazzinati in ambienti con temperatura di circa 20° C (68° F) e umidità relativa di circa 65%. Evitare la permanenza dei prodotti abrasivi nelle vicinanze di fonti di calore o su pavimenti umidi.

STOCKAGE

Les produits abrasifs doivent être stockés dans un lieu où la température est d'environ 20°C (68° F) et le taux d'humidité d'environ 65%. Le stockage des abrasifs près de sources de chaleur ou dans un lieu humide est à éviter.

MISURE DI SICUREZZA

MESURES DE SECURITE

I prodotti abrasivi SAIT sono fabbricati e severamente controllati per garantire la sicurezza degli operatori in corrette condizioni di impiego. Le macchine utilizzatrici devono essere di potenza e velocità adeguate, in condizioni di buona efficienza e dotate di idonei mezzi di protezione (carters, cuffie, schermi, ecc.). Il montaggio accurato è indispensabile per la sicurezza ed il rendimento dei prodotti abrasivi. La velocità di impiego non deve superare la velocità massima consentita per i singoli prodotti.

E' indispensabile che i singoli operatori siano opportunamente protetti con occhiali, guanti e grembiuli contro eventuali proiezioni di materiali, nonché mascherine antipolvere e cuffie auricolari. L'uso di questi utensili può provocare un rumore pari o superiore a 85 dBA, pertanto l'operatore deve essere protetto con cuffie auricolari o altre protezioni individuali adeguate. L'inosservanza di questa norma può comportare rischio di menomazione delle funzioni uditive.

Les produits abrasifs SAIT suivent un processus de fabrication strict et sont scrupuleusement contrôlés afin de garantir une sécurité optimale aux utilisateurs dans des conditions correctes d'utilisation.

Les machines utilisées doivent avoir la puissance et la vitesse requises, être en bon état de fonctionnement et équipées des accessoires de sécurité nécessaires (carters, dispositifs de sécurité, écrans). Il est essentiel que le montage soit correctement réalisé afin d'obtenir le rendement optimum du produit, le tout dans le respect des normes de sécurité.

SAIT préconise, pour chaque produit, une vitesse opérationnelle, qui ne doit en aucun cas être dépassée.

Il est indispensable que les utilisateurs soient correctement protégés par des lunettes, des gants et des tabliers contre d'éventuelles projections de matériaux ainsi que des masques contre la poussière et des casques antibruit.

L'emploi de ces outils peut provoquer un bruit égal ou supérieur à 85 dBA; l'utilisateur doit donc être protégé par un casque antibruit ou toutes autres protections individuelles appropriées.

Le non respect de cette consigne peut entraîner un risque de diminution des fonctions auditives.



Dischi, fogli e ruote
Disques, feuilles et roues

DISCHI SU FIBRA

DISQUES SUR FIBRE

SAITDISC



C	Ottima resistenza alle sollecitazioni meccaniche ed alle deformazioni. Forte abrasività. ■ marmo - materiali per edilizia	Très bonne résistance aux pressions mécaniques et aux déformations. Fort pouvoir d'enlèvement. ■ marbre - matériaux de construction
2 C	Ottima resistenza alle sollecitazioni meccaniche ed alle deformazioni. Forte abrasività. ■ graniti	Très bonne résistance aux pressions mécaniques et aux déformations. Fort pouvoir d'enlèvement. ■ granits

				FORMA FORME		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE							
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	FORO ALESAGE				16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée							
C	115 x 22																														
	125 x 22																														
	140 x 22 ⁽¹⁾																														
	140 x 22 ⁽¹⁾																														
	180 x 22																														
2 C	180 x 22																														

(1) = PRODOTTO SPECIALE
PRODUIT SPECIAL

FORO - ALESAGE	
 circolare circulaire	 con 4 tagli avec 4 encoches

FORMA - FORME	
 Piano Plat	 Bombato Bombé

NOTE PER L'UTILIZZO

Velocità massima di utilizzo: 80 m/s.
Utilizzare i dischi con il supporto SAITPAD consigliato.

NOTE D'EMPLOI

Vitesse d'utilisation maximum: 80 m/s.
Utiliser les disques avec le support SAITPAD conseillé.

ACCESSORI / ACCESSOIRES

		DISCO DISQUE (mm)	SUPPORTO SUPPORT (mm)	
SAITPAD-DQ		Ø 115	Ø 110	Supporto in plastica per dischi piani. Support en plastique pour disques plats.
		Ø 125	Ø 120	
SAITPAD-BZ		Ø 180	Ø 170	Supporto in plastica per dischi bombati. Support en plastique pour disques bombés.
SAITPAD-BZ HARD		Ø 180	Ø 170	Supporto in plastica per dischi bombati. Support en plastique pour disques bombés.

DISCHI SEMIRIGIDI SU FIBRA

DISQUES SEMI-RIGIDES SUR FIBRE

SAITRON



C

Dischi costituiti da uno speciale supporto in fibra, sul quale è saldamente ancorato uno strato abrasivo di carburo di silicio, legato con resine sintetiche ad alta resistenza meccanica ed alto potere tagliente.

■ graniti - ceramiche - cemento - laterizi in genere

Se composent d'un support spécial en fibre sur lequel se trouve, bien ancrée, une couche abrasive en carbure de silicium, liée par des résines synthétiques de haute résistance mécanique et avec un fort pouvoir d'enlèvement.

■ granits - céramiques - béton - matériaux

		FORMA FORME		GRANE GRAINS																ABRASIVO ABRASIF	
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	Piano <i>Plat</i>	Bombato <i>Bombé</i>	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone <i>Corindon</i>	Carburo di silicio <i>Carbure de silicium</i>	
C	115 x 22	●			●	●			●	●		●								●	
	125 x 22	●			●	●			●	●										●	
	180 x 22		●		●	●		●	●	●		●								●	

NOTE PER L'UTILIZZO

Il disco SAITRON deve essere esclusivamente montato con il supporto SAITPAD - BZ per il Ø 180 e SAITPAD - DQ per il Ø 115 e Ø 125.

L'angolo di inclinazione ideale del disco SAITRON rispetto al materiale è di circa 20°.

Non sollecitare i dischi alla flessione prima dell'uso.

La velocità ottimale per il Ø 180 è compresa tra i 4.500 ed i 6.000 giri al minuto.

NOTE D'EMPLOI

Le disque SAITRON doit être utilisé uniquement avec le support SAITPAD - BZ pour le Ø 180 et SAITPAD - DQ pour le Ø 115 et Ø 125.

Pendant son utilisation, l'angle d'inclinaison idéal du disque, par rapport à la pièce, est d'environ 20°.

Ne pas solliciter par une flexion latérale les disques avant leur emploi.

La vitesse la plus adaptée pour le Ø 180 est comprise entre 4.500 et 6.000 tours par minute.

ACCESSORI / ACCESSOIRES

	DISCO DISQUE (mm)	SUPPORTO SUPPORT (mm)	
SAITPAD - DQ	Ø 115	Ø 110	Supporto in plastica per dischi piani. Support en plastique pour disques plats.
	Ø 125	Ø 120	
SAITPAD - BZ	Ø 180	Ø 170	Supporto in plastica per dischi bombati. Support en plastique pour disques bombés.



DISCHI DI CARTA

DISQUES EN PAPIER

D-SAITAC-VEL

Supporto carta con velcro
Support papier sur velcro

D-SAITAC

Supporto carta
Support papier

senza fori / sans trous 8 tagli / 8 encoches



C-E / F		Dischi di carta per lavorazioni con macchine rotative. Lunga durata. ■ marmi																Disques en papier pour utilisation sur ponceuses rotatives. Longue durée. ■ marbles													
		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF	STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF									
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support		
D-SAITAC-VEL																															
C-F	Ø 115			•		•	•	•	•	•													•			•	•		F		
C-E	Ø 115										•	•			•		•	•	•	•		•	•			•	•		E		
C-F	Ø 125			•		•	•	•	•	•												•			•	•			F		
C-E	Ø 125										•	•			•		•	•	•	•		•			•	•			E		
C-F	Ø 150	•	•	•		•	•	•	•	•												•			•	•			F		
C-E	Ø 150										•	•			•		•	•	•	•		•			•	•			E		
C-F	Ø 180	•	•	•		•	•	•	•	•												•			•	•			F		
C-E	Ø 180										•	•			•		•	•	•	•		•			•	•			E		
D-SAITAC																															
C-F	Ø 140 ⁽¹⁾		•			•	•		•													•			•	•			F		
C-E	Ø 140 ⁽¹⁾										•	•			•		•	•	•			•			•	•			E		

(1) = PRODOTTO SPECIALE / PRODUIT SPECIAL

ACCESSORI / ACCESSOIRES

	SUPPORTO SUPPORT (mm)	CARATTERISTICHE CARACTERISTIQUES
SAITAC-PAD-VEL	Ø 115 M 14	Supporto in materia plastica da usare su levigatrici ROTATIVE . Support en plastique à utiliser sur ponceuses ROTATIVES .
	Ø 125 M 14	
	Ø 150 M 14	
	Ø 180 M 14	
SAITAC-PAD-VEL SOFT	Ø 115 M 14	
	Ø 125 M 14	
	Ø 150 M 14	
	Ø 180 M 14	
SAITAC-PAD-VEL HARD	Ø 115 M 14	
	Ø 125 M 14	
	Ø 150 M 14	
	Ø 180 M 14	
SAITAC-PAD-VEL HARD GRIP	Ø 115 M 14	
	Ø 125 M 14	
	Ø 150 M 14	
	Ø 180 M 14	



FOGLI DI CARTA

FEUILLES EN PAPIER

S-SAITAC



CW-C

Carta super flessibile - al lattice - per lavorazioni manuali.
Impermeabile.

■ marmi

Papier super-flexible - au latex - pour utilisation manuelle.
Imperméable.

■ marbles

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE		ADESIVO ADHESIF			FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE								
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	1500	2000	Corindone Corindon	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-enrassant	Supporto Support	Normale Normale	Elevata Elevée	Molto elevata Très élevée
CW-C	230 x 280				●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●	●			●			●			C				●



DISCHI LAMELLARI PIANI

DISQUES A LAMELLES PLATS

SAITLAM

Supporto in plastica, impiego professionale, lamelle inserite.
Support en plastique, utilisation professionnelle, lamelles emboîtées.



C

■ marmi - pietre - cemento - materiali per edilizia

■ marbres - pierres - bétons - matériaux de construction

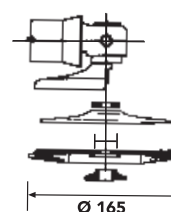
		GRANE GRAINS																ABRASIVO ABRASIF			
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	
C	110 x 22,23									●			●		●					●	
	165 x 22,23				●		●	●		●	●		●		●					●	

Velocità massima 52 m/s

Vitesse maximum 52 m/s

ACCESSORI / ACCESSOIRES

SAITLAM-PAD



	DISCO DISQUE (mm)	SUPPORTO SUPPORT (mm)	
SAITLAM-PAD	Ø 165	Ø 145	Supporto in materia plastica. Support en plastique.

NOTE PER L'UTILIZZO

La velocità massima di utilizzo indicata su ogni singolo prodotto
non deve mai essere superata.
Il SAITLAM Ø 165 deve essere **sempre montato con l'apposito supporto.**

NOTE D'EMPLOI

La vitesse d'utilisation maximum indiquée sur chaque produit
ne doit jamais être dépassée.
Le SAITLAM Ø 165 doit être utilisé **uniquement avec son support.**

DISCHI LAMELLARI PIANI

DISQUES A LAMELLES PLATS

SAITLAM-PN

Supporto in plastica, impiego universale.
Support en plastique, utilisation universelle.



C

■ marmi - pietre - cemento - materiali per edilizia
 ■ marbres - pierres - bétons - matériaux de construction

		GRANE GRAINS														ABRASIVO ABRASIF				
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium
C	115 x 22,23				●		●	●		●										●

Velocità massima 63 m/s

Vitesse maximum 63 m/s



DISCHI SEMIFLESSIBILI RINFORZATI

DISQUES SEMI-FLEXIBLES RENFORCES

SAITRIS-SF



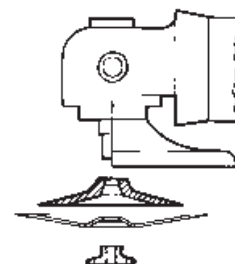
C

Elevata velocità di asportazione. Scarso effetto impanante.

Vitesse d'enlèvement de matière élevée. Faible encrassement.

PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	SPESSORE EPAISSEUR (mm)		FORO ALESAGE (mm)	GRANE GRAINS					MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF			APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		3,5	4,0		24	36	60	100	180		Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	
C	180	•		•	•	•	•	•	•	8.500			•	marmi - pierres - cemento - materiali per edilizia marbres - pierres - bétons - matériaux de construction

ACCESSORI / ACCESSOIRES



	DISCO DISQUE (mm)	SUPPORTO SUPPORT (mm)	
SAITRIS-PAD	Ø 180	Ø 130	Supporto in materia plastica. In ogni confezione di 50 pz. vengono inseriti due supporti completi. Support en plastique. Deux supports gratuits sont contenus dans chaque boîte de 50 pièces.



RUOTE LAMELLARI ROUES A LAMELLES

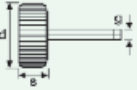
G-SAITOR SU GAMBO / SUR TIGE



C

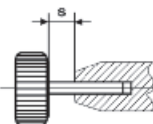
■ marmi - pietre - cemento - materiali per edilizia

■ marbres - pierres - bétons - matériaux de construction

PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS d x s x g (mm)	GRANE - P GRAINS - P										ABRASIVO ABRASIF		
		40	60	80	100	120	150	180	220	240	320	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Carburo di silicio Carbure de silicium
C														
	60 x 20 x 6	•	•	•		•		•		•				•
	60 x 30 x 6	•	•	•		•		•		•				•
	80 x 30 x 6	•	•	•		•								•

NORME DI SICUREZZA

Non superare la velocità massima indicata su ciascuna ruota lamellare.
Le velocità massime sono calcolate per sbalzo max S = 5 mm.



NORMES DE SECURITE

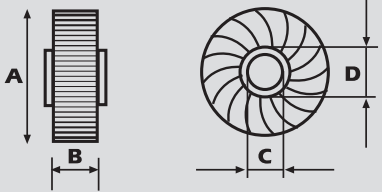
Ne pas dépasser la vitesse maximum indiquée sur chaque roue à lamelles.
Les vitesses maximum sont calculées pour un porte-à-faux S = 5 mm.

F-SAITOR CON FLANGE / AVEC FLASQUES

C

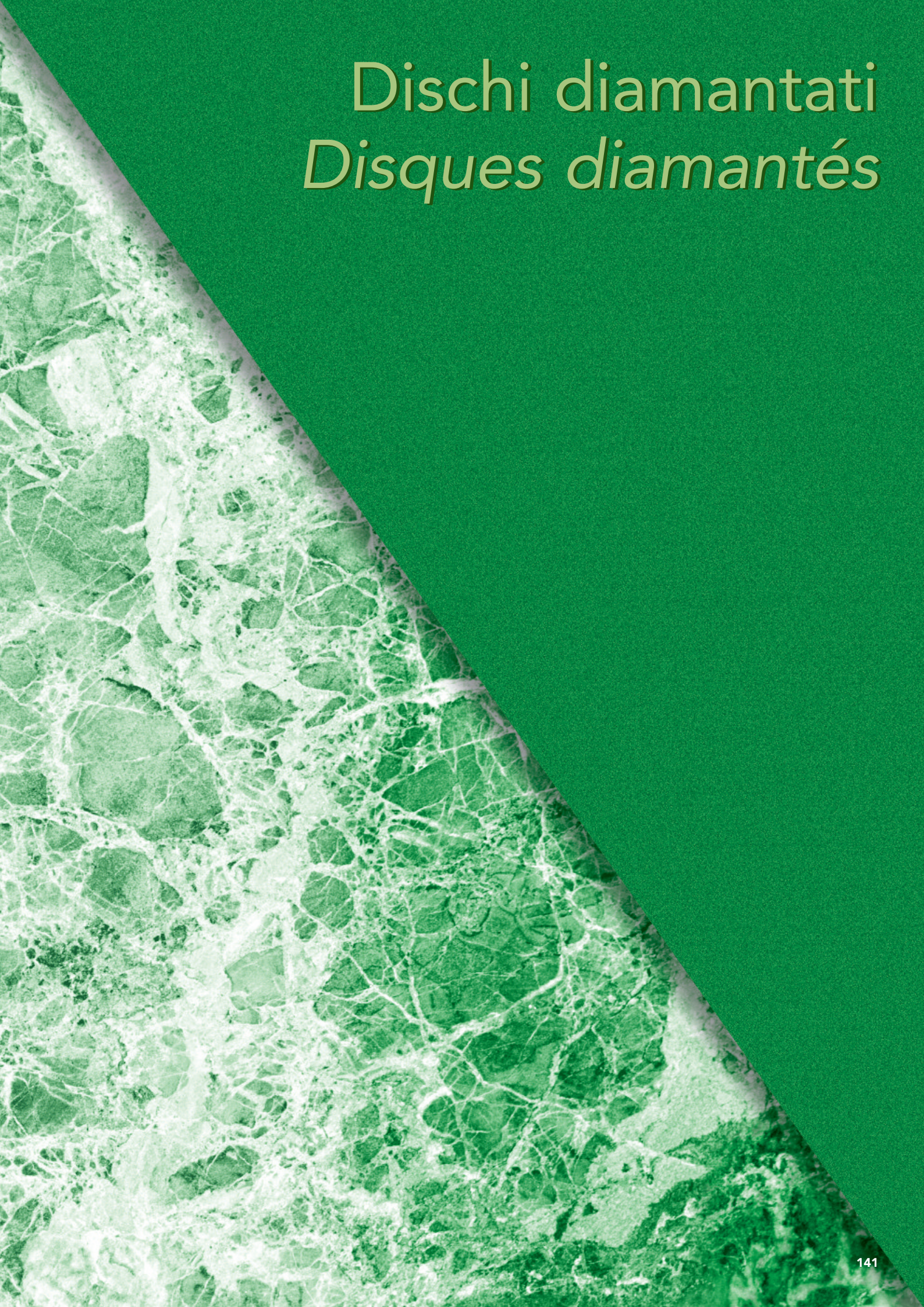
■ marmi - pietre - cemento - materiali per edilizia

■ marbres - pierres - bétons - matériaux de construction

PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	GRANE - P GRAINS - P												ABRASIVO ABRASIF						
		40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Carburo di silicio Carbure de silicium	A	B	C	D
C	165 x 30	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•				•	Ø 165 mm	30 mm	Ø 54 mm	Ø 78 mm

ACCESSORI / ACCESSOIRES

	Ø Ruota lamellare mm Ø Roue à lamelles mm	Ø Foro mm Ø Alésage mm	Foro allargabile fino a mm Alésage possible jusqu'à mm	Ø Accoppiamento mm Ø Appui mm
FLANGE FLASQUES	165	14	32	54

The background of the page is a marbled paper texture, featuring a complex pattern of green, white, and brownish-grey veins and spots. This texture is visible on the left side and bottom of the page, while the top right corner is a solid dark green.

Dischi diamantati

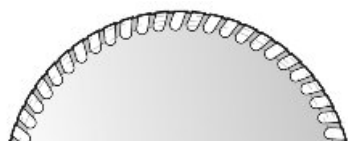
Disques diamantés

DISCHI DIAMANTATI

DISQUES DIAMANTES

SAITDIAM

TURBO
TURBO



	PRODOTTI PRODUITS					
MATERIALI MATERIAUX	TREDI	GS	CP	CV	CC	CU
CALCESTRUZZO BETON	♦ ♦ ♦	♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦
CALCESTRUZZO ARMATO LEGGERO BETON ARME POREUX	♦ ♦ ♦	♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦	♦ ♦ ♦	♦
CALCESTRUZZO ARMATO INTENSO BETON ARME DENSE	♦ ♦ ♦	♦	♦ ♦		♦ ♦	
GRANITO DURO E PORFIDO GRANIT DUR ET PORPHYRES	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦	♦ ♦	
GRANITO E SERIZZO GRANIT ET SERIZZO	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦
TRAVERTINO TRAVERTIN	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦
ARENARIA GRES	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦
ARDESIA E SERPENTINI ARDOISE ET SERPENTINS	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦
CERAMICA - PIASTRELLE CERAMIQUE - CARRELAGES	♦	♦ ♦ ♦		♦ ♦ ♦	♦	♦
CERAMICA SMALTATA CERAMIQUE EMAILLE		♦ ♦		♦ ♦		
GRES PORCELLANATO GRES CERAM	♦	♦ ♦ ♦	♦	♦ ♦ ♦	♦	♦
KLINKER KLINKER	♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦	♦
LATERIZI E MATTONI MATERIAUX ET BRIQUES	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦



ECCELLENTE / EXCELLENT



OTTIMO / OPTIMALE



POSSIBILE UTILIZZO / POSSIBLE UTILISATION

DISCHI DIAMANTATI

DISQUES DIAMANTES

SAITDIAM

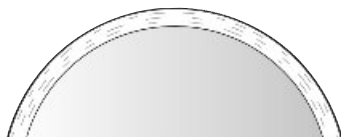


			DIMENSIONI DIMENSIONS	MAX 1/MIN TOURS MINUTE
TREDI	Disco professionale turbo di livello TOP realizzato con una tecnologia brevettata che permette di distribuire il diamante in posizione predefinita ed ordinata nelle tre dimensioni all'interno della corona. La disposizione tridimensionale e controllata del diamante permette di ottenere velocità e capacità di taglio eccellenti, durata e costanza di taglio eccellenti su tutti i materiali da costruzione e massimo rendimento nel taglio di materiali particolarmente difficili da lavorare quali pietre e graniti molto duri, calcestruzzo armatura intensa.	<i>Disque professionnel turbo de niveau TOP réalisé avec une technologie brevetée qui permet de disposer de façon contrôler, ordonnée et uniforme, tous les grains dans les trois dimensions à l'intérieur du couronne. Grâce à la disposition tridimensionnelle contrôlée du grain diamant, vous obtenez une rapidité et un pouvoir de coupe excellent, une durée de vie et une tenue de coupe excellente. Cette technologie convient parfaitement à tous les matériaux de construction même les plus difficiles à couper et procure un rendement maximum sur les pierres et les granits très durs, les bétons armés (tous).</i>	115 x 2,4 x 22,23 125 x 2,4 x 22,23 230 x 3,2 x 22,23	13.300 12.250 6.650
GS	Disco professionale turbo di livello TOP per il taglio veloce e pulito di gres porcellanato anche di alto spessore (> 10 mm), eccellenti prestazioni e lunga durata su: - gres porcellanato - klinker - pietre e graniti duri. Il disco monta due ampie flange metalliche per la riduzione delle vibrazioni e l'attenuazione del rumore.	<i>Disque professionnel turbo de niveau TOP pour tronçonnage rapide et sans ébrèchements des grès céram d'une épaisseur importante (> 10 mm), excellente performance et longue durée de vie sur: - grès céram - klinker - pierres et granits durs. Deux flasques métalliques sont intégrées sur le disque pour l'atténuation des vibrations et la réduction sonore.</i>	230 x 2,0 x 22,23	6.650
CP	Disco professionale turbo di livello PREMIUM per il taglio di graniti, porfido, pietre dure e calcestruzzo con armatura leggera. Disco da taglio veloce con lunga durata.	<i>Disque professionnel turbo de niveau PREMIUM pour tronçonnage des granits, porphyres, pierres dures et béton armé poreux. Disque de coupe rapide et longue durée de vie.</i>	115 x 2,2 x 22,23 125 x 2,2 x 22,23 180 x 2,5 x 22,23 230 x 2,5 x 22,23	13.300 12.250 8.500 6.650
CV	Disco professionale turbo di livello PREMIUM per il taglio veloce e pulito di gres porcellanato, klinker, piastrelle e pietre di varia durezza. Il disco monta due ampie flange metalliche per la riduzione delle vibrazioni e l'attenuazione del rumore.	<i>Disque professionnel turbo de niveau PREMIUM pour tronçonnage rapide et sans ébrèchements des grès céram, klinker, carrelages et tous les types de pierres. Deux flasques métalliques sont intégrées sur le disque pour l'atténuation des vibrations et pour la réduction sonore.</i>	115 x 1,4 x 22,23 125 x 1,4 x 22,23 230 x 2,0 x 22,23	13.300 12.250 6.650
CC	Disco professionale turbo di livello PREMIUM per il taglio veloce di calcestruzzo con armatura leggera, pietre anche di elevata durezza e graniti. Disco con ottime prestazioni di taglio e lunga durata.	<i>Disque professionnel turbo de niveau PREMIUM pour tronçonnage rapide des bétons armés poreux, des pierres dures et très dures et des granits. Performance de coupe optimale et longue durée de vie.</i>	115 x 2,0 x 22,23 125 x 2,0 x 22,23 180 x 2,3 x 22,23 230 x 2,5 x 22,23	13.300 12.250 8.500 6.650
CU	Disco professionale turbo per impiego UNIVERSALE nel taglio di laterizi e materiali da costruzione.	<i>Disque professionnel turbo, emploi UNIVERSEL, pour tronçonnage des briques et des matériaux de construction.</i>	115 x 2,0 x 22,23 125 x 2,0 x 22,23 180 x 2,2 x 22,23 230 x 2,6 x 22,23	13.300 12.250 8.500 6.650

DISCHI DIAMANTATI DISQUES DIAMANTES

SAITDIAM

CORONA CONTINUA
COURONNE CONTINUE



	PRODOTTI PRODUITS			
MATERIALI MATERIAUX	GR DRY	CR DRY	CS DRY	CW WET
CERAMICA - PIASTRELLE CERAMIQUE - CARRELAGES	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦
CERAMICA SMALTATA CERAMIQUE EMAILLE	♦ ♦ ♦	♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦
KLINKER KLINKER	♦ ♦ ♦	♦ ♦	♦ ♦	♦
GRES GRES	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦	♦ ♦
GRES PORCELLANATO < 10 MM GRES CERAM < 10 MM	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦	♦
GRES PORCELLANATO > 10 MM GRES CERAM > 10 MM	♦ ♦ ♦	♦ ♦	♦	♦



ECCELLENTE / EXCELLENT



OTTIMO / OPTIMALE



POSSIBILE UTILIZZO / POSSIBLE UTILISATION

DISCHI DIAMANTATI

DISQUES DIAMANTES

SAITDIAM



			DIMENSIONI DIMENSIONS	MAX 1/MIN TOURS MINUTE
GR		Disco professionale a corona continua di livello TOP per il taglio senza scheggiature e veloce di ceramiche, gres porcellanato smaltato e klinker anche di alto spessore. Disco con eccellenti prestazioni e lunga durata.	<i>Disque professionnel à couronne continue de niveau PREMIUM pour tronçonnage rapide et sans ébrèchements des produits céramiques, des grès céram émaillés et des klinkers. Excellente performance de coupe et de longue durée.</i>	115 x 1,6 x 22,23 125 x 1,6 x 22,23 230 x 2,0 x 22,23 13.300 12.250 6.650
CR		Disco professionale a corona continua di livello PREMIUM per il taglio di ceramiche smaltate, piastrelle e gres. Disco con ottime prestazioni e con taglio pulito privo di scheggiature.	<i>Disque professionnel à couronne continue de niveau PREMIUM pour le tronçonnage des carreaux de céramique émaillé, des carrelages et des grès. Performance de coupe optimale sans ébrèchements.</i>	115 x 1,6 x 22,23 125 x 1,6 x 22,23 180 x 2,0 x 22,23 200 x 2,0 x 25,4 230 x 2,0 x 22,23 13.300 12.250 8.500 7.650 6.650
CS		Disco professionale sottile a corona continua di livello PREMIUM per il taglio estremamente preciso e privo di scheggiature di ceramiche smaltate e delicate.	<i>Disque fin professionnel à couronne continue de niveau PREMIUM pour le tronçonnage extrêmement précis et sans ébrèchements des carreaux de céramique émaillée.</i>	115 x 1,2 x 22,23 13.300
CW		Disco professionale a corona continua per il taglio ad umido di piastrelle e materiali ceramici.	<i>Disque professionnel à couronne continue pour le tronçonnage sous arrosage des carreaux et des matériaux céramiques.</i>	200 x 2,0 x 22,23 7.650

DISCHI DIAMANTATI DISQUES DIAMANTES

SAITDIAM

LASER
LASER



	PRODOTTI PRODUITS					
MATERIALI MATERIAUX	TREDI LASER	GT TURBO LASER	LP LASER	LV LASER	LU LASER	SE SINTERIZZATO FRITTE
CALCESTRUZZO BETON	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦	♦ ♦
CALCESTRUZZO ARMATO LEGGERO BETON ARME POREUX	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦	♦
CALCESTRUZZO ARMATO INTENSO BETON ARME DENSE	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦	♦ ♦		
GRANITO DURO E PORFIDO GRANIT DUR ET PORPHYRES	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦		
GRANITO E SERIZZO GRANIT ET SERIZZO	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦	♦	
TRAVERTINO TRAVERTIN	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦	♦ ♦	♦
ARENARIA GRES	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦	♦ ♦
ARDESIA E SERPENTINI ARDOISE ET SERPENTINS	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦	♦ ♦
CERAMICA NON SMALTATA CERAMIQUE NON EMAILLE	♦	♦		♦	♦	♦
GRES PORCELLANATO GRES CERAM	♦ ♦	♦ ♦	♦	♦	♦	
KLINKER KLINKER	♦ ♦	♦ ♦	♦	♦	♦	♦
LATERIZI E MATTONI MATERIAUX ET BRIQUES	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦	♦ ♦ ♦



ECCELLENTE / EXCELLENT



OTTIMO / OPTIMALE



POSSIBILE UTILIZZO / POSSIBLE UTILISATION

DISCHI DIAMANTATI

DISQUES DIAMANTES

SAITDIAM



			DIMENSIONI DIMENSIONS	MAX 1/MIN TOURS MINUTE
TREDI	Disco professionale turbo di livello TOP realizzato con una tecnologia brevettata che permette di distribuire il diamante in posizione predefinita ed ordinata nelle tre dimensioni all'interno della corona. La disposizione tridimensionale e controllata del diamante permette di ottenere velocità e capacità di taglio eccellenti, durata e costanza di taglio eccellenti su tutti i materiali da costruzione e massimamente difficili da lavorare quali pietre e graniti molto duri, calcestruzzo armatura intensa.	<i>Disque professionnel turbo de niveau TOP réalisé avec une technologie brevetée qui permet de disposer de façon contrôlée, ordonnée et uniforme, tous les grains dans les trois dimensions à l'intérieur du couronne. Grâce à la disposition tridimensionnelle contrôlée du grain diamant, vous obtenez une rapidité et un pouvoir de coupe excellent, une durée de vie et une tenue de coupe excellente. Cette technologie convient parfaitement à tous les matériaux de construction même les plus difficiles à couper et procure un rendement maximum sur les pierres et les granits très durs, les bétons armés (tous).</i>	115 x 2,2 x 22,23 125 x 2,2 x 22,23 180 x 2,4 x 22,23 230 x 2,4 x 22,23	13.300 12.250 8.500 6.650
GT	Disco professionale a segmenti turbo saldati laser di livello TOP per il taglio aggressivo e veloce di calcestruzzo con armatura intensa, graniti e pietre molto dure. Disco con eccellenti prestazioni e lunga durata.	<i>Disque professionnel à segments turbo soudés au laser de niveau TOP pour tronçonnage agressif et rapide de tous les bétons armés, les granits et les pierres très dures. Excellente performance et de longue durée de vie.</i>	230 x 2,4 x 22,23	6.650
LP	Disco professionale a segmenti saldati laser di livello PREMIUM per il taglio di graniti, porfido, pietre dure e calcestruzzo con armatura leggera. Disco con lunga durata.	<i>Disque professionnel à segments soudés au laser de niveau PREMIUM pour tronçonnage des granits, des porphyres, des pierres dures et des bétons armés poreux. Longue durée de vie.</i>	115 x 2,2 x 22,23 125 x 2,2 x 22,23 180 x 2,4 x 22,23 230 x 2,4 x 22,23	13.300 12.250 8.500 6.650
LV	Disco professionale a segmenti saldati laser di livello PREMIUM per il taglio di materiali per edilizia e pietre di varia durezza. Disco da taglio veloce.	<i>Disque professionnel à segments soudés au laser de niveau PREMIUM pour tronçonnage des matériaux de construction et des pierres de différentes duretés. Coupe rapide.</i>	115 x 2,2 x 22,23 125 x 2,2 x 22,23 180 x 2,4 x 22,23 230 x 2,4 x 22,23	13.300 12.250 8.500 6.650
LU	Disco professionale a segmenti saldati laser di impiego UNIVERSALE nel taglio di laterizi e materiali da costruzione.	<i>Disque professionnel à segments soudés au laser, emploi UNIVERSEL, pour le tronçonnage des briques et des matériaux de construction.</i>	115 x 2,2 x 22,23 125 x 2,2 x 22,23 180 x 2,4 x 22,23 230 x 2,4 x 22,23	13.300 12.250 8.500 6.650
SE	Disco professionale a segmenti sinterizzati di impiego UNIVERSALE per il taglio di laterizi e materiali da costruzione.	<i>Disque professionnel à segments frittés, emploi UNIVERSEL, pour le tronçonnage des matériaux de construction.</i>	115 x 2,0 x 22,23 125 x 2,0 x 22,23 180 x 2,0 x 22,23 230 x 2,5 x 22,23	13.300 12.250 8.500 6.650

DISCHI DIAMANTATI

DISQUES DIAMANTES

SAITDIAM



			DIMENSIONI DIMENSIONS	MAX 1/MIN TOURS MINUTE
ED		Disco professionale elettro-depositato per il taglio a secco di marmi. <i>Disque professionnel à dépôt électrolytique pour le tronçonnage à sec des marbres.</i>	115 x 2,2 x 22,23 125 x 2,2 x 22,23 180 x 2,8 x 22,23 230 x 2,8 x 22,23	13.300 12.250 8.500 6.650
LS		Disco professionale a segmenti saldati laser per il taglio di scanalature su materiali da costruzione. <i>Disque professionnel à segments soudés au laser pour le rainurage sur les matériaux de construction.</i>	150 x 2,4 x 22,23	10.500
UN		Disco con denti diamantati realizzati con tecnologia brevettata, speciali per il taglio e il leggero sbavo universale di tutti i materiali ceramici, lapidei e di metalli ferrosi e non ferrosi (sezioni non impegnative). Prodotto idoneo per lavorazioni non intensive. <i>Disque avec dents diamantées à la technologie brevetée, spécialement conçu pour le tronçonnage et l'ébarbage léger des tous les matériaux céramiques, des pierres et des métaux ferreux et non-ferreux (de petites sections). Disque adapté aux travaux non intensifs.</i>	115 x 2,2 x 22,23 230 x 2,8 x 22,23	13.300 6.650
VR		Disco professionale con denti diamantati realizzati con tecnologia brevettata, speciali per il taglio di vetroresina e materiali compositi. Finitura molto accurata senza scheggiature. <i>Disque professionnel avec dents diamantées à la technologie brevetée, spécialement conçu pour le tronçonnage de la fibre de verre et des matériaux composites. Finition très poussée, coupe nette et sans bavures.</i>	115 x 1,4 x 22,23	13.300

DISCHI DIAMANTATI

DISQUES DIAMANTES

SAITDIAM



			DIMENSIONI DIMENSIONS	MAX 1/MIN TOURS MINUTE
AS	 Disco professionale a segmenti saldati laser di livello PREMIUM per taglio ad umido dell'asfalto. Disco dotato di segmento antiusura dell'anima (protezione) e di foro di trascinamento.	<i>Disque professionnel à segments soudés au laser, de niveau PREMIUM, pour le sciage sous arrosage de l'asphalte.</i> <i>Segments de protection anti-usure de la lame en acier.</i> <i>Disque disposant d'un trou d'entraînement.</i>	300 x 2,8 x 25,4 350 x 3,2 x 25,4 400 x 3,6 x 25,4	4.050 3.450 3.050
GC	 Disco professionale a segmenti saldati laser di livello PREMIUM per taglio ad umido di giunti nel cemento. Disco dotato di segmento antiusura dell'anima (protezione) e di foro di trascinamento.	<i>Disque professionnel à segments soudés au laser, de niveau PREMIUM, pour le sciage sous arrosage des sols en béton.</i> <i>Segments de protection anti-usure de la lame en acier.</i> <i>Disque disposant d'un trou d'entraînement.</i>	300 x 2,8 x 25,4 350 x 2,8 x 25,4	4.050 3.450
PR	 Disco professionale a segmenti saldati laser di livello PREMIUM per taglio a secco ed ad umido di graniti, calcestruzzo e materiali per edilizia. Disco con taglio veloce e di lunga durata.	<i>Disque professionnel à segments soudés au laser de niveau PREMIUM pour le tronçonnage à sec et sous arrosage des granits, des bétons et des matériaux de construction.</i> <i>Coupe rapide et longue durée de vie.</i>	300 x 2,8 x 25,4 350 x 3,2 x 25,4	5.100 4.400
SD	 Disco professionale a segmenti saldati laser per impiego UNIVERSALE nel taglio a secco ed ad umido di graniti, calcestruzzo e materiali per edilizia. Disco con taglio veloce.	<i>Disque professionnel à segments soudés au laser, emploi UNIVERSEL, pour le tronçonnage à sec et sous arrosage des granits, des bétons et des matériaux de construction.</i> <i>Coupe rapide.</i>	300 x 2,8 x 25,4 350 x 3,2 x 25,4	5.100 4.400

DISCHI DIAMANTATI

DISQUES DIAMANTES

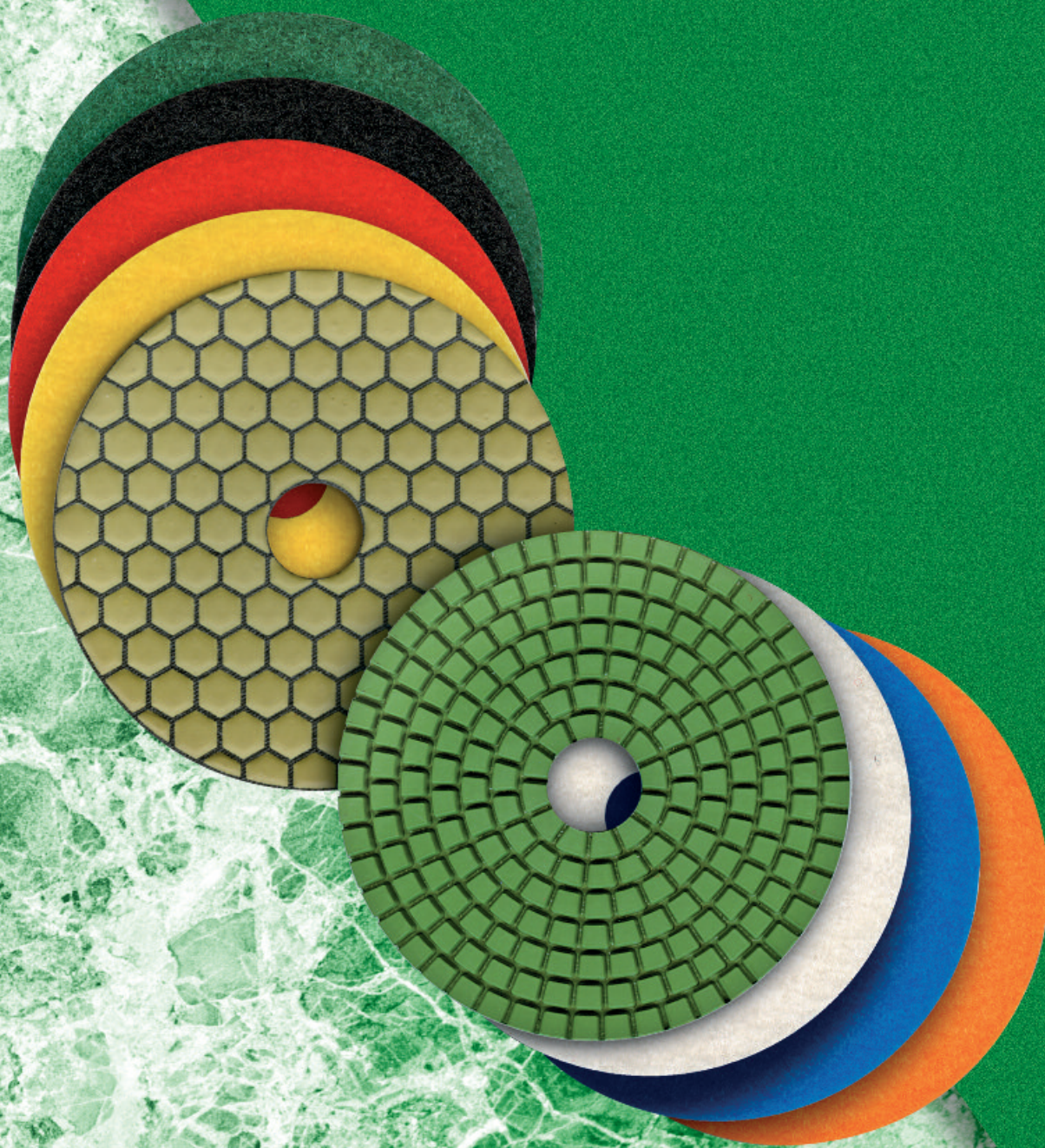
SAITDIAM



			DIMENSIONI DIMENSIONS	MAX 1/MIN TOURS MINUTE
MD-TA GP 	GENERAL PURPOSE - CORONA SEGMENTATA Mola diamantata a tazza per levigatura di marmi e graniti. Utilizzo a secco e ad umido. Numero di giri consigliato: 3.000 - 4.000 1/min.	GENERAL PURPOSE - COURONNE SEGMENTEE Meule diamantée boisseau pour opérations de ponçage de marbres et granits. Utilisation à sec et sous arrosage. Vitesse d'utilisation conseillée: 3.000 - 4.000 tours minute.	Ø 100 - M 14	6.000
MD-TA AL 	PREMIUM LEGGERA - CORONA TURBO Mola diamantata a tazza per levigatura di marmi e graniti. Utilizzo a secco e ad umido. Numero di giri consigliato: 3.000 - 4.000 1/min.	PREMIUM LEGGERA - COURONNE TURBO Meule diamantée boisseau pour opérations de ponçage de marbres et granits. Utilisation à sec et sous arrosage. Vitesse d'utilisation conseillée: 3.000 - 4.000 tours minute.	Ø 100 - M 14	6.000
MD-TA SD 	STANDARD - CORONA TURBO Mola diamantata a tazza per levigatura di marmi e graniti. Utilizzo a secco e ad umido. Numero di giri consigliato: 3.000 - 4.000 1/min.	STANDARD - COURONNE TURBO Meule diamantée boisseau pour opérations de ponçage de marbres et granits. Utilisation à sec et sous arrosage. Vitesse d'utilisation conseillée: 3.000 - 4.000 tours minute.	Ø 100 - M 14	6.000

Dischi diamantati velcrati

Disques diamantés velcronisés



DISCHI DIAMANTATI VELCRATI

DISQUES DIAMANTES VELCRONISES

SAITDIAM



DV 100 D DRY ☀️	Alto rendimento per la lavorazione di graniti, marmi, pietra. Utilizzo a secco. Nella lavorazione di marmo bianco e di materiali chiari, i dischi se usati a secco possono macchiare; si consiglia pertanto l'utilizzo ad umido. N° di giri consigliato: 2.000 - 2.500 1/min. Velocità max: 4.000 1/min.	Haute rendement pour granits, marbres, pierre. Utilisation à sec. Pour le travail du marbre blanc et de la pierre claire, les disques peuvent laisser des traces s'ils sont utilisés à sec. Nous vous recommandons de travailler sous arrosage. Vitesse d'utilisation conseillée: 2.000 - 2.500 tours/minute. Vitesse d'utilisation maximale: 4.000 tours/minute.
DV 100 SD SUPER DRY ☀️	Alto rendimento per la lavorazione di marmi bianchi e materiali lapidei chiari. Utilizzo a secco. N° di giri consigliato: 2.000 - 2.500 1/min. Velocità max: 4.000 1/min.	Haute rendement pour marbres blancs et matériaux en pierre claires. Utilisation à sec. Vitesse d'utilisation conseillée: 2.000 - 2.500 tours/minute. Vitesse d'utilisation maximale: 4.000 tours/minute.
DV 100 W WET 💧	Alto rendimento per la lavorazione di graniti, marmi, pietra. Utilizzo ad umido. N° di giri consigliato: 2.000 - 2.500 1/min. Velocità max: 4.000 1/min.	Haute rendement pour granits, marbres, pierre. Utilisation sous arrosage. Vitesse d'utilisation conseillée: 2.000 - 2.500 tours/minute. Vitesse d'utilisation maximale: 4.000 tours/minute.

PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	COLORE / GRANE COULEUR / GRAINS										APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		50	100	200	400	800	1500	1500	3000	B BU	N BU	
DV 100 D ☀️ DRY  d = 18 mm D = 100 mm		•	•	•	•	•	•		•	•	•	graniti, marmi, pietra, materiali ceramici granits, marbres, pierre, matériaux céramiques
DV 100 SD ☀️ SUPER DRY  d = 18 mm D = 100 mm						•		•	•			marmi bianchi, materiali lapidei chiari marbres blancs, matériaux en pierre claires
DV 100 W 💧 WET  d = 18 mm D = 100 mm		•	•	•	•	•	•		•	•	•	graniti, marmi, pietra, materiali ceramici granits, marbres, pierre, matériaux céramiques

ACCESSORI / ACCESSOIRES

	SUPPORTO SUPPORT (mm)	CARATTERISTICHE CARACTERISTIQUES
SAITDIAM PAD	Ø 100 HARD	Supporto in plastica per dischi diamantati velcrati. Support en plastique pour disques diamantés velcronisés.
	Ø 100 MEDIUM	
	Ø 100 SOFT	



DISCHI DIAMANTATI VELCRATI

DISQUES DIAMANTES VELCRONISES

SAITDIAM



STARTER KIT

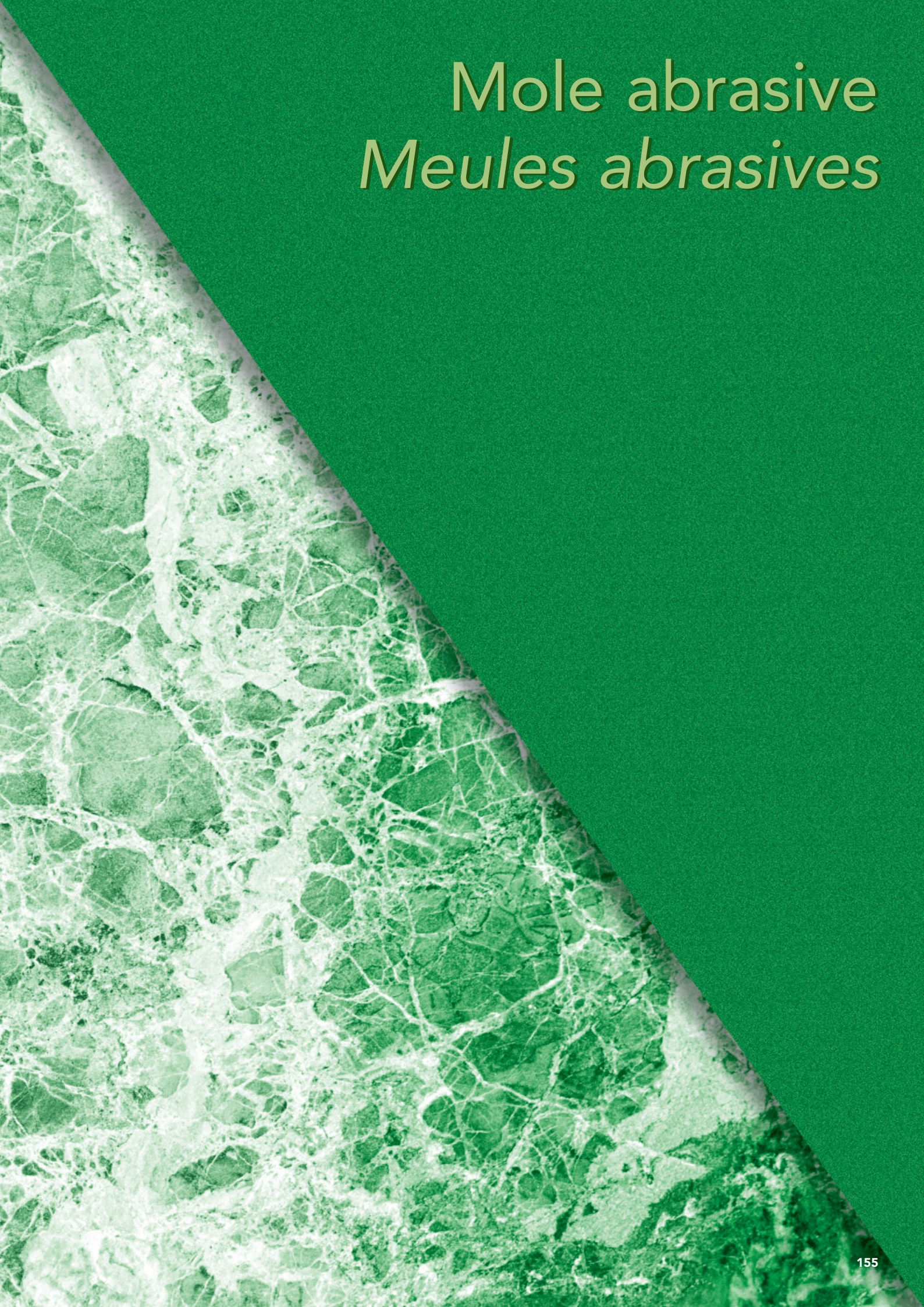
Ciascuno dei 3 Starter KIT contiene la gamma completa di dischi diamantati velcrati.

Chacun des 3 Starters KIT contient la gamme complète de disques diamantes velcronisés.

		COMPOSIZIONE KIT: 1 PZ. PER GRANA / COMPOSITION DU KIT: 1 PIECE POUR GRAIN									
		COLORE / GRANE COULEUR / GRAINS									
PRODOTTI PRODUITS		50	100	200	400	800	1500	1500	3000	B BU	N BU
KIT 100 DRY ☀️	DV 100 D	•	•	•	•	•	•		•	•	•
KIT 100 SUPER DRY ☀️	DV 100 D + DV 100 SD	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
KIT 100 WET 💧	DV 100 W	•	•	•	•	•	•		•	•	•



Mole abrasive *Meules abrasives*



MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAIT-DS



Tipo / Type 27

MOLE PER SBAVATURA CON MACCHINE PORTATILI
MEULES D'EBARBAGE AVEC MACHINES PORTATIVES

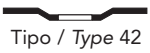


C 24 N

Impiego specialistico. Velocità di asportazione elevata.
Buona durata.

Emploi spécialisé. Vitesse d'enlèvement de matière élevée.
Bonne durée.

SAIT-DT



Tipo / Type 42

MOLE PER TAGLIO CON MACCHINE PORTATILI
MEULES DE TRONÇONNAGE AVEC MACHINES PORTATIVES



C 24 R

Impiego universale. Buona velocità di taglio.
Lunga durata.

Emploi universel. Bonne vitesse de coupe.
Longue durée.

C 24 N

Impiego specialistico. Taglio veloce e senza scheggiature.
Buona durata.

Emploi spécialisé. Coupe rapide et sans éclat.
Bonne durée.

		SPESSORE EPAISSEUR (mm)					FORO ALESAGE (mm)		MACCHINE PORTATILI MACHINES PORTATIVES		MAX 1/MIN TOURS MINUTE		ABRASIVO ABRASIF			
PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	2,5	3,2	6,0	7,0	8,0	16	22,23			80 m/s	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES	
SAIT-DS																
C 24 N	115			●				●	●		13.300			●	cemento e graniti ciment et granits	
	125			●				●	●		12.200			●		
	180				●	●		●	●		8.500			●		
	230				●			●	●		6.600			●		
SAIT-DT																
C 24 R	100		●				●			●	15.300			●	marmi, pietre, laterizi, cemento, refrattari normali marbres, pierres, briques, ciment, réfractaires normaux	
	115		●					●		●	13.300			●		
	125		●					●		●	12.200			●		
	180		●					●		●	8.500			●		
	230	●	●					●		●	6.600			●		
C 24 N	230	●	●					●		●	6.600			●	pietre, graniti, ceramiche, refrattari duri pierres, granits, céramiques, réfractaires durs	

MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAIT-TM Tipo / Type 41

MOLE PER TAGLIO CON MACCHINE PORTATILI
MEULES DE TRONÇONNAGE AVEC MACHINES PORTATIVES



C 24 R	Impiego universale. Buona velocità di taglio. Lunga durata.	Emploi universel. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.
C 46 S	Impiego specialistico. Taglio veloce e freddo. Finitura accurata.	Emploi spécialisé. Coupe rapide et froide. Finition poussée.

SAIT-TF Tipo / Type 41

MOLE PER TAGLIO CON MACCHINE FISSE
MEULES DE TRONÇONNAGE AVEC MACHINES FIXES



C 24 R	Impiego specialistico. Buona velocità di taglio. Lunga durata.	Emploi spécialisé. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.
C 24 N	Impiego specialistico. Velocità di taglio elevata. Buona durata.	Emploi spécialisé. Vitesse de coupe élevée. Bonne durée.

		SPESSORE EPAISSEUR (mm)						FORO ALESAGE (mm)					MACCHINE PORTATILI MACHINES PORTATIVES	MACCHINE FISSE MACHINES FIXES	MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF				
PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	1,6	2,5	3,0	3,2	3,5	4,0	16	20	22,23	25,4	50			80 m/s	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES	
SAIT-TM																				
C 24 R	115		●							●			●		13.300			●	marmi, pietre, laterizi, cemento, refrattari normali <i>marbres, pierres, briques, ciment, réfractaires normaux</i>	
	125		●							●			●		12.200			●		
	230		●							●			●		6.600			●		
	300				●				●	●			●		5.100			●		
	400 *						●					●		●	3.800			●		
C 46 S	115	●								●			●		13.300			●	materiali per edilizia, piastrelle ceramiche, vetro resina	
	125	●								●			●		12.200			●	<i>matériaux de construction, carreaux céramiques, fibre de verre</i>	
SAIT-TF																				
C 24 R	300			●								●	●		●	5.100			●	materiali per edilizia normali, refrattari normali, marmi, pietre, laterizi, cemento
	350					●						●			●	4.400			●	<i>matériaux normaux, réfractaires normaux, marbres, pierres, briques, ciment</i>
C 24 N	350					●						●			●	4.400			●	materiali per edilizia duri, refrattari duri, pietre, graniti
	400						●					●			●	3.800			●	<i>matériaux de construction durs, réfractaires durs, pierres, granits</i>

* Solo per l'utilizzo con macchine fisse ad accostamento manuale del pezzo
A utiliser uniquement sur machines fixes avec approche manuelle de la pièce à usiner

MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAITEKO-DT

SAITEKO-TM

Tipo / Type 42

Tipo / Type 41



MOLE PER TAGLIO CON MACCHINE PORTATILI
MEULES DE TRONÇONNAGE AVEC MACHINES PORTATIVES

C 30 N	Impiego universale. Taglio veloce. Buona durata.	Emploi universel. Coupe rapide. Bonne durée.
C 30 P	Impiego universale.	Emploi universel.
C 46 P	Impiego universale. Taglio veloce.	Emploi universel. Coupe rapide.

PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	SPESSORE EPAISSEUR (mm)					FORO ALESAGE (mm)			MACCHINE PORTATILI MACHINES PORTATIVES		MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF			APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		1,6	2,0	2,5	3,0	3,2	16	20	22,23			80 m/s	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	
C 30 N	230				•				•	•		6.600			•	graniti, gres, materiali per edilizia duri granits, gres, matériaux de construction durs
C 30 P	115				•				•	•		13.300			•	materiali per edilizia matériaux de construction
	180				•				•	•		8.500			•	
	230				•				•	•		6.600			•	
	300			•					•		•	6.600			•	
C 46 P	115	•							•		•	13.300			•	materiali per edilizia, piastrelle ceramiche, vetro resina
	125	•							•		•	12.200			•	matériaux de construction, carreaux céramiques, fibres de verre
	230		•						•		•	6.600			•	materiali per edilizia, marmi, pietre matériaux de construction, marbres, pierres



ABRASIVI

Carrozzeria

ABRASIFS

Carrosserie



I PRODOTTI SAIT PER IL SETTORE CARROZZERIA *LES PRODUITS SAIT POUR LA REPARATION AUTOMOBILE*

Fogli, rotoli, dischi, bandelle
e mole.

Una gamma completa di prodotti per soddisfare tutte
le necessità applicative.

*Feuilles, rouleaux, disques,
garnitures et meules.*

Une gamme très large et complète des produits pour
répondre à tous besoins applicatifs.



I PRODOTTI SAIT

LES PRODUITS SAIT

ABRASIVI

A = corindone artificiale
Z = zirconio
C = carburo di silicio
S = corindone artificiale ceramico

ABRASIFS

A = corindon artificiel
Z = zirconium
C = carbure de silicium
S = corindon artificiel céramique

GRANULOMETRIA

FEPA - P Standard europeo

GRANULOMETRIE

FEPA – P Normes européennes

ADESIVI

Resine sintetiche

LIANTS

Résines synthétiques

SCELTA DEGLI ABRASIVI

La scelta dell'abrasivo flessibile o della mola abrasiva più idoneo a compiere una determinata operazione è molto importante per ottenere il migliore risultato applicativo.

L'Organizzazione Tecnico-Commerciale SAIT è sempre a disposizione degli utilizzatori per ulteriori suggerimenti sulla migliore scelta fra i numerosi tipi disponibili.

CHOIX D'UN ABRASIF

Le choix d'un abrasif appliqué ou d'une meule abrasive la plus adaptée pour la réalisation d'un travail déterminé est particulièrement important afin d'obtenir le meilleur résultat possible.

Les technico-commerciaux SAIT sont à votre disposition pour vous aider à trouver le produit le plus adapté à vos besoins et à vos attentes parmi notre large choix de produits abrasifs.

IMMAGAZZINAMENTO

I prodotti abrasivi devono essere immagazzinati in ambienti con temperatura di circa 20° C (68° F) e umidità relativa di circa 65%. Evitare la permanenza dei prodotti abrasivi nelle vicinanze di fonti di calore o su pavimenti umidi.

STOCKAGE

Les produits abrasifs doivent être stockés dans un lieu où la température est d'environ 20°C (68° F) et le taux d'humidité d'environ 65%.

Le stockage des abrasifs près de sources de chaleur ou dans un lieu humide est à éviter.

MISURE DI SICUREZZA

MESURES DE SECURITE

I prodotti abrasivi SAIT sono fabbricati e severamente controllati per garantire la sicurezza degli operatori in corrette condizioni di impiego. Le macchine utilizzatrici devono essere di potenza e velocità adeguate, in condizioni di buona efficienza e dotate di idonei mezzi di protezione (carteri, cuffie, schermi, ecc.). Il montaggio accurato è indispensabile per la sicurezza ed il rendimento dei prodotti abrasivi. La velocità di impiego non deve superare la velocità massima consentita per i singoli prodotti.

E' indispensabile che i singoli operatori siano opportunamente protetti con occhiali, guanti e grembiuli contro eventuali proiezioni di materiali, nonché mascherine antipolvere e cuffie auricolari. L'uso di questi utensili può provocare un rumore pari o superiore a 85 dBA, pertanto l'operatore deve essere protetto con cuffie auricolari o altre protezioni individuali adeguate. L'inosservanza di questa norma può comportare rischio di menomazione delle funzioni uditive.

Les produits abrasifs SAIT suivent un processus de fabrication strict et sont scrupuleusement contrôlés afin de garantir une sécurité optimale aux utilisateurs dans des conditions correctes d'utilisation.

Les machines utilisées doivent avoir la puissance et la vitesse requises, être en bon état de fonctionnement et équipées des accessoires de sécurité nécessaires (carteri, dispositifs de sécurité, écrans). Il est essentiel que le montage soit correctement réalisé afin d'obtenir le rendement optimum du produit, le tout dans le respect des normes de sécurité.

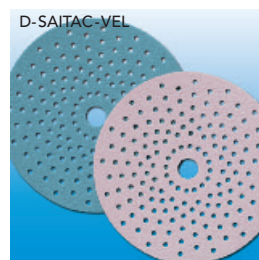
SAIT préconise, pour chaque produit, une vitesse opérationnelle, qui ne doit en aucun cas être dépassée.

Il est indispensable que les utilisateurs soient correctement protégés par des lunettes, des gants et des tabliers contre d'éventuelles projections de matériaux ainsi que des masques contre la poussière et des casques antibruit.

L'emploi de ces outils peut provoquer un bruit égal ou supérieur à 85 dBA; l'utilisateur doit donc être protégé par un casque antibruit ou toutes autres protections individuelles appropriées.

Le non respect de cette consigne peut entraîner un risque de diminution des fonctions auditives.





4 S 4 V	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali a secco. Trattamento speciale per ridurre l'intasamento.	Papier très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales à sec. Traitement spécial pour réduire l'encrassement.
6 S CERAMIC	Carta di elevata flessibilità, colore azzurro , per lavorazioni con macchine orbitali a secco. Elevato rendimento, durata elevata, ottima finitura. Trattamento speciale per ridurre l'intasamento.	Papier bleu très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales à sec. Haute performance, durée élevée, finition excellente. Traitement spécial pour réduire l'encrassement.

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF						
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	1500	Corindone Corindon	Corindone ceramico Corindon céramique	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support
D-SAITAC-VEL		Dischi velcrati Disques velcro																											
4 S	Ø 150 F MICRO				•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					•			•		•	•	C
4 V	Ø 150 F MICRO																	•	•	•	•	•			•		•	•	C
6 S	Ø 150 F MICRO				•		•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•					•		•		•	•	C
DV-SAITAC-SOF SUPER SOFT		Dischi velcrati su spugna super-soft Disques velcro sur mousse super-soft																											
4 S	Ø 150 F MICRO												•		•	•	•					•			•		•	•	C
4 V	Ø 150 F MICRO																	•	•			•			•		•	•	C

ACCESSORI / ACCESSOIRES SAITAC-PAD-VEL

	SUPPORTO SUPPORT (mm)		
SAITAC-PAD-VEL	Ø 150 F MICRO	5/16 " - M8	Supporto in plastica per dischi AEROMAX . Da utilizzare su levigatrici ROTO ORBITALI .
SAITAC-PAD-VEL SOFT	Ø 150 F MICRO	5/16 " - M8	Support en plastique pour disques AEROMAX . A utiliser sur ponceuses ORBITALES .

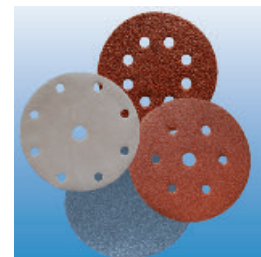


DISCHI DI CARTA SU VELCRO

DISQUES EN PAPIER SUR VELCRO

D-SAITAC-VEL

- senza fori / sans trous
- 6 fori / 6 trous
- 7 fori / 7 trous
- 8 fori / 8 trous
- 8+1 fori / 8+1 trous



AW-D	Carta per lavorazioni a secco con macchine orbitali. Preparazione di superfici metalliche prima della verniciatura.	Papier pour utilisation à sec sur ponceuses orbitales. Préparation de surfaces métalliques avant peinture.
6 A	Carta flessibile per lavorazioni con macchine orbitali. Carteggiatura stucchi, fondi e vernici. Finitura fondi.	Papier flexible pour operations sur ponceuses orbitales. Ponçage du enduits, fonds et vernis. Finition de fonds.
A-E	Carta per lavorazioni a secco con macchine roto orbitali e rotative. Preparazione di superfici metalliche prima della verniciatura.	Papier pour utilisation à sec sur ponceuses orbitales et rotatives. Préparation de surfaces métalliques avant peinture.
Z-F	Carta antistatica per lavorazioni a secco con macchine roto orbitali e rotative. Preparazione di superfici metalliche prima della verniciatura.	Papier antistatique pour utilisation à sec sur ponceuses orbitales et rotatives. Préparation de surfaces métalliques avant peinture.

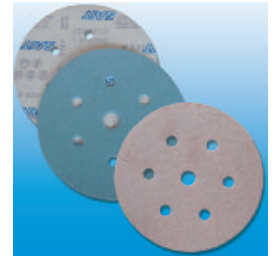
		GRANE - P GRAINS - P																		ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF						
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	1500	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support
AW-D	Ø 127 			•		•	•																	•			•		•		D
	Ø 127 			•		•	•																	•			•		•		D
	Ø 150 			•		•	•	•	•	•														•			•		•		D
	Ø 150 			•		•	•	•	•	•														•			•		•		D
	Ø 150 			•		•	•	•	•	•														•			•		•		D
6 A	Ø 150 						•		•	•	•	•	•		•		•	•						•			•		•	•	B
	Ø 150 						•		•	•	•	•	•		•		•	•						•			•		•	•	B
A-E	Ø 127 			•		•	•	•	•															•			•		•		E
	Ø 150 			•		•	•	•	•	•														•			•		•		E
	Ø 150 			•		•	•	•	•	•														•			•		•		E
	Ø 150 			•		•	•	•	•	•														•			•		•		E
Z-F	Ø 115 			•		•	•	•	•																•			•	•		F
	Ø 150 			•		•	•	•	•																•			•	•		F
	Ø 150 			•		•	•	•	•																•			•	•		F
	Ø 150 			•		•	•	•	•																•			•	•		F

DISCHI DI CARTA SU VELCRO

DISQUES EN PAPIER SUR VELCRO

D-SAITAC-VEL

- senza fori / sans trous
- 5 fori / 5 trous
- 7 fori / 7 trous
- 8 fori / 8 trous
- 8+1 fori / 8+1 trous
- 15 fori / 15 trous



4 S	Carta per lavorazioni a secco con macchine orbitali. Trattamento speciale per ridurre l'intasamento.	Papier pour utilisation à sec sur ponceuses orbitales. Traitement spécial pour réduire l'encrassement.
4 V	Carta per lavorazioni a secco con macchine orbitali. Trattamento speciale per ridurre l'intasamento. Finitura accurata.	Papier pour utilisation à sec sur ponceuses orbitales. Traitement spécial pour réduire l'encrassement. Finition soignée.
6 S CERAMIC	Carta di elevata flessibilità, colore azzurro , per lavorazioni con macchine orbitali a secco. Elevato rendimento, durata elevata, ottima finitura. Trattamento speciale per ridurre l'intasamento.	Papier bleu très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales à sec. Haute performance, durée élevée, finition excellente. Traitement spécial pour réduire l'encrassement.

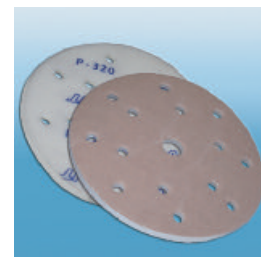
		GRANE - P GRAINS - P															ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF									
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	1500	Corindone Corindon	Corindone ceramico Corindon céramique	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support		
4 S	Ø 127 				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•						•			•			•	•	C	
	Ø 127 				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•						•			•			•	•	C	
	Ø 150 				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					•			•			•	•	C	
	Ø 150 				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					•			•			•	•	C	
	Ø 150 				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					•			•			•	•	C	
	Ø 150 				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					•			•			•	•	C
4 V	Ø 150 																	•	•	•	•	•			•			•	•	C	
	Ø 150 																	•	•	•	•	•			•			•	•	C	
	Ø 150 																	•	•	•	•	•			•			•	•	C	
	Ø 150 																	•	•	•	•	•			•			•	•	C	
6 S	Ø 127 							•	•	•	•	•	•		•	•	•	•					•			•			•	•	C
	Ø 127 						•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•					•			•			•	•	C
	Ø 150 				•		•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•					•			•			•	•	C
	Ø 150 				•		•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•					•			•			•	•	C
	Ø 150 				•		•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•					•			•			•	•	C

DISCHI DI CARTA SU VELCRO CON SPUGNA

DISQUES EN PAPIER SUR VELCRO AVEC MOUSSE

DV-SAITAC-SOF

15 fori / 15 trous



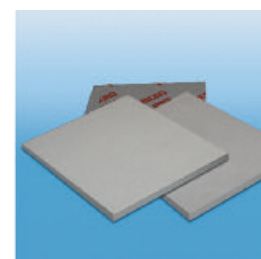
4 S	Carta per lavorazioni a secco con macchine orbitali. Trattamento speciale per ridurre l'intasamento.	Papier pour utilisation à sec sur ponceuses orbitales. Traitement spécial pour réduire l'encrassement.
4 V	Carta per lavorazioni a secco con macchine orbitali. Trattamento speciale per ridurre l'intasamento. Finitura accurata.	Papier pour utilisation à sec sur ponceuses orbitales. Traitement spécial pour réduire l'encrassement. Finition soignée.

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF							
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	1500	Corindone Corindon	Corindone ceramico Corindon céramique	Spaziata Espacée	Aperta Ouvrte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	
4 S	Ø 150 												●		●	●	●					●			●			●	●	C
4 V	Ø 150 																	●	●			●			●			●	●	C

SPUGNE ABRASIVE

EPONGES ABRASIVES

SAIT - FOAM



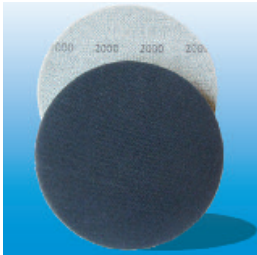
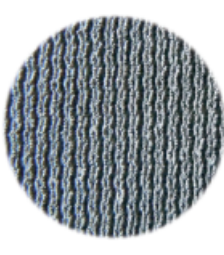
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	TIPO TYPE					ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			
		MA-60	FA-120	SFA-220	UFA-400	MFA-600	Corindone Corindon	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouvrte	Chiusa Fermée	
SAIT FOAM	115 x 140 x 5	•	•	•	•	•	•				•	1 lato abrasivo 1 face abrasive

DISCHI VELCRATI STRUTTURATI

DISQUES VELCRO STRUCTURES

D-ST-VEL

● senza fori / sans trous



C

Dischi in carburo di silicio, supporto in tessuto su spugna (spessore 5 mm.). Finitura costante, perfetta e di alta qualità, asportazione leggera e veloce, car-
teggiatura rapida, lunga durata.
Il supporto di spugna permette di adattarsi alle
superfici profilate più complesse quali bordi rotondi,
linee di contorno, forme concave e convesse.
Utilizzo ad umido (consigliato) e/o a secco.

Disques en carbure de silicium, support en tissu sur mousse (épaisseur 5 mm.).
Finition régulière, parfaite et de haute qualité, enlèvement de
matière légère et rapide, ponçage rapide, longue durée de vie.
Le support en mousse permet de s'adapter aux surfaces
complexes: bords arrondis, contours, formes concaves et convexes.
Utilisation à l'eau (conseillé) et/ou à sec.

		GRANE GRAINS			ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	2000	3000	4000	Corindone Corindon	Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Tessuto su spugna (spessore 5 mm.) + velcro Tissu sur mousse (épaisseur 5 mm.) + velcro	
C	Ø 150 ●	●	●	●		●	●			●	Microfinitura su vernici e trasparenti prima della lucidatura, opacizzazione, rettifica piccole imperfezioni, rettifica colature, rettifica effetto buccia d'arancia. Ponçage fin des vernis et des apprêts avant le polissage, matage, rectification des petites imperfections, des gouttes de peinture et de l'effet peau d'orange.



ACCESSORI PER D-SAITAC-VEL

ACCESSOIRES POUR D-SAITAC-VEL

SAITAC-PAD-VEL



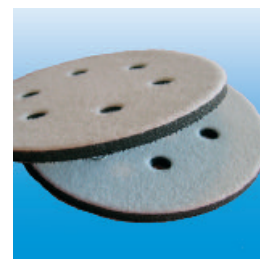
	SUPPORTO SUPPORT (mm)		CARATTERISTICHE CARACTERISTIQUES
SAITAC-PAD-VEL	Ø 127	5/16 "	Supporto in materia plastica da usare su levigatrici ROTO ORBITALI. <i>Support en plastique à utiliser sur ponceuses ORBITALES.</i>
	Ø 127 8 F	5/16 "	
	Ø 150	5/16 "	
	Ø 150 6 F	5/16 "	
	Ø 150 7 F	5/16 "	
	Ø 150 8+1 F	5/16 " - M8	
SAITAC-PAD-VEL SOFT	Ø 150 15 F	5/16 "	
	Ø 150 7 F	5/16 " - M8	
SAITAC-PAD-VEL	Ø 150 15 F	5/16 "	
	Ø 115	M 14	
SAITAC-PAD-VEL SOFT	Ø 150	M 14	Supporto in materia plastica da usare su levigatrici ROTATIVE. <i>Support en plastique à utiliser sur ponceuses ROTATIVES.</i>
	Ø 115	M 14	
SAITAC-PAD-VEL HARD	Ø 150	M 14	
	Ø 115	M 14	
SAITAC-PAD-VEL HARD GRIP	Ø 150	M 14	
	Ø 115	M 14	

INTERFACCIA SOF

ADAPTATEUR SOF

Particolarmente indicato per la lavorazione di superfici curve o profili sagomati, rendendo la superficie del PAD più soffice.

Ses caractéristiques de souplesse le rendent spécialement adapté pour le traitement des surfaces bombé ou à profil tourmenté.



	(mm)
INTERFACCIA SOF / ADAPTATEUR SOF	Ø 150
	Ø 150 7 F
	Ø 150 8+1 F
	Ø 150 15 F
	Ø 150 7 F
INTERFACCIA SUPER SOF / ADAPTATEUR SUPER SOF	Ø 150 8+1 F
	Ø 150 15 F

ACCESSORI PER D-SAITAC-VEL ACCESSOIRES POUR D-SAITAC-VEL

SAITVEL-TP

Aeromax System



	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	CARATTERISTICHE CARACTERISTIQUES
SAITVEL - TP	Ø 150 x 75	Utensile per carteggiatura a mano di superfici sagomate e piane con dischi Ø 150 mm. (qualsiasi foro). Outil pour ponçage manuel de surfaces profilées et plates avec disques Ø 150 mm. (tous les trous).

COMPOSIZIONE:

- 1) una calotta con impugnatura ergonomica
- 2) un adattatore piano
- 3) un adattatore convesso
- 4) un adattatore concavo
- 5) una valvola di regolazione aspirazione

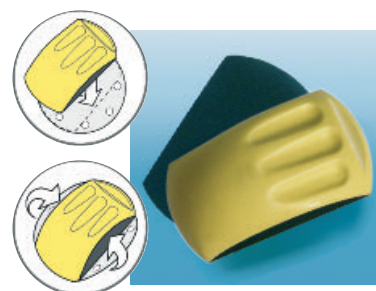


COMPOSITION:

- 1) un capot avec poignée ergonomique
- 2) un adaptateur plat
- 3) un adaptateur convexe
- 4) un adaptateur concave
- 5) une soupape de régulation pour l'aspiration

SAITVEL-TP

Tampone velcrato
Tampon velcro



	(mm)
SAITVEL-TP	Ø 150

DISCHI SU FIBRA

DISQUES SUR FIBRE

SAITDISC



2 A	Veloce ed aggressivo. Forte abrasività.	Rapide et agressif. Fort pouvoir d'enlèvement.
Z	Veloce ed aggressivo. Lunga durata. Elevata abrasività.	Rapide et agressif. Longue durée. Fort pouvoir d'enlèvement.

				FORMA FORME	GRANE - P GRAINS - P														ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE	
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	FORO ALESAGE			16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Filled Auto-lubrifié	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	
2 A	115 x 22			•	•													•				•	
				•		•	•	•	•	•	•	•	•					•				•	
	125 x 22			•	•													•				•	
				•		•	•	•	•	•	•	•	•					•				•	
Z	115 x 22			•		•	•		•	•	•								•			•	
				•									•						•			•	
	125 x 22			•		•	•		•	•	•								•			•	
				•									•						•			•	

FORO - ALESAGE		
circolare circulaire	con 4 tagli avec 4 encoches	con 6 tagli avec 6 encoches

FORMA - FORME
 Piano Plat

NOTE PER L'UTILIZZO

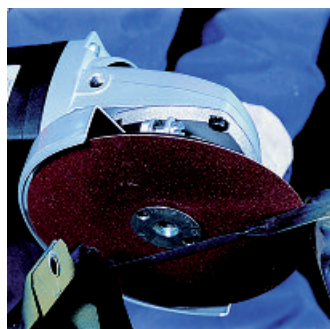
Velocità massima di utilizzo: 80 m/s.

Utilizzare sempre i dischi con il supporto SAITPAD adeguato.

NOTE D'EMPLOI

Vitesse d'utilisation maximum: 80 m/s.

Utiliser toujours les disques avec le support SAITPAD approprié.



ACCESSORI PER SAITDISC

ACCESSOIRES POUR SAITDISC

SAITPAD



		DISCO DISQUE (mm)	SUPPORTO SUPPORT (mm)	
SAITPAD-DQ		Ø 115	Ø 110	Supporto in plastica per dischi piani Support en plastique pour disques plats.
		Ø 125	Ø 120	

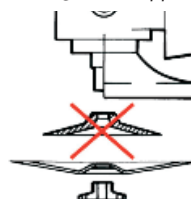
DISCHI SEMIFLESSIBILI RINFORZATI

DISQUES SEMI-FLEXIBLES RENFORCES

SAIT tre

Tipo / Type 29

No plattello di supporto.
Montage sans support.



A

Disco semiflessibile a profilo convesso, ideale per operazioni di sbavatura e levigatura con buona finitura. Alto rendimento, elevata asportazione, ridotte vibrazioni.

Disque semiflexible à profil convexe, idéal pour les opérations d'ébavurage avec une bonne finition. Haut rendement, enlèvement de matière élevée, vibrations réduites.

		SPESSORE EPAISSEUR (mm)		FORO ALESAGE (mm)	GRANE GRAINS				MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF		
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	3,5	4,0	22,23	A 36 M	A 36 N	A 60 N	A 80 N	80 m/s	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium
A	115	●		●	●	●	●	●	13.300	●		
	125	●		●	●	●	●	●	12.200	●		

TECNOLOGIA "GOCCIA"

La nuova tecnologia a goccia (technodrop) è il risultato di una attenta ricerca tecnologica ed applicativa che si traduce in un risultato eccellente utilizzando il Sait tre.



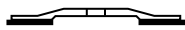
TECNOLOGIE "GOUTTE"

La nuova tecnologia "goutte" (technodrop), appliquée au nouveau disque Sait tre, est le résultat d'une longue recherche pour vous assurer une performance optimale.

DISCHI LAMELLARI PIANI

DISQUES A LAMELLES PLATS

SAITLAM-PN



Supporto in plastica, impiego universale.
Support en plastique, utilisation universelle.



- **Applicazioni principali**
Préconisations principales
- **Possibile utilizzo**
Utilisations possibles

A	☒ acciai al carbonio - acciai legati ☐ metalli non ferrosi e loro leghe	☒ aciers au carbone - aciers alliés ☐ métaux non ferreux et leurs alliages
Z	☒ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe ☐ acciai inossidabili	☒ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages ☐ aciers inoxydables

		GRANE GRAINS														ABRASIVO ABRASIF				
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium
A	115 x 22,23				●	●	●	●		●							●			
Z	115 x 22,23				●	●	●	●	●	●									●	

Velocità massima 63 m/s

Vitesse maximum 63 m/s

SAITLAM-WIND



Supporto in plastica, impiego universale.
Support en plastique, utilisation universelle.



Z	☒ acciai al carbonio - acciai legati - metalli non ferrosi e loro leghe ☐ acciai inossidabili	☒ aciers au carbone - aciers alliés - métaux non ferreux et leurs alliages ☐ aciers inoxydables
----------	---	---

		GRANE GRAINS														ABRASIVO ABRASIF				
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	16	24	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	280	320	400	Corindone Corindon	Corindone filled Corindon auto-lubrifié	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium
Z	115 M 14				●	●	●	●		●									●	
	125 M 14				●		●	●		●									●	

Velocità massima 63 m/s

Vitesse maximum 63 m/s

NOTE PER L'UTILIZZO

La velocità massima di utilizzo indicata su ogni singolo prodotto non deve mai essere superata.

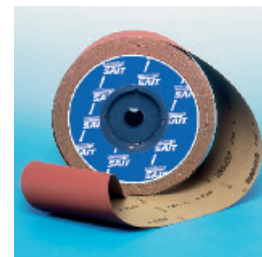
NOTE D'EMPLOI

La vitesse d'utilisation maximum indiquée sur chaque produit ne doit jamais être dépassée.

ROTOLO DI CARTA

ROULEAUX EN PAPIER

RI-SAITAC



AW-C	Carta super flessibile - al lattice - per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Impermeabile.	<i>Papier super-flexible - au latex - pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Imperméable.</i>
AW-D	Carta flessibile per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Resistente all'acqua.	<i>Papier flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Résistant à l'eau.</i>
5 A	Carta di elevata flessibilità per operazioni manuali. Basso intasamento.	<i>Papier très flexible pour utilisation manuelle. Faible encrassement.</i>
6 A	Carta flessibile per operazioni manuali. Basso intasamento.	<i>Papier flexible pour utilisation manuelle. Faible encrassement.</i>
4 S	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Trattamento speciale per ridurre l'intasamento.	<i>Papier très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Traitement spécial pour réduire l'encrassement.</i>
CW-C	Carta super flessibile - al lattice - per lavorazioni manuali. Impermeabile.	<i>Papier super-flexible - au latex - pour utilisation manuelle. Imperméable.</i>

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF			FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE					
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm x m)	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	Corindone Corindon Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R) Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	Normale Normale	Elevata Elevée	Molto elevata Très élevée		
AW-C	115 x 100					•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•		•	•		•			C				•	
AW-D	95 x 50	•		•	•	•	•	•													•		•		•		D		•		
	115 x 50	•	•	•	•	•	•	•	•	•											•		•		•		D		•		
5 A	115 x 100						•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•			•		•		•	•	B				•
6 A	115 x 100						•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•			•		•		•	•	B		•		
4 S	115 x 100				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•					•		•		•	•	C		•		
CW-C	115 x 100				•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•		•		•			•		C				•

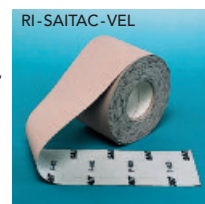


ROTTOLI DI CARTA

ROULEAUX EN PAPIER

RI-SAITAC-VEL SU VELCRO / SUR VELCRO

RI-SAITAC-SOF SU SPUGNA / SUR MOUSSE



AW-D	Carta flessibile per lavorazioni manuali e con macchine orbitali.	<i>Papier flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales.</i>
5 A	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali. Basso intasamento.	<i>Papier très flexible pour utilisation manuelle. Faible encrassement.</i>
6 A	Carta flessibile per lavorazioni manuali. Basso intasamento.	<i>Papier flexible pour utilisation manuelle. Faible encrassement.</i>
3 S	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Scarso effetto impanante.	<i>Papier très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Faible encrassement.</i>
4 S	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Trattamento speciale per ridurre l'intasamento.	<i>Papier très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Traitement spécial pour réduire l'encrassement.</i>
4 V	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Trattamento speciale per ridurre l'intasamento. Finitura accurata.	<i>Papier très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Traitement spécial pour réduire l'encrassement. Finition soignée.</i>
6 S	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Trattamento speciale per ridurre l'intasamento.	<i>Papier très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Traitement spécial pour réduire l'encrassement.</i>

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF				FLESSIBILITÀ FLEXIBILITE		
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm x m)	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	Corindone Corindon Corindone ceramico Corindon céramique	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Colle Colles	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	Normale Normale	Elevata Elevée	Molto elevata Très élevée
RI-SAITAC-VEL																													
AW-D	70 x 25	•		•	•	•	•	•											•			•				D			•
	81 x 25	•		•	•	•	•	•											•			•				D			•
	115 x 25	•		•	•	•	•	•											•			•				D			•
3 S	70 x 25							•	•	•	•								•			•			•	C			•
	115 x 25							•	•	•	•	•	•		•				•			•			•	C			•
RI-SAITAC-SOF																													
5 A	115 x 25							•	•	•	•	•	•		•				•			•			•	B			•
6 A	115 x 25							•	•	•	•	•	•		•				•			•			•	B		•	
4 S	115 x 25							•	•	•	•	•	•	•	•	•						•			•	C			•
4 V	115 x 25																		•			•			•	C			•
6 S	115 x 25								•	•		•		•	•	•	•					•			•	C			•



FOGLI DI CARTA

FEUILLES EN PAPIER

S-SAITAC



AW-C	Carta super flessibile - al lattice - per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Impermeabile.	<i>Papier super-flexible - au latex - pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Imperméable.</i>
AW-D	Carta flessibile per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Resistente all'acqua.	<i>Papier flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Résistant à l'eau.</i>
5 A	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali. Basso intasamento.	<i>Papier très flexible pour utilisation manuelle. Faible encrassement.</i>
6 A	Carta flessibile per lavorazioni manuali. Basso intasamento.	<i>Papier flexible pour utilisation manuelle. Faible encrassement.</i>
4 S	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Trattamento speciale per ridurre l'intasamento.	<i>Papier très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Traitement spécial pour réduire l'encrassement.</i>
CW-C	Carta super flessibile - al lattice - per lavorazioni manuali. Impermeabile.	<i>Papier super-flexible - au latex - pour utilisation manuelle. Imperméable.</i>

		GRANE - P GRAINS - P																		ABRASIVO ABRASIF		STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF			FLESSIBILITÀ FLEXIBILITÉ					
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	1500	2000	Corindone Corindon Carburo di silicio Carbure de silicium	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R) Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	Normale Normale	Elevata Elevée	Molto elevata Très élevée		
AW-C	230 x 280					•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•		•				•		•		C				•	
AW-D	230 x 280	•	•	•	•	•	•	•	•	•														•		•		•	D		•		
5 A	230 x 280						•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•						•		•		•	•	B			•
6 A	230 x 280						•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•						•		•		•	•	B		•	
4 S	230 x 280				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•						•		•		•	•	C		•	
CW-C	230 x 280				•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•				•			•		•	C			•
	140 x 230																							•			•		•	C			•



BANDELLE DI CARTA GARNITURES EN PAPIER

B-SAITAC

Supporto carta
Support papier

BV-SAITAC

Supporto carta con velcro
Support papier avec velcro



AW-D	Carta per lavorazioni a secco con macchine orbitali. Preparazione di superfici metalliche prima della verniciatura.	<i>Papier pour utilisation à sec sur ponceuses orbitales. Préparation de surfaces métalliques avant peinture.</i>
4 S	Carta di elevata flessibilità per lavorazioni manuali e con macchine orbitali. Trattamento speciale per ridurre l'intasamento.	<i>Papier très flexible pour utilisation manuelle et sur ponceuses orbitales. Traitement spécial pour réduire l'encrassement.</i>
A-E	Carta per lavorazioni a secco con macchine orbitali. Preparazione di superfici metalliche prima della verniciatura.	<i>Papier pour utilisation à sec sur ponceuses orbitales. Préparation de surfaces métalliques avant peinture.</i>

		GRANE - P GRAINS - P																ABRASIVO ABRASIF	STRUTTURA STRUCTURE			ADESIVO ADHESIF							
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	36	40	50	60	80	100	120	150	180	220	240	280	320	360	400	500	600	800	1000	1200	Corindone Corindon	Spaziata Espacée	Aperta Ouverte	Chiusa Fermée	Resine (R/R) Résine (R/R)	Con lubrificante Anti-encrassant	Supporto Support	
B-SAITAC																													
AW-D	115 x 280 		•		•	•																•		•		•		D	
BV-SAITAC																													
4 S	115 x 230 					•	•	•	•	•	•	•		•								•		•		•	•	C	
	70 x 420 							•		•	•	•										•		•		•	•	C	
A-E	70 x 420 		•		•	•																•		•		•		E	



PRODOTTI IN PANNO ABRASIVO

PRODUITS EN ABRASIF INCORPORE

R-SAITPOL ROTOLI / ROULEAUX



		TIPO TYPE								ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm x m)	CA	CC	GP	MA	VF	UF	UFS	SA	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Tridimensionale Tridimensionnelle	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	Tessuto non tessuto in fibra sintetica Abratif incorporé en fibre synthétique	
R-SP	115 x 10 m					•		•					•			•	trattamento di finitura manuale o con levigatrici orbitali, finitura accurata opérations de finition manuelle ou sur ponceuses orbitales, finition soignée

S-SAITPOL FOGLI / FEUILLES



		TIPO TYPE								ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm x m)	CA	CC	GP	MA	VF	UF	UFS	SA	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Tridimensionale Tridimensionnelle	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	Tessuto non tessuto in fibra sintetica Abratif incorporé en fibre synthétique	
S-SP	120 x 280 mm	•	•	•	•	•	•	•	•				•			•	trattamento di finitura manuale o con levigatrici orbitali, finitura accurata opérations de finition manuelle ou sur ponceuses orbitales, finition soignée
	152 x 229 mm			•	•	•	•	•					•			•	



- CA** Coarse / Gros
- CC** Coarse / Gros
- GP** General purpose / Usage general
- MA** Medium / Medium
- VF** Very fine / Très fin
- UF** Ultra fine / Ultra fin
- UFS** Ultra fine / Ultra fin
- SA** Micro fine / Micro fin

DISCHI IN PANNO ABRASIVO

DISQUES EN ABRASIF INCORPORE

FV-SAITPOL

Supporto in fibra di vetro
Support en fibre de verre



PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	TIPO TYPE		ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		RG	RR LONG LIFE	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Tridimensionale Tridimensionnelle	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	Tessuto non tessuto in fibra sintetica Abrasif incorporé en fibre synthétique	
FV-SP	Ø 115 x 22,23	•	•				•			•	rimozione di ruggine, materie plastiche, vernici, colle, pulizia cordon di saldatura elimination de rouille, matières plastiques, vernis, colles, nettoyage des cordons de soudure

D-SAITPOL

Montaggio con porta-utensile
Montage avec porte-outil

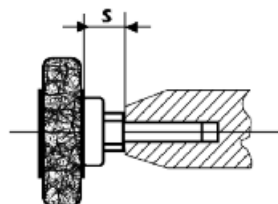


PRODOTTI PRODUITS	DIMENSIONI DIMENSIONS (mm)	TIPO TYPE		ABRASIVO ABRASIF			STRUTTURA STRUCTURE			SUPPORTO SUPPORT	APPLICAZIONI PRINCIPALI PRECONISATIONS PRINCIPALES
		RG	RR LONG LIFE	Corindone Corindon	Zirconio Zirconium	Carburo di silicio Carbure de silicium	Tridimensionale Tridimensionnelle	Spaziata Espacée	Chiusa Fermée	Tessuto non tessuto in fibra sintetica Abrasif incorporé en fibre synthétique	
D-SP ⁽¹⁾	100 x 13 x 10	•					•			•	rimozione di ruggine, materie plastiche, vernici, colle, pulizia cordon di saldatura
	150 x 13 x 10	•					•			•	elimination de rouille, matières plastiques, vernis, colles, nettoyage des cordons de soudure

(1) Kit porta utensile, per D - SP, gambo Ø 6 mm, disponibile su richiesta
Kit porte-outil pour D - SP, tige Ø 6 mm, sur demand

NORME DI SICUREZZA

Non superare la velocità massima indicata su ciascun disco.
Le velocità massime sono calcolate per montaggio kit
porta-utensile con sbalzo max **S = 5 mm**.



NORMES DE SECURITE

Ne pas dépasser la vitesse maximum indiquée sur chaque
disque.
Les vitesses maximum sont calculées pour le montage du
kit porte-outil avec port-à-faux max **S = 5 mm**.

MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAIT-DS  Tipo / Type 27

MOLE PER SBAVATURA / MEULES D'EBARBAGE

SAIT-DT/TM/HS  Tipo / Type 42  Tipo / Type 41

MOLE PER TAGLIO / MEULES DE TRONÇONNAGE



A 24 N	Impiego universale per lavorazioni dove è richiesta una velocità di asportazione elevata. Mola senza addizione di composti di ferro e zolfo.	Emploi universel pour travaux demandant une vitesse élevée d'enlèvement de matière. Meule produite sans additifs à base de fer et de soufre.
A 24 R	Impiego universale in condizioni di lavoro pesanti. Buona velocità di taglio. Lunga durata.	Emploi universel en conditions de travail dures. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.
A 46 S	Impiego specialistico. Taglio veloce e freddo. Finitura molto accurata.	Emploi spécialisé. Coupe rapide et froide. Finition très soignée.
A 60 S	Impiego specialistico. Esente da composti di ferro, cloro e zolfo (Fe + Cl + S < 0,1 %). Disponibilità di certificato. Taglio molto veloce e freddo. Finitura molto accurata.	Emploi spécialisé. Exempt d'additifs à base de fer, de chlore et de soufre (Fe + Cl + S < 0,1 %). Certificat sur demande. Coupe très rapide et froide. Finition très soignée.
A 60 T	Impiego universale. Velocità di taglio elevata. Finitura molto accurata.	Emploi universel. Vitesse de coupe élevée. Finition très soignée.

PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	SPESSORE EPAISSEUR (mm)							FORO ALESAGE (mm)			MACCHINE PORTATILI MACHINES PORTATIVES			MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF	
		0,8	1,0	1,6	2,5	3,2	5,0	6,0	9,53	16	22,23					Corindone Corindon	Carburo di silicio Carbure de silicium
SAIT-DS																	
A 24 N	115							•			•	•			13.300	•	
	125							•			•	•			12.200	•	
SAIT-DT																	
A 24 R	115				•	•					•		•		13.300	•	
	125				•	•					•		•		12.200	•	
SAIT-TM																	
A 46 S	115			•							•			•	13.300	•	
	125			•							•			•	12.200	•	
A 60 S	115	•	•								•			•	13.300	•	
	125	•	•								•			•	12.200	•	
SAIT-HS																	
A 60 T	75		•	•					•					•	20.400	•	
	100		•							•				•	15.300	•	

MOLE RESINOIDI RINFORZATE

MEULES RESINOÏDES RENFORCEES

SAITEKO-DS

Tipo / Type 27

MOLE PER SBAVATURA / MEULES D'EBARBAGE

SAITEKO-TM

Tipo / Type 41

MOLE PER TAGLIO / MEULES DE TRONÇONNAGE



A 30 P	Impiego universale.	Emploi universel.
A 46 P	Impiego universale. Mola senza addizione di composti di ferro e zolfo. Taglio veloce.	Emploi universel. Meule produit sans additifs de fer et de soufre. Coupe rapide.
A 60 P	Impiego universale. Mola senza addizione di composti di ferro e zolfo. Taglio molto veloce. Finitura accurata.	Emploi universel. Meule produit sans additifs de fer et de soufre. Coupe très rapide. Finition soignée.
A 60 R	Impiego universale. Lunga durata. Finitura accurata.	Emploi universel. Longue durée. Finition soignée.

		SPESSORE EPAISSEUR (mm)							FORO ALESAGE (mm)			MACCHINE PORTATILI MACHINES PORTATIVES		MAX 1/MIN TOURS MINUTE	ABRASIVO ABRASIF	
PRODOTTI PRODUITS	DIAMETRO DIAMETRE (mm)	0,8	1,0	1,6	2,5	3,2	5,0	6,0	9,53	16	22,23			80 m/s	Corindone Corindon	Carburo di silicio Carbure de silicium
SAITEKO-DS																
A 30 P	115							●			●	●		13.300	●	
	125							●			●	●		12.200	●	
SAITEKO-TM																
A 46 P	115			●							●		●	13.300	●	
	125			●							●		●	12.200	●	
A 60 P	115		●								●		●	13.300	●	
	125		●								●		●	12.200	●	
A 60 R	115		●								●		●	13.300	●	
	125		●								●		●	12.200	●	



ABRASIVI *ABRASIFS*



SAIT ABRASIVI S.p.A.

Via Torino-Pianezza, 20 - 10093 Collegno (TO) - Italia

Tel. + 39 011 40 77 111 - Fax + 39 011 40 77 233

www.sait-abr.com - uvitalia@sait-abr.com

uvestero@sait-abr.com

mkt@sait-abr.com